

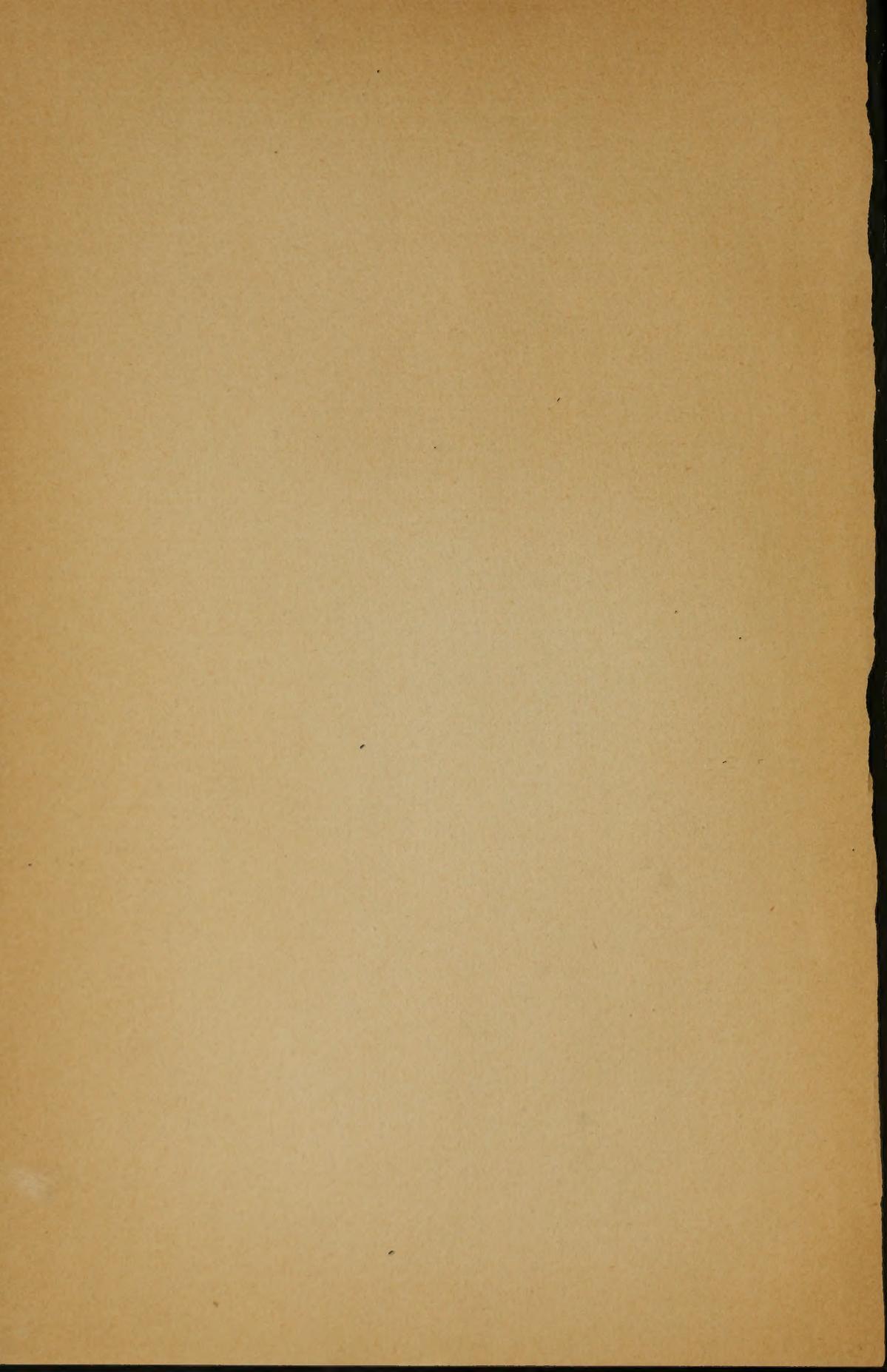


THE

BASLE ANATOMICAL NOMENCLATURE

BNA





H. Cleale

THE BASLE
ANATOMICAL NOMENCLATURE



PRINTED BY GREEN AND SON, EDINBURGH

THE
BASLE ANATOMICAL
NOMENCLATURE

B N A

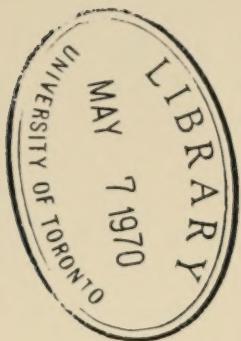
*BEING AN ALPHABETICAL LIST OF TERMS SHOWING
THE OLD TERMINOLOGY, THE B. N. A. TERMINOLOGY,
AND THE SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT*

BY

E. B. JAMIESON, M.D., M.B., CH.B.(EDIN.)

LECTURER ON ANATOMY, UNIVERSITY OF EDINBURGH

LONDON AND EDINBURGH
W. GREEN & SON
LIMITED
1916



QM
81
J35

INTRODUCTORY.

THE list of names comprised in the revised anatomical nomenclature was prepared, after six years' work, by an international commission of anatomists, and was submitted to the meeting of the Anatomical Society at Basle in 1895, where it was adopted by the Society—hence the name *Basle Nomina Anatomica* (B. N. A.).

The need for a revision of the nomenclature had long been felt, for not only had different nomenclatures grown up in different countries, whereby many difficulties presented themselves in the interpretation of articles in foreign journals, and to those who engaged in post-graduate study abroad, but also in the various schools and text-books of any one country different names were employed to designate the same structures. To provide, in a measure, against this, both teachers and text-books were accustomed to give alternative names, so that many structures had two names and some had three or four, and the number of names in an anatomical vocabulary was more than double the number of structures. Even this did not provide sufficient remedy, for the fashion of names in a school changed with the changing vogue of text-books, and a student, having learned already more than one system of nomenclature in the anatomy department, met with yet more alternative names, largely of a former day, during the study of the later subjects of his curriculum. While the number of names necessary to designate naked-eye structures is less than 5000, it is said (Barker) that a large standard text-book contains as many as 10,000, and that over 30,000 altogether are employed in the various text-books. Some of these alternative names are misleading; others are inappropriate; and, in increasing numbers, many of them are personal names, which convey no information, are often historically unjust, and, more often, are of merely local and temporary interest.

It is manifest that a revision was necessary to do away with this overgrowth, and that the selected list of names should meet with international acceptance. The chief principles underlying the work of the committee appointed were that each structure should have only one name, that the name should be a "sign-post" or "memory sign," and that, if possible, the name chosen should be the most suitable of the alternative names already in use. There are, therefore, very few names which are altogether new, and the list is a revised and lightened nomenclature rather than a new one; indeed, it is said that some of the so-called "new" names remind the older practitioner of his student days.

Latin was the language adopted for the nomenclature, as it is common to all countries; but it does not follow that the Latin form of a name is the only admitted one. The Latin form may be retained, or a translation may be made, provided that it is not so free that the Latin source is unrecognisable. Some advocate the use of the Latin form only, and, in writing, it may be preferable to do so, and would certainly make an article easier for foreign readers; but the choice may be regulated by the relative cumbrousness and euphony of the Latin term and its translation. For example, "lateral cutaneous nerve of forearm" comes more glibly off the tongue than "nervus cutaneus antibrachii lateralis," while "os multangulum majus" is articulated more easily than "greater multangular bone."

But the question is one largely of use and wont. If the future medical student were taught only the Latin forms their cumbrousness would probably not occur to him. We have always been used to think and speak of the names of nearly all the muscles in their Latin form; and the names of some other structures, such as the *ligamentum teres*, *arteria anastomotica magna*, and *processus cochleariformis*, are as familiar to us in their Latin as in their English form, and an extension of the use of Latin forms would after a time pass without adverse comment.

The retention of the Latin is to be preferred in some cases on other grounds. For example, the names *nervus cutaneus colli* and *nervus suralis* seem ill-chosen as substitutes for *transverse superficial cervical* and *short saphenous*, for the names imply that the distribution is restricted to the regions indicated by the names, which is not true in the case of the second nerve, and that these are the only nerves in these regions, which is not true in either case; but attention is not so pointedly drawn to the misleading character of the names if they are spoken of as "nervus cutaneus colli" and "nervus suralis" as it would be to the names "the cutaneous nerve of the neck" and "the nerve of the calf."

In the case of these two nerves the old names, that is, the names most commonly given to them in recent English text-books, seem to be suitable names, and, at any rate, decidedly better than their B. N. A. substitutes. In some cases the change has been for neither better nor worse ; *galea aponeurotica* has a swinging sound to it, and is as descriptive as *epicranial aponeurosis*, but in the case of the latter name every student could see its applicability, while the applicability of "galea" is not apparent to every student until, like his elders, he has referred to a Latin dictionary. The term *annular ligaments* of wrist and ankle is unsuitable, and has been removed ; but still further improvement would have been made if a group name had still been supplied, such as *retinacula*, which has been chosen for the external annular ligament, but for none of the others. The adjectives *external* and *internal*, when applied to the inguinal rings, always were confusing, but in substitution for "internal" a better adjective could have been found than the clumsy *abdominal*, chosen as a contrast to the eminently suitable *subcutaneous*, which replaces "external." No name has been more criticised than *radial* nerve in place of *musculo-spiral* nerve, and that only because "radial" has hitherto, in English, been applied to another nerve—one of the terminal branches of the musculo-spiral. But since this change is one of the most striking, it is also one of the most easily remembered, and will cause a minimum of confusion. This change makes a harmonious arrangement of nerves in the arm—radial, median, and ulnar—and it is only to be regretted that, like the median and the ulnar, the name does not hold sway from the axilla to the hand, and that another name was not devised for what is now called its *deep branch*.

Criticism of certain points such as the above may be offered, but everyone must recognise that the great majority of names have been in use in one or other of the English schools and text-books, and that the nomenclature, once adopted, does away with the multiplicity of names, and forms a wide and safe foundation on which to erect improvements.

The nomenclature has already been adopted in many schools on the Continent, in America, and in British colonies ; it is being adopted by an increasing number of English text-books of anatomy ; and an increasing number of teachers, both anatomical and clinical, while at first they looked on its introduction as merely inevitable, have recognised its advantages. There are some who would prefer, for their own convenience, to return to the "old" terminology, which would mean a return, not to the old terminology, but to the many old terminologies.

The introduction of the Basle anatomical names has been, undoubtedly, a great inconvenience for those who had gone through their training in anatomical names, alternatives and all, and had, perforce, to learn the B. N. A., more especially for clinical teachers, whose opportunities of learning these names by repetition is restricted, owing to their merely incidental use.

On the other hand, to the student commencing medicine this nomenclature, with respect to the mere names of structures, is no inconvenience at all. He soon finds that he is expected to learn during his first year many thousands of names new to him. During that year he probably adds to his vocabulary more than had been received into it during his whole life up to that time. Almost every one of the anatomical names is new to him, and it is all one to him whether it is B. N. A. or any other. Indeed, if it were explained to him that he has to learn only one name for each structure, he would prefer his own time and system to his father's.

With regard to adjectives relating to position, the student stands on a different footing. The names of structures are new in every way ; he had never heard of these things before. The adjectives relating to position may or may not be new, but they replace others that he knows better. Like every other nomenclature, the Basle nomenclature substitutes Latin for the familiar Saxon, such as "upper." Most of these Latin adjectives he has already learned at school, and most of them can be translated into familiar Saxon.

The B. N. A., however, has made an advance by restricting the words *externus* and *internus* to one of the two meanings formerly applied to them, and substituting for them in their other meaning the words *lateralis* and *medialis* introduced by Henle. These two words have no familiar Saxon equivalents that are permissible, and can be translated only by converting them into English by abbreviation.

These two terms are not without disadvantages. "Lateral," a quite suitable word, had unfortunately been already in use in a rather different sense, e.g., lateral ligaments (both external and internal) of a joint, lateral lobes of a gland, and lateral walls of a cavity. For the first of these examples the B. N. A. itself provides the word *collateral*, and for the second *right* and *left*. In the case of the third example the word "lateral" can be retained if there is also a medial wall, and when there is no medial wall to provide a contrast, it is suggested that *side wall* be used instead of

lateral wall. "Medial" is an unfortunate term, for, apparently, on the few occasions on which it was used in Latin writings it meant *middle*; and it bears too much resemblance, in pronunciation, to "median," and even to "middle." The Commissioners themselves saw that confusion might arise with "middle" (*medius*), and therefore recommended *intermedius* instead of *medius* as the descriptive adjective for any structure lying between a lateral and a medial one. It has been put forward that the coined word "mesial," already in use to some extent, would be preferable, and it may come to be adopted. But until any further change has the authority of, at any rate, an English Commission, it is strongly urged that the terms *lateral* and *medial* be consistently used as indicating further from or nearer to the median plane of the body, in place of *external* and *internal* or *outer* and *inner*, which did give rise to occasional misconceptions in both trunk and limbs.

Proximal and *distal*, in the case of the limbs, were old terms in frequent use, and their advantages are evident. A student was often at a loss as to what was "upper" when he was dealing with the hand or the fingers. In the regions of the shoulder and hip the use of *superior* or *upper* and *inferior* or *lower* is to be retained, as these terms are less ambiguous.

The terms *radial*, *ulnar*, *tibial*, and *fibular* have also been in common use, and their value also is clear, especially "radial" and "ulnar." Monro defined the inner side of the forearm as the side of the limb on which the thumb is found, because that side is nearer the median plane when the limb is held in the position of least strain. At the same time he defined the posterior surface as that in line with the back of the hand. More recent text-books have reversed the inner and outer sides, because structures are more easily described in the position in which the bones of the forearm are parallel to each other; their definition of the inner side suffers from the drawback that the limbs are not often in the supine position, and, although more convenient, it is more artificial than that of Monro. The terms *radial* and *ulnar* are appropriate in any position of the forearm.

Of the two terms, *volar* and *dorsal*, recommended in place of *anterior* and *posterior* for use in the forearm and hand, "*dorsal*" is old and familiar, while "*volar*" (*vola*=the palm) was chosen instead of *palmar* to avoid conflict with former usage. "*Palmar*" had been and is restricted to the hand, and a "*palmar interosseous nerve*" would have been looked for in the hand. "*Volar*" is an unfamiliar word, and "*volar interosseous nerve*" does not suggest a nerve in the forearm more than "*dorsal interosseous nerve*" does, but no more than the dorsal does it suggest any other region. And it was necessary to find some appropriate adjective to supplant "*anterior*," which can apply only in one position of the limb, and that a strained position. The B. N. A. still permits the use of "*palmar*" with reference to the hand.

Ventralis, *dorsalis*, *cranialis* and *caudalis* replace *anterior*, *posterior*, *superior* and *inferior*, respectively; but the latter terms are, none the less, retained for use in certain regions, such as the head and the pelvis, and certain segments of the limbs where their use would be either inappropriate or misleading. But although these names, *ventralis*, *proximalis*, etc., are set down in the list of terms indicating position and direction, very sparing use is made of them in the nomenclature; even in the limbs *superior* and *inferior* are sometimes retained when it would have been more consistent to use *proximalis* and *distalis*.

"*Ventral*," "*dorsal*," and "*caudal*" have for long been used as alternatives to "*anterior*," "*posterior*," and "*inferior*," and they are indispensable in comparative anatomy and embryology; but it would be without object to attempt their wholesale introduction to indicate the positions and relations of structures in human anatomy, for, even if it were done, a student almost certainly would always think of a given structure being "in front of" another, or "anterior to" it. The exclusive use of these adjectives, with their corresponding adverbs and prepositions, would probably make what otherwise might have been lucid passages appear to him a laboured and puzzling jargon. The Commissioners themselves have shown, by refraining from the use of these adjectives when they named the various organs and their surfaces, that they did not expect their general adoption.

It is unlikely that "*cranial*" will ever be adopted as a substitute for "*superior*," because we use *cranial* in another sense. The "*cranial surface of the diaphragm*" conveys scarcely any meaning at all, and the "*cranial mediastinum*" makes one at once think of some region of the head hitherto unheard of. The term *cephalic* is already in use in embryology and comparative anatomy, and there is no reason to abandon it for *cranial*.

The Commissioners did not provide adverbs and prepositions, and the Saxon ones occupy their old places, except where they correspond to the adjectives replaced by proximal, distal, lateral, and medial. The absence of the other associated parts

of speech introduced a difficulty in connection with these words, which is got over by the use of coined words like "proximally," and by resort to phrases.

Many clinical teachers have met the B. N. A. with friendly greetings, but, with the best will in the world to use it, they will probably find that for some years to come they unwittingly fall back on the terms they learned first, and while that remains the case medical students will, with regard to structures with changed names, learn one name while they are dissecting, and hear another in hospital. But, as pointed out, they were not free from that trouble formerly, and are really no worse off than they were before ; for now they learn one name while dissecting and another in hospital, whereas formerly they learned more than one name while dissecting, and still another in hospital.

It is unlikely that all the names in any revised nomenclature would be accepted universally without demur, and it is remarkable that there is so little to cavil at in the B. N. A. Moreover, in such a large undertaking as the revision of the whole nomenclature, it was almost impossible to avoid occasional slips into breach of principle. One of these has been referred to already—the retention of *superior* for *proximal* in the limbs. One of the principles laid down was that related structures should, if possible, have similar names. But the work was parcelled out among different groups of the Commissioners, and though editorial revision has detected and corrected nearly all the departures from that principle that may have occurred, yet some few have escaped notice ; for example, the name *appendic vermiformis* was changed to *processus vermiformis* (without regard to the feelings of pathologists), but the artery has remained the *arteria appendicularis*.

In some regions where variations are frequent the B. N. A. names do not fit in with the present-day English description of what is regarded as the more usual arrangement, and the question is not settled whether the English description should be altered to conform to the nomenclature, or *vice versa*. In other cases the names chosen by the Commission are now obsolete ; for example, *sulcus longitudinalis posterior* of the heart is no longer to be looked on as an accurate name for the *inferior interventricular groove*, and the name *sigmoid flexure* of the colon has been abandoned for ten years or more.

In the compilation of the following alphabetical list the authorities referred to were Cunningham's *Text-Book of Anatomy*, third edition ; Ellis's *Demonstrations of Anatomy*, eleventh edition ; Gray's *Anatomy*, seventeenth edition. The names given are therefore probably those which have been in most frequent use recently. Many alternative names are included, but no attempt has been made to include any except those in fairly common use. Arteries, ligaments, etc., are grouped under their headings, so that the femoral artery, for example, is to be looked for, not under F, but under Artery.

The English names are placed in the first column, the Basle names in the second column, and a translation or an equivalent in the third. Equivalents for some of the English terms have not been found in the Basle nomenclature, but these terms have been retained in the first column and either repeated in the third column or replaced by names more in keeping with the Basle terminology.

The equivalents given for the B. N. A. are for the most part translations, literal or free, and correspond fairly closely with the translations employed in the English text-books which have adopted the B. N. A. Some of the Basle names have been disregarded in the third column, for they seemed to be entirely unsuitable, or are out of date, or are uncalled-for departures from the B. N. A. principles. The second column is, however, the real guide ; the equivalents are merely suggestions. As yet, there is no authoritative English list based on the Basle *Nomina Anatomica*.

TERMS INDICATING POSITION AND DIRECTION.

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Anterior	Anterior	Anterior
Caudal	Caudalis	Caudal
Cephalic	Cranialis	Cephalic
Coronal (<i>e.g.</i> sections)	Frontalis	Frontal
Deep (further from surface of body)	Profundus	Deep or profundus
Dorsal (posterior)	Dorsalis	Dorsal
External (further from centre of cavity or organ)	Externus	External
External (further from median plane)	Lateralis	Lateral
External (in forearm and hand ; in leg)	Radialis ; tibialis	Radial ; tibial
Horizontal	Horizontalis	Horizontal
Inferior	Inferior	Inferior
Inferior (in limbs)	Distalis	Distal or inferior
Inferior (in trunk)	Caudalis	Inferior or caudal
Internal (nearer centre of organ or cavity)	Internus	Internal
Internal (nearer median plane)	Medialis	Medial
Internal (in forearm and hand ; in leg)	Ulnaris ; fibularis	Ulnar ; fibular
Left	Sinister	Left
Longitudinal	Longitudinalis	Longitudinal
Lateral (<i>e.g.</i> ligaments of knee)	Collateralis	Collateral
Lateral (<i>e.g.</i> lobes of thyroid)	Dexter et sinister	Right and left
Lateral (<i>e.g.</i> wall)	—	Side (wall)
Median	Medianus	Median
Middle (between anterior and posterior, or superior and inferior)	Medius	Middle
Middle (between medial and lateral)	Intermedius	Intermediate
Posterior	Posterior	Posterior
Right	Dexter	Right
Sagittal	Sagittalis	Sagittal
Superficial (nearer surface of the body)	Superficialis	Superficial
Superior	Superior	Superior
Superior (in limbs)	Proximalis	Proximal or superior
Superior (in trunk)	Cranialis	Superior or cephalic
Transverse (across axis of an organ)	Transversus	Transverse
Transverse (across axis of the body)	Transversalis	Transverse
Ventral	Ventralis	Ventral
Vertical	Verticalis	Vertical

ANATOMICAL NAMES.

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Abdomen	Abdomen	Abdomen
Accessory	Accessorius	Accessory
Acetabulum	Acetabulum	Acetabulum
Acinus	Acinus	Acinus
Aditus ad antrum	Aditus ad antrum	Aditus ad antrum
Adminiculum lineæ albæ	Adminiculum lineæ albæ	Adminiculum lineæ albæ
Ala of sacrum	—	Ala of sacrum
Alæ of crista galli	Processus alares	Alar processes
Alæ of vomer	Alæ vomeris	Alæ of vomer
Agger nasi	Agger nasi	Agger nasi
Alisphenoid	Ala magna (oss. sphenoid.)	Great wing of sphenoid
Allantois	Allantois	Allantois
Alveoli of jaws	Alveoli dentales	Dental alveoli
Alveoli of lungs	Alveoli pulmonum	Alveoli of lungs
Alveus (hippocampi)	—	Alveus
Amnion	Amnion	Amnion
Ampulla (of Fallopian tube, etc.)	Ampulla	Ampulla
Ampulla (of lactiferous duct)	Sinus lactiferus	Sinus lactiferus
Aur nulla (of Vater)	—	Ampulla of bile duct
Amygdala (cerebelli)	Tonsilla cerebelli	Tonsil (of cerebellum)
Anastomotic	Anastomoticus	Anastomotic
Angle, irido-corneal of jaw	Angulus iridis	Angle of iris
of Ludvig	mandibulæ	Angle of mandible
of pubis	sterni	Sternal angle
subcostal	pubis	Angle of pubis
Annulus ovalis (Vieussens)	infrastrernalis	Infrasternal angle
Annulus of Vieussens (nerve)	Limbus fossæ ovalis	Limbus fossæ ovalis
Ansa hypoglossi lenticularis	Ansa subclavia	Ansa subclavia
peduncularis	Ansa hypoglossi	Ansa hypoglossi
Vieussenii	lenticularis	lenticularis
Antihelix	peduncularis	peduncularis
Antitragus	subclavia	subclavia
Antrum of Highmore	Antihelix	Antihelix
Antrum, mastoid	Antitragus	Antitragus
Antrum, pyloric	Sinus maxillaris	Maxillary sinus
Anus	Antrum tympanicum	Tympanic antrum
Aorta	Antrum pyloricum	Pyloric antrum
Aorta, ascending	Anus	Anus
Aorta, transverse	Aorta	Aorta
Aorta, descending	Aorta ascendens	Ascending aorta
Aorta, descending thoracic	Arcus aortæ	Arch of aorta
Aorta, abdominal	Aorta descendens	Descending aorta
Aorta, primitive dorsal	Aorta thoracalis	Descending thoracic aorta
Aorta, primitive ventral	Aorta abdominalis	Abdominal aorta
Apertures, auriculo - ventricular	—	Primitive dorsal aorta
Aperture, nasal anterior	Apertura piriformis	Primitive ventral aorta
Aponeurosis	Aponeurosis	Atrio-ventricular apertures
Aponeurosis, bucco-pharyngeal	Fascia buccopharyngea	Piriform aperture
Aponeurosis, epicranial	Galea aponeurotica	Aponeurosis
Aponeuroses, intercostal	—	Bucco-pharyngeal fascia
Aponeurosis, lumbar	Fascia lumbodorsalis	Galea aponeurotica
		Intercostal membranes
		Lumbo-dorsal fascia

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Aponeurosis, palatine Aponeurosis, perineal	Fasciæ diaphragmatis urogenitalis Fascia pharyngobasilaris Fascia temporalis	Palatine aponeurosis Fasciae of urogenital dia-phragm Pharyngo-basilar fascia
Aponeurosis, pharyngeal Aponeurosis, temporal Aponeurosis, vertebral Apophysis Appendices epiploicæ Appendix, auricular Appendix, vermiciform Appendix, xiphoid Aquaduct of cochlea	— Fascia temporalis — Apophysis Appendices epiploicæ Auricula cordis Processus vermiciformis Processus xiphoideus Apertura externa canaliculi cochleæ Canalis facialis Aquæductus cerebri vestibuli Arachnoidea Arbor vitæ cerebelli Plicæ palmatae Arcus aortæ	Temporal fascia Vertebral aponeurosis Apophysis Appendices epiploicæ Auricle of heart Vermiform process Xiphoid process External opening of cochlear canalculus Facial canal Aqueduct of cerebrum of vestibule Arachnoidea Arbor vitæ cerebelli Plicæ palmatae Arch of aorta
of Fallopian of Sylvius of vestibule Arachnoid mater Arbor vitæ cerebelli Arbor vitæ uteri Arch, aortic axillary carpal, anterior carpal, posterior crural neural palmar, deep palmar, superficial plantar pubic superciliary zygomatic Arches of kidney, arterial, venous Area (auditory, motor, etc.) Area of Broca Area cribrosa inferior (ear) cribrosa media cribrosa superior Area facialis Areola mammæ Arm, upper surface, anterior, posterior, external, internal Armpit Arteries Artery, acetabular Artery, acromio-thoracic acromial, clavicular, deltoid and pectoral branches	— — — — Arcus vertebrae Arcus volaris profundus volaris superficialis plantaris pubis superciliaris zygomaticus Arteriolæ (venulæ) arciformes — Area parolfactoria Area cochleæ vestibularis inferior vestibularis superior Area nervi facialis Areola mammæ Brachium facies anterior, posterior, lateralis, medialis Axilla Arteriæ Arteria acetabuli thoracoacromialis ramus acromialis, —, deltoides, pectoralis	Vestibular arch Deep volar arch Superficial volar arch Plantar arch Pubic arch Superciliary arch Zygomatic arch Arciform arteries and veins Area, acoustic, motor, etc. Parolfactory area Area cochleæ Area vestibularis inferior vestibularis superior Area nervi facialis Areola mammæ Arm anterior, posterior, lateral, and medial surface Armpit or axilla Arteries Artery, acetabular thoraco-acromial acromial, clavicular, deltoid, and pec-toral branches inferior ulnar collateral Arteria genu suprema musculo-articular branch saphenous branch Artery, angular Artery of vermiciform process medial genicular, etc.
Arteria anastomotica magna (of brachial) anastomotica (of femoral) deep branch superficial branch Artery, angular of appendix (vermiciform) articular, of knee, internal, etc. auditory	Arteria collateralis ulnaris inferior genu supra { rami musculares { rami articulares ramus saphenus angularis appendicularis genu medialis, etc. auditiva interna	internal auditory

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Artery, auricular, anterior auricular, deep auricular, posterior axillary azygos (of knee) basal (of cerebral) basilar bicipital (of anterior circumflex) brachial brachio-cephalic bronchial buccal of bulb of bulb of urethra of bulb of vestibule calcanean, internal, etc. calcarine capsular, inferior, middle, superior	Arteria auricularis anterior auricularis profunda auricularis posterior axillaris genu media basilaris	Artery, anterior auricular deep auricular posterior auricular axillary middle genicular central basilar bicipital
carotico-tympanic carotid, common, external, internal carpal, anterior and pos- terior cavernous (int. carotid) centralis retinae cerebellar, inferior, an- terior cerebellar, inferior, pos- terior cerebellar, superior cerebral, anterior, middle, posterior “of cerebral haemorrhage” cervical, ascending cervical, deep cervical, superficial	Arteria suprarenalis in- ferior, media, superior Ramus caroticotympanicus Arteria carotis communis, externa, interna Ramus carpeus volaris, dorsalis	brachial innominate bronchial buccinator of medulla oblongata of bulb of urethra of bulb of vestibule medial calcanean, etc.
cervical, transverse choroidal ciliary, anterior ciliary, posterior, long and short circumflex, anterior circumflex, external ascending, descending, and transverse branches circumflex, internal acetabular, ascending, and transverse branches circumflex, posterior coccygeal (of sciatic) cochlear cæliac axis	Arteria centralis retinae cerebelli inferior an- terior cerebelli inferior pos- terior cerebelli superior cerebri anterior, media, posterior cervicalis ascendens profunda Ramus ascendens arteriæ transversæ colli Arteria transversa colli chorioidea ciliares anteriores ciliares posteriores longæ, breves circumflexa humeri an- terior circumflexa femoris la- teralis ramus ascendens ramus descendens circumflexa femoris medialis ramus acetabuli, r. pro- fundus, superficialis circumflexa humeri pos- terior	calcarine inferior, middle and superior supra- renal carotico-tympanic common, external, and internal carotid volar and dorsal carpal cavernous centralis retinae anterior inferior cere- bellar posterior inferior cere- bellar superior cerebellar anterior, middle, and posterior cerebral “of cerebral haemorrhage” ascending cervical deep cervical ascending branch of transverse cervical transverse cervical choroidal anterior ciliary long and short posterior ciliary anterior circumflex lateral circumflex ascending, descending, and transverse brs. medial circumflex acetabular, deep and superficial branches posterior circumflex coccygeal (of inf. gluteal) cochlear cæliac
Ramus cochlearis Arteria cœliaca		

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Arteria comes nervi ischiadici comes nervi mediani comes nervi phrenici	Arteria comitans N. ischiadicci mediaна pericardiophrenica	Arteria comitans N. ischiadicci Artery, median pericardiacophrenic
Artery, communicating, anterior, etc. coronary (of face), inferior	communicans anterior, etc. labialis inferior	anterior communicating, etc. inferior labial (one br. ; see Art., labial)
coronary (of face), superior septal branch	labialis superior	superior labial septal branch
coronary (of heart), left interventricular branch	coronaria sinistra	left coronary
transverse branch	ramus descendens	interventricular branch
coronary (of heart), right marginal branch	ramus circumflexus	circumflex branch
interventricular branch	coronaria dextra	right coronary
coronary (of stomach)	r. descendens	marginal branch
of corpus cavernosum	gastrica sinistra	interventricular branch
cremasteric	profunda penis vel clitoridis	left gastric
ericothyroid	spermatica externa vel a. lig. teretis uteri	deep, of penis or clitoris
cystic	ericothyreoida	external spermatic or art. of lig. teres
deferential	cystica	ericothyreoid
dental, inferior, etc.	deferentialis	cystic
diaphragmatic, of thoracic aorta	alveolaris inferior, etc.	to ductus deferens
of abdominal aorta	phrenicae superiores	inferior alveolar, etc.
digital	phrenica inferior	superior phrenic
dorsalis clitoridis	digitales	inferior phrenic
dorsalis hallucis	dorsalis clitoridis	digital
dorsalis indicis }	metatarsae dorsalis I.	dorsalis clitoridis
dorsalis pollicis }	metacarpea dorsalis	first dorsal metatarsal
dorsalis linguæ	prima	first dorsal metacarpal
dorsalis pedis	dorsales linguæ	dorsales linguæ
dorsalis penis	dorsalis pedis	dorsalis pedis
dorsalis scapulæ	dorsalis penis	dorsalis penis
infrascapular branch	circumflex scapulæ	circumflex scapular
epigastric, deep	—	infrascapular branch
epigastric, superficial	epigastrica inferior	inferior epigastric
epigastric, superior	epigastrica superficialis	superficial epigastric
ethmoidal, anterior and posterior	epigastrica superior	superior epigastric
facial	ethmoidalis anterior,	anterior and posterior
facial, transverse	posterior	ethmoidal
femoral, common and superficial	maxillaris externa	external maxillary
femoral, deep	transversa faciei	transverse facial
fibular	femoralis	femoral
frontal	—	
ganglionic (cerebral)	profunda femoris	profunda femoris
gastroduodenal	Ramus fibularis	fibular
gastroepiploic, left and right	Arteria frontalis	frontal
gluteal	—	central
hæmorrhoidal, inferior, etc.	gastrooduodenalis	gastro-duodenal
helicine	gastroepiploica sinistra,	left and right gastro-
hepatic	dextra	epiploic
humeral (of acromio-thoracic)	glutæa superior	superior gluteal
	hæmorrhoidalis inferior,	inferior hæmorrhoidal,
	etc.	etc.
	helicinae	helicine
	hepatica propria	hepatic
	Ramus deltoideus art. thoracoacromialis	deltoid branch of thoraco-acromial

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Artery, hyaloid hyoid hypogastric, obliterated impervious part of ileo-cæcal ileo-colic iliac, common iliac, external iliac, internal anterior and posterior divisions ilio-lumbar incisor infra-hyoid infra-orbital superior dental branches infra-scapular innominate intercostal collateral branch dorsal branch external branch internal branch spinal branch lateral cutaneous branch intercostal, superior deep cervical branch intercostal branch interlobar, of kidney interlobular, of kidney interlobular, of liver interosseous, anterior interosseous, common interosseous, dorsal (foot) interosseous, dorsal (hand) interosseous, palmar interosseous, plantar interosseous, posterior interosseous, posterior re- current intestinal labial, inferior lachrymal laryngeal, inferior laryngeal, superior lingual lumbar (aortic, 4) dorsal branch lumbar, first lumbar, fifth (of middle sacral) magna hallucis malar malleolar, external malleolar, internal mammary, external (of long thoracic) mammary, external (of intercostals)	Arteria hyaloidea Ramus hyoideus Arteria umbilicalis lig. umbilicale laterale — ileocolica iliaca communis iliaca externa hypogastrica — ilio-lumbaris — Ramus hyoideus a. thyri. sup. Arteria infra-orbitalis alveolares superiore — anonyma intercostales — ramus posterior ramus lateralis ramus medialis ramus spinalis r. cutaneus lateralis truncus costocervicalis profunda cervicalis intercostalis suprema Arteriae interlobares renis interlobulares renis Rami arteriosi interlobu- lares Arteria interossea volaris interossea communis metatarsæ dorsales metacarpeæ dorsales metacarpeæ volares metatarsæ plantares interossea dorsalis interossea recurrentes intestinales labialis inferior lacrimalis laryngea inferior laryngea superior lingualis lumbales ramus dorsalis — lumbalis ima metatarsæ plantaris I. — malleolaris lateralis malleolaris medialis mammariae externæ Rami mammarii laterales	Artery, hyaloid hyoid umbilical lateral umbilical lig. ileo-cæcal ileo-colic common iliac external iliac hypogastric anterior and posterior divisions ilio-lumbar incisor hyoid, of sup. thyreoid infra-orbital sup. alveolar branches infrascapular innominate intercostal collateral branch posterior branch lateral branch medial branch spinal branch lateral cutaneous br. costo-cervical trunk deep cervical highest intercostal interlobar, of kidney interlobular, of kidney interlobular, of liver volar interosseous common interosseous dorsal metatarsal dorsal metacarpal volar metacarpal plantar metatarsal dorsal interosseous interosseous recurrent intestinal inferior labial (one br.; see A., coronary) lacrimal inferior laryngeal superior laryngeal lingual lumbar dorsal branch subcostal lowest lumbar first plantar metatarsal zygomatice-facial lateral malleolar medial malleolar external mammary lateral mammary

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Artery, mammary, internal lateral mammary branch comes nervi phrenici or } superior phrenic } anterior intercostal mediastinal perforating pericardial mammary, internal (of intercostals) masseteric mastoid maxillary, internal median mediastinal medullary meningeal, anterior meningeal, middle ant. and post. branch	Arteria mammaria interna r. costalis lateralis pericardiophrenica rr. intercostales rr. mediastinales rr. perforantes Rami mammarii mediales	Artery, internal mammary lateral costal branch pericardiaco-phrenic anterior intercostal mediastinal perforating pericardial medial mammary
Gasserian branch orbital branch petrosal branch tympanic branch meningeal, posterior meningeal, small	Arteria masseterica mastoideæ maxillaris interna mediaña mediastinales nutriciae ossium meningea anterior meningea media — r. petrosus superficialis tympanica superior meningea posterior Ramus meningeus accessorius	masseteric mastoid internal maxillary median mediastinal nutrient anterior meningeal middle meningeal anterior and posterior branch ganglionic branch orbital branch superficial petrosal superior tympanic posterior meningeal accessory meningeal
mental metacarpal, radial metacarpal, ulnar metatarsal mesenteric, inferior mesenteric, superior muscular musculo-phrenic mylohyoid nasal (of ophthalmic) nasal (of int. maxillary)	Arteria mentalis metacarpea dorsalis II. metacarpea volaris IV. arcuata mesenterica inferior mesenterica superior Rami musculares Arteria musculophrenica R. mylohyoideus Arteria dorsalis nasi nasales posteriores laterales	mental 2nd dorsal metacarpal 4th volar metacarpal arcuate inferior mesenteric superior mesenteric muscular musculo-phrenic mylohyoid dorsal nasal posterior lateral nasal
nasal, lateral (facial) naso-palatine nutrient obturator acetabular branch external and internal } terminal branches } pubic branch occipital œsophageal ophthalmic orbital, of superficial temporal ovarian palatine, ascending or inferior palatine, descending or posterior or superior palpebral pancreatica magna pancreatico - duodenal, inferior and superior	sphenopalatina nutriciae ossium obturatoria art. acetabuli ramus posterior ramus anterior r. pubicus occipitalis œsophageæ ophthalmica zygomatico-orbitalis ovarica palatina ascendens palatina descendens <i>being</i> palatina major palpebrales pancreatico-duodenalis inferior, superior	lateral nasal (ext. max.) spheno-palatine nutrient obturator acetabular branch { posterior and anterior { terminal branches pubic branch occipital œsophageal ophthalmic zygomatico-orbital ovarian ascending palatine greater palatine palpebral <i>obsolete</i> inferior and superior pancreatico-duodenal

ANATOMY

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Artery, parieto-occipital parotid perforating (foot, hand, etc.) pericardial perineal, superficial perineal, transverse peroneal anterior terminal branch posterior terminal branch petrosal (of meningeal) pharyngeal, ascending meningeal branch pharyngeal tympanic prevertebral phrenic, inferior superior capsular branch phrenic, superior pituitary plantar, external plantar, internal popliteal articular branches, superior external, etc. arygos branch princeps cervicus princeps hallucis princeps pollicis profunda brachii inferior profunda brachii superior profunda clitoridis, fem- oris, penis pterygoid (muscular) pterygoid (Vidian) pterygo-palatine pubic pudic, external pudic, internal pulmonary pulmonary, left and right pyloric radial radialis indicis ranine rectæ of kidney recurrent, interosseous, posterior recurrent, of palmar arch recurrent, radial recurrent, tibial, anterior recurrent, tibial, posterior	Rami parotidei Rami perforantes Rami pericardiaci Arteria perinei (scrotales vel labiales posteriores) peronæa r. perforans rr. calcanei laterales Ramus petrosus super- ficialis Arteria pharyngea ascen- dens meningea posterior rr. pharyngei tympanica inferior phrenica inferior rr. suprarenales superi- ores pericardiophrenica plantaris lateralis plantaris medialis poplitea art. genu superior lateralis, etc. genu media Ramus descendens a. occipi- tal is Arteria metatarsæ plan- taris I. princeps pollicis collateralis ulnaris sup. profunda brachii profunda clitoridis, femoris, penis Rami pterygoidei Arteria canalis pterygoidei Ramus pubicus Arteriæ pudendæ externæ Arteria pudenda interna pulmonalis rr. sinister et dexter gastrica dextra radialis volaris indicis radialis profunda linguae Arteriolæ rectæ renis Arteria interossea recurrens recurrens radialis recurrens tibialis an- terior recurrens tibialis posterior	Artery, parieto-occipital parotid perforating (end as posterior scrotal, or labial) transverse perineal peroneal perforating branch lateral calcanean superficial petrosal ascending pharyngeal posterior meningeal pharyngeal inferior tympanic prevertebral inferior phrenic superior suprarenal pericardiaco-phrenic hypophyseal lateral plantar medial plantar popliteal lateral superior genic- ular, etc. middle genicular descending branch of occipital 1st plantar metatarsal princeps pollicis superior ulnar collateral profunda brachii profunda clitoridis, femoris, penis pterygoid of pterygoid canal pharyngeal branch pubic external pudendal internal pudendal pulmonary pulmonary, left and right right gastric radial volaris indicis radialis profunda linguae arteriolæ rectæ interosseous recurrent recurrent, of volar arch radial recurrent anterior tibial recurrent posterior tibial recurrent

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Artery, recurrent, ulnar (anterior, posterior) renal inferior capsular br.	Arteriae recurrentes ulnares Arteria renalis r. suprarenalis inferior centralis retinae	Artery, ulnar recurrent (ant., post.) renal inferior suprarenal
retinæ centralis of retina, macular, inferior	Arteriola macularis inferior	centralis retinae of retina, inferior macular
macular, superior nasal, inferior	macularis superior nasalis retinae inferior	superior macular inferior nasal
nasal, superior	nasalis retinae superior	superior nasal
temporal, inferior	temporalis retinae inferior	inferior temporal
temporal, superior	temporalis retinae superior	superior temporal
sacral, lateral	Arteria sacralis lateralis	lateral sacral
sacral, middle	sacralis media	middle sacral
fifth lumbar branch	lumbalis ima	lowest or fifth lumbar
scapular, posterior	Ramus descendens a. transversæ colli	descending branch of transverse cervical
sciatic	Arteria gluteæ inferior	inferior gluteal
coccygeal branch	Arteria sigmoidæ	coccygeal branch
sigmoid	Arteria spermatica interna (testicularis)	sigmoid
spermatic	spheno-palatina	internal spermatic
spheno-palatine	Rami spinales	spheno-palatine
spinal	Arteria spinalis anterior, posterior	spinal
spinal, of vertebral, anterior and posterior	lienalis	anterior and posterior spinal
splenic	Rami sternales	splenic
sternal	Arteria sternocleidomastoidea	sternal
sterno-mastoid	—	sterno-mastoid
striate	stylomastoidea	striate
stylo-mastoid	subclavia	stylo-mastoid
subclavian	—	subclavian
subcostal	sublingualis	subcostal
sublingual	Rami glandulares	sublingual
submaxillary (of facial)	Arteria submentalis	glandular, of ext. maxillary
submental	subscapularis	submental
subscapular	Ramus superficialis volaris	subscapular
superficialis volæ	acromialis	superficial volar
supra-acromial	hyoideus	acromial, of trans. scap.
suprahyoid	Arteria supraorbitalis	hyoid, of lingual
supra-orbital	suprarenales	supra-orbital
suprarenal	transversa scapulæ	suprarenal
suprascapular	Rami surales	transverse scapular
sural	—	sural
systemic	Arteria tarsæ lateralis	systemic
tarsal (foot)	temporales profundæ	lateral tarsal
temporal, deep	temporalis media	deep temporal
temporal, middle	temporalis superficialis	middle temporal
temporal, superficial	auriculares anteriores	superficial temporal
auricular branch	rr. frontalis, parietalis	anterior auricular
anterior and posterior	—	frontal and parietal branches
terminal branches	thoracalis lateralis	
thoracic, alar	thoracalis suprema	alar thoracic
thoracic, long	—	lateral thoracic
thoracic, superior	—	thoracalis suprema

X

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Arteries, thymic Artery, thyroid, inferior thyroid, superior thyroid, ima tibial, anterior tibial, posterior transverse, of basilar transverse cervical tonsillitic tympanic, of asc. phar. tympanic, of stylo-mas. tympanic, of int. max. tympanic, of meningeal ulnar uterine vaginal to vas deferens vertebral vesical, inferior vesical, superior Vidian volar, superficial Articulation. See Joint	Arteriae thymicæ Arteria thyreoidea inferior thyreoidea superior thyreoidea ima tibialis anterior tibialis posterior Rami ad pontem Arteria transversa colli Ramus tonsillaris Arteria tympanica inferior tympanica posterior tympanica anterior tympanica superior ulnaris uterina vaginalis deferentialis vertebralis vesicalis inferior vesicales superiores canalis pterygoidei Ramus superficialis volaris Articulatio	Arteries, thymic Artery, inferior thyroid superior thyroid thyreoidea ima anterior tibial posterior tibial rami ad pontem transverse cervical tonsillar inferior tympanic posterior tympanic anterior tympanic superior tympanic ulnar uterine vaginal to ductus deferens vertebral inferior vesical superior vesical of pterygoid canal superficial volar Articulation or joint
Asterion Astragalus head, neck, body surfaces, superior, inferior, anterior, posterior, external, internal, internal	Talus caput, collum, corpus	Asterion Talus head, neck, body superior, inferior, anterior, posterior, lateral and medial surfaces
Atlas (vertebra) anterior arch anterior tubercle odontoid facet lateral mass posterior arch spine groove for vertebral artery	Atlas arcus anterior tuberculum anterius fovea dentis massa lateralis arcus posterior tuberculum posterius sulcus art. vertebralis	Atlas anterior arch anterior tubercle fovea dentis lateral mass posterior arch posterior tubercle groove for vertebral artery
Atria of heart Atria of lung Atrium meatus medii Attic, tympanic Auricle (ear) Auricle of heart Auriculo-ventricular	Atria cordis — Atrium meatus medii Recessus epitympanicus Auricula Atrium cordis	Atria of heart Atria of lung Atrium meatus medii Epitympanic recess Auricle Atrium of heart Atrio-ventricular
Axilla Axis, cœliac Axis of lens Axis, optic Axis of pelvis Axis, thoracic Axis, thyroid Axis vertebra odontoid process	Axilla Arteria cœliaca Axis lenti Axis optica Axis pelvis Art. thoracoacromialis Truncus thyreocervicalis Epistropheus dens	Axilla Cœliac artery Axis of lens Optic axis Axis of pelvis Thoraco-acromial art. Thyreo-cervical trunk Second C. vertebra dens
Back Band, covered (Reil) Band, furrowed (Reil) Band of Graomini Band, ilio-tibial Band, moderator Basion	Dorsum Cingulum — Tractus ilio-tibialis —	Back or dorsum Cingulum Furrowed band Cauda fascie dentatæ Ilio-tibial tract Moderator band Basion

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Belly	Abdomen	Abdomen or belly
Belly (of muscle)	Venter	Belly
Bile	Fel [Bilis]	Bile
Bladder, gall	Vesica fellea	Gall-bladder
fundus, body, neck	fundus, corpus, collum	fundus, body, neck
Bladder, urinary	Vesica urinaria	Urinary bladder
apex, body	vertex, corpus	apex, body
base or posterior surface	fundus	base
superior surface	—	superior surface
inferior surface	—	infero-lateral, right and left
neck	—	neck
Blood	Sanguis	Blood
Bodies, aortic (Zuckerkandl)	—	Aortic chromophil bodies
Bodies, Malpighian (kidney)	Corpuscula renis	Renal corpuscles
Malpighian (spleen)	Noduli lymphatici lienales	Splenic lymph nodes
mammillary	Corpora mamillaria	Corpora mamillaria
Pachionian	Granulationes arachnoideaes	Arachnoid granulations
parathyroid	—	Parathyreoid glands
quadrigeminal	Corpora quadrigemina	Corpora quadrigemina
Body, adrenal	Glandula suprarenalis	Suprarenal gland
ano-coccygeal	Lig. anococcygeum	Ano-coccygeal lig.
carotid	Glomus caroticum	Glomus caroticum
ciliary	Corpus ciliare	Ciliary body
coccygeal	Glomus coccygeum	Glomus coccygeum
of Highmore	Mediastinum testis	Mediastinum testis
perineal	—	Perineal body
pineal	Corpus pineale	Pineal body
paranephric	—	Paranephric fat
pituitary	Hypophysis cerebri	Hypophysis cerebri
restiform	Corpus restiforme	Restiform body
thyroid	Glandula thyreoidea	Thyroid gland
Wolffian	Corpus Wolffii	Wolffian body
subthalamic (Luys)	Nucleus hypothalamicus	Nucleus hypothalamicus
Bone, cancellous	Substantia spongiosa	Spongy bone
Bone, compact	compacta	Compact bone
Bones, flat, long, pneumatic, short	Os planum, longum, pneumaticum, breve	Flat, long, pneumatic, and short bones
Bones, irregular	—	Irregular bones
Bones, Wormian	Ossa suturarum	Sutural bones
Brachia quadrigemina	Brachia quadrigemina	Brachia quadrigemina
Brain	Encephalon	Brain
base of	Basis cerebri	base of
Breast (front of chest)	Pectus	Breast
Breast (mamma)	Mamma	Mamma or breast
Bregma	Sinciput	Bregma or sinciput
Brim of pelvis	Linea terminalis	Brim of pelvis
Bronchioles	Bronchioli	Bronchioles
Bronchus (left, right)	Bronchus (sinister, dexter)	Bronchus (left, right)
Bronchus, eparterial	Ramus bronchialis eparterialis	Eparterial bronchus
Bronchus, hyparterial	Ramus bronchialis hyparterialis	Hyparterial bronchus
Buds, taste	Caliculi gustatorii	Taste buds
Bulb, aortic	—	Bulbus cordis
of brain	Medulla oblongata	Medulla oblongata
of hair	Bulbus pili	Bulb of hair
of int. jugular vein	venae jugularis	Bulb of int. jugular vein
of c. spongiosum	urethrae	Bulb of urethra
olfactory	olfactorius	Olfactory bulb
of posterior horn	cornu posterioris	Bulb of posterior horn

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Bulla of vagina	Bulbus vestibuli	Bulb of vestibule
Bulla ethmoidalis	Bulla ethmoidalis	Bulla ethmoidalis
Bundle, basis or ground, anterior, lateral	Fasciculus proprius anterior, lateralis	Fasciculus proprius anterior and lateralis
Bundle of His, auriculo-ventricular	—	Atrio-ventricular bundle
Bundle, longitudinal, posterior	Fasciculus longitudinalis medialis	Medial longitudinal bundle
Bundles, pyramidal	Fasciculi pyramidales	Pyramidal bundles
Bundle of Vicq d'Azyr	Fasciculus thalamomamillaris	Fasciculus mamillo-thalamicus
Bursa, serous or synovial	Bursa mucosa	Mucous bursa
Bursa, pharyngeal	Bursa pharyngea	Pharyngeal bursa
Buttocks	Nates (Clunes)	Buttocks or nates
Cæcum	Intestinum cæcum	Cæcum
Calamus scriptorius	Calamus scriptorius	Calamus scriptorius
Calcar avis	Calcar avis	Calcar avis
Calcar femorale	—	Calcar femorale
Calf	Sura	Calf
Calvaria	Calvaria	Calvaria
Calyx, calyces	Calyx, calyces	Calyx, calyces
Canal	Canalis	Canal
Alcock's	—	Alcock's canal
alimentary	—	Alimentary canal
anal	—	Anal canal
for Arnold's nerve	Canaliculus mastoideus	Mastoid canaliculus
auditory	Meatus acusticus externus	External acoustic meatus
basipharyngeal	Canalis basipharyngeus	Basipharyngeal canal
carotid	Canalis caroticus	Carotid canal
carpal	Canalis carpalis	Carpal canal
Canal, central, of cord and medulla	Canalis centralis	Central canal
for chorda tympani	Canaliculus chordæ tympani	Canal for chorda tympani
of cochlea	Ductus cochlearis	Ductus cochlearis
crural	Canalis femoralis	Femoral canal
dental, inferior	Canalis mandibulæ	Canal of mandible
Canals, dental, superior	Canales alveolares	Alveolar canals
diploic	Canales diploici	Diploic canals
Canal of epididymis	Ductus epididymidis	Ductus epididymidis
Canals, ethmoidal	Canales ethmoidales	Ethmoidal canals
Canal for Eustachian tube	Canalis musculo-tubarius	Musculotubal canal
proper	Semicanalis tubæ auditivæ	Semicanal for auditory tube
Haversian	—	Haversian canal
of Huguier	Iter chordæ anterius	Iter chordæ anterius
Hunter's	Canalis adductorius	Adductor canal
hyaloid	Canalis hyaloïdeus	Hyaloid canal
infra-orbital	Canalis infraorbitalis	Infra-orbital canal
inguinal	Canalis inguinalis	Inguinal canal
for Jacobson's nerve	Canaliculus tympanicus	Tympanic canaliculus
Canals, lachrymal	Ductus lacrimales	Lacrimal ducts
Canal, lachrymal (bony) } for nasal duct	Canalis nasolacrimalis	Naso-lacrimal canal
malar	zygomatofacialis	Zygomatico-facial canal
neureneric	—	Neureneric canal
neural	vertebral	Vertebral canal
of Nuck	Processus vaginalis peritonei	Vaginal process of peritoneum
Canal, nutrient (bone)	Canalis nutricius	Nutrient canal
obturator	Canalis obturatorius	Obturator canal

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Canals, palatine, accessory	Canales palatini	Lesser palatine canals
Canal, palatine, anterior	Foramen incisivum	Incisive foramen
palatine, posterior	Canalis pterygopalatinus	Greater palatine canal
of Petit	Spatia zonularia	Spatia zonularia
pterygo-palatine	Canalis pharyngeus	Pharyngeal canal
pyloric	—	Pyloric canal
Canalis reuniens	Ductus reuniens	Ductus reuniens
Canal of Schlemm	Sinus venosus scleræ	Sinus venosus scleræ
Canals, semicircular, mem- branous	Ductus semicirculares	Semicircular ducts
semicircular, osseous	Canales semicirculares	Semicircular canals
Canal, spermatic	Canalis inguinalis	Inguinal canal
Canal, spinal	Canalis vertebralis	Vertebral canal
spiral, of cochlea	Canalis spiralis cochleæ	Canalis spiralis cochleæ
spiral, of modiolus	Canalis spiralis modioli	Canalis spiralis modioli
for tensor tympani	Semicanalis m. tensoris tympani	Semicanal for tensor tym- pani
urogenital	Sinus urogenitalis	Urogenital sinus
Vidian	Canalis pterygoideus	Pterygoid canal
of Wirsung	Ductus pancreaticus	Pancreatic duct
Canaliculi, bile	Ductuli biliferi	Bile ductules
Canaliculi, carotico-tympanic	Canaliculi caroticotym- panicí	Carotico - tympanic canali- culi
Canthi of eye	Commissuræ palpebrarum	Palpebral commissures
Capillaries	Vasa capillaria	Capillary vessels
Capitellum of humerus	Capitulum humeri	Capitulum of humerus
Capitula laryngis	Cartilagines corniculatæ	Corniculate cartilages
Capsule, Bowman's	Capsula glomeruli	Capsula glomeruli
Capsule (of brain), external	Capsula externa	External capsule
Capsule (of brain), internal	Capsula interna	Internal capsule
genu	genu	genu
anterior limb	pars frontalis	anterior limb
posterior limb	pars occipitalis	posterior limb
Capsule of Glisson	Capsula fibrosa hepatis	Fibrous capsule of liver
Capsule of a joint	Stratum fibrosum capsulæ articularis	Fibrous stratum of capsule
Capsule of kidney, fatty	Capsula adiposa renis	Fatty capsule of kidney
Capsule of kidney, fibrous	Tunica fibrosa renis	Fibrous coat of kidney
Capsule of lens	Capsula lentis	Capsule of lens
Capsule, suprarenal	Glandula suprarenalis	Suprarenal gland
Capsule of Tenon	Fascia bulbi	Fascia bulbi
Caput gallinaginis	Colliculus seminalis	Colliculus seminalis
Cardia (stomach)	Cardia	Cardia
Carina urethralis	Carina urethralis	Carina urethralis
Carpal bones	Ossa carpi	Carpal bones
Carpus	Carpus	Carpus
Cartilage, articular	Cartilago articularis	Articular cartilage
Cartilage, arytenoid	Cartilago arytenoidea	Arytenoid cartilage
apex, base	apex, basis	apex, base
inner, outer, and posterior	—	medial, lateral, and posterior surfaces
surfaces		
Cartilage, costal	Cartilago costalis	Costal cartilage
Cartilage, cricoid	Cartilago cricoidea	Cricoid cartilage
anterior arch, signet	arcus, lamina	arch, lamina
Cartilage of ear	Cartilago auriculæ	Cartilage of auricle
Cartilage, ensiform	Processus xiphoides	Xiphoid process
Cartilage, epiglottic	Cartilago epiglottica	Epiglottic cartilage
Cartilage, epiphyseal	—	Epiphyseal cartilage
Cartilage, intrathyroid	—	Intrathyreoid cartilage
Cartilage, Meckel's	—	Meckel's cartilage
Cartilage, nasal, lateral, lower	Cartilago alaris major	Greater alar cartilage

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Cartilage, nasal, lateral, upper	Cartilago nasi lateralis	Lateral nasal cartilage
Cartilage, parachordal	—	Parachordal cartilage
Cartilages, quadrate	Cartilagine alares minores	Lesser nasal cartilages
Cartilage of Santorini	Cartilago corniculata	Corniculate cartilage
Cartilage, semilunar, external	Meniscus lateralis	Lateral meniscus
Cartilage, semilunar, internal	Meniscus medialis	Medial meniscus
Cartilages, tracheal	Cartilagine tracheales	Tracheal cartilages
Cartilage, thyroid	Cartilago thyroidea	Thyroid cartilage
ala	lamina	lamina
Adam's apple	prominentia laryngea	laryngeal prominence
thyroid notch	incisura th. superior	thyroid notch
superior and inferior horns	cornu superius, inferius	superior and inferior horns
oblique line	linea obliqua	oblique line
upper and lower tubercles	tuberculum superius, inferius	upper and lower tubercles
Cartilago triticea	Cartilago triticea	Cartilago triticea
Cartilage, vomerine	Cartilago vomeronasalis	Vomero-nasal cartilage
Caruncula lachrymalis	Caruncula lacrimalis	Caruncula lacrimalis
Caruncula of Santorini	Papilla duodenii	Duodenal papilla
Caruncula sublingualis	Caruncula sublingualis	Caruncula sublingualis
Carunculæ myrtiformes	Carunculæ hymeneales	Carunculæ hymeneales
Cauda equina	Cauda equina	Cauda equina
Cave, Meckel's	—	Meckel's cave
Cavity (of abdomen, etc.)	Cavum	Cavity
Cavity, cotyloid	Acetabulum	Acetabulum
glenoid (scapula)	Cavitas glenoidalis	Glenoid cavity
glenoid (temporal)	Fossa mandibularis	Mandibular fossa
sigmoid, of radius	Incisura ulnaris	Ulnar notch
sigmoid, greater, of ulna	Incisura semilunaris	Semilunar notch
sigmoid, lesser, of ulna	Incisura radialis	Radial notch
Cells, ethmoidal	Cellulæ ethmoidales	Ethmoidal cells
Cells, mastoid	Cellulæ mastoideæ	Mastoid cells
Cement (teeth)	Substantia ossea	Cement
Centre (auditory, motor, etc.)	Corpus vertebrae	Centre (acoustic, motor, etc.)
Centrum of vertebra	Cerebellum	Body of vertebra
Cerebellum	vermis	Cerebellum
vermis	lingula	vermis
lingula	lobulus centralis	lingula
central lobe	culmen monticuli	central lobe
culmen monticuli	declive monticuli	culmen monticuli
clivus monticuli	folium vermis	declive monticuli
folium cacuminis	tuber vermis	folium vermis
tuber valvulae	pyramis, uvula	tuber vermis
pyramid, uvula	hemisphærium	pyramid, uvula
lateral lobe	sulcus horizontalis	hemisphere
great horizontal fissure	ala lobuli centralis	horizontal sulcus
ala of central lobe	lobulus quadrangularis	ala of central lobe
quadrate lobule	pars anterior	quadangular lobule
anterior crescent	pars posterior	anterior part
posterior crescent	lobulus semilunaris	posterior part
postero-superior lobule	superior	superior semilunar
postero-inferior lobule	lobulus semilunaris	lobule
inferior	inferior	inferior semilunar
lobus gracilis	lobulus gracilis	lobule
digastric lobule	lobulus biventer	lobulus gracilis
tonsil (amygdala)	tonsilla	biventral lobule
flocculus	flocculus	tonsil
peduncle of	pedunculus	flocculus
nidus hirundinis	nidus avis	peduncle of
furrowed band	—	nidus avis
		furrowed band

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Cerebellum— <i>contd.</i> incisura semilunaris incisura marsupialis vallecula sulcus valleculæ	Cerebellum— <i>contd.</i> incisura anterior incisura posterior vallecula —	Cerebellum— <i>contd.</i> anterior notch posterior notch vallecula sulcus valleculæ
Cerebral hemisphere border, external orbital internal orbital infero-lateral internal occipital superior poles, frontal, occipital, temporal surface, external surface, internal surface, inferior orbital part tentorial part	Hemisphærium cerebri — — — — polus frontalis, occipitalis, temporalis facies convexa facies medialis basis cerebri —	Cerebral hemisphere border, superciliary medial orbital infero-lateral medial occipital supero-medial poles, frontal, occipital, temporal supero-lateral surface medial surface inferior surface orbital part tentorial part
Cerebrum	Cerebrum	Cerebrum
Chambers of eye	Cameræ oculi	Chambers of eye
Cheeks	Buccæ	Cheeks
Chest	Thorax	Thorax or chest
Chin	Mentum	Chin
Chiasma, optic	Chiasma opticum	Optic chiasma
Choanæ	Choanæ	Choanæ
Chorda dorsalis	Chordæ tendineæ	Notochord
Chordæ tendineæ	Chordæ Willisiæ	Chordæ tendineæ
Chordæ Willisiæ	Chordæ Willisiæ	Chordæ Willisiæ
Choroid coat of eyeball	Chorioidea	Choroid
Chorion	Chorion	Chorion
Chyle	Chylus	Chyle
Chyme	Chymus	Chyme
Cingulum of brain	Cingulum	Cingulum
Circle of Willis	Circulus arteriosus	Circulus arteriosus
Cisterna basalis	Cisterna interpeduncularis	Cisterna interpeduncularis
Cisterna magna	Cisterna cerebello-medullaris	Cisterna cerebello-medullaris
Cisterna pontis	—	Cisterna pontis
Clastrum	Clastrum	Clastrum
Clava	Clava	Clava
Clavicle ends, inner and outer	Clavicula extremitas sternalis, acromialis tuberositas costalis tuberositas coracoidea	Clavicle ends, sternal and acromial
rhomboïd impression conoid tubercle} trapezoid line }	—	costal tuberosity { conoid tubercle { trapezoid line
Cleft, urogenital	Rima pudendi	Urogenital cleft
Clefts, visceral, external	—	Visceral clefts
Clefts, visceral, internal	—	Visceral pouches
Clitoris body, glans, crura	Clitoris corpus, glans, crura	Clitoris body, glans, crura
Clivus monticuli cerebelli	Declive monticuli	Declive monticuli
Cloaca	—	Cloaca
Coat, fibrous, mucous, etc.	Tunica fibrosa, mucosa, etc.	Fibrous, mucous coat, etc.
Coccyx	Os coccygis	Coccyx
Cochlea	Cochlea	Cochlea
Cochlea, membranous	Ductus cochlearis	Ductus cochlearis
Cœlom	Cœlom	Cœlom
Colon (see Intestine, large)	Colon	Colon
Colostrum	Colostrum	Colostrum
Columella of nose	Septum nasi mobile	Septum nasi mobile

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Column of Burdach	Fasciculus cuneatus	Fasciculus cuneatus
Columnæ carneæ	Trabeculæ carneæ	Trabeculae carneæ
Column of Clarke	Nucleus dorsalis	Nucleus dorsalis
Columns, cortical (Bertin)	Columnæ renales	Renal columns
Column of Goll	Fasciculus gracilis	Fasciculus gracilis
Columns of Morgagni	Columnæ rectales	Rectal columns
Column, spinal	Columna vertebralis	Vertebral column
Column of spinal cord, anterior, lateral, posterior	Funiculus medullæ spinalis anterior, lateralis, posterior	Anterior, lateral and posterior funiculus of spinal medulla
Columns of vagina	Columnæ rugarum	Columnæ rugarum
Column, vesicular, posterior	Nucleus dorsalis	Nucleus dorsalis
Commissure (brain), anterior	Commissura anterior	Anterior commissure
middle	Massa intermedia	Massa intermedia
posterior	Commissura posterior	Posterior commissure
superior	Commissura habenulæ	Habenular commissure
Commissure (cord), anterior white	Commissura anterior alba	Anterior white commissure
anterior gray	anterior grisea	Anterior gray commissure
posterior gray	posterior	Posterior commissure
Commissure of Gudden	inferior	Inferior commissure
habenular	habenulæ	Habenular commissure
of labia majora, anterior, posterior	labiorum anterior, posterior	Anterior and posterior commissure of labia
optic	Chiasma opticum	Optic chiasma
(of prostate)	—	(Anterior part of prostate)
Communicating	Communicans; anastomoticus	Communicating
Conarium	Corpus pineale	Pineal body
Concha (of ear)	Concha	Concha
Coni vasculosi	Lobuli epididymidis	Lobules of epididymis
Conjoint tendon	Falx inguinalis	Falx inguinalis
Conjugate of pelvis	Conjugata	Conjugate of pelvis
Conjunctiva	Conjunctiva	Conjunctiva
fornix, inferior and superior	fornix inferior, superior	inferior and superior fornix
Conus arteriosus	Conus arteriosus	Conus arteriosus
Conus medullaris	Conus medullaris	Conus medullaris
Condyles of humerus of femur	Epicondyli	Epicondyles
Condyles of jaw of occipital bone	Condylæ	Condyles
Convolution of brain	Processus condyloidei	Condylloid processes
angular	Gyrus	Gyrus
annectant	angularis	angular
of Broca	transitiæ	transitive
callosal	frontalis inferior	left inferior frontal
cuneate	cinguli	cinguli
dentate	Cuneus	Cuneus
frontal, ascending	Fascia dentata	Fascia dentata
frontal, inferior	Gyrus centralis anterior	Gyrus, anterior central
pars basilaris	frontalis inferior	inferior frontal
pars orbitalis	pars opercularis	pars basilaris
pars triangularis	pars orbitalis	pars orbitalis
frontal, middle	pars triangularis	pars triangularis
frontal, superior	frontalis medius	middle frontal
of Heschl	frontalis superior	superior frontal
hippocampal	temporales transversi	transverse temporal
inframarginal	hippocampi	hippocampal
lingual	temporalis superior	superior temporal
marginal	lingualis	lingual
	—	medial part of superior frontal

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Convolution of brain— <i>contd.</i> occipital occipito-temporal orbital, anterior, external, internal, posterior parietal, ascending parietal, inferior parietal, superior post-central post-parietal precentral precuneus quadratae subcallosal supracallosal supra-marginal temporal, inferior, middle, superior, transverse temporo-sphenoidal uncinate	Gyrus— <i>contd.</i> occipitales fusiformis orbitales centralis posterior Lobulus parietalis inferior Lobulus parietalis superior Gyrus centralis posterior centralis anterior Præcuneus Præcuneus Gyrus subcallosus Indusium griseum Gyrus supramarginalis Gyri temporalis inferior, medius, superior, transversi temporales Gyrus hippocampi Funiculi, medialis, lateralis, posterior Truncus sympatheticus Truncus lumbosacralis Funiculus spermaticus tunicae f. spermatici Medulla spinalis intumescentiae fissura mediana anterior sulcus medianus posterior lateralis posterior intermedius posterior funiculi columnæ griseæ fasciculi Funicus umbilicalis Plica ventricularis Plica vocalis Corium Cornea Cornicula laryngis Cornua (of coccyx, etc.) Cornua (of spinal cord) Cornu Ammonis Cornucopia Corona glandis Corona radiata Corpora quadrigemina quadrigemina, superior stratum zonale, s. cinereum stratum opticum, s. lemnisci quadrigemina, inferior nucleus of	Gyrus— <i>contd.</i> occipital fusiformis orbital, anterior, lateral, medial, posterior posterior central Lobule, inferior parietal Lobule, superior parietal Gyrus, posterior central post-parietal anterior central Præcuneus Præcuneus Gyrus, subcallosal Indusium griseum Gyrus, supramarginal Gyri, inferior, middle, su- perior, and transverse temporal temporal Gyrus, hippocampal Cords, medial, lateral, pos- terior Sympathetic trunk Lumbo-sacral trunk Spermatic cord coverings of Spinal medulla enlargements anterior median fissure posterior median sulcus postero-lateral sulcus postero - intermediate sulcus funiculi gray columns tracts or fasciculi Umbilical cord Ventricular fold Vocal fold Corium Cornea Corniculate cartilages Cornua or horns Columns Hippocampus Chorioid plexus of 4th ven- tricle Corona glandis Corona radiata Corpora quadrigemina Colliculi superiores Stratum zonale, s. griseum Colliculi inferiores Nucleus colliculi inferioris Corpus mamillare Corpus albicans Nodus valvulæ semi- lunaris
Corpus albicans of brain Corpus albicans of ovary Corpus Arantii of semilunar valve	— Corpus mamillare Corpus albicans Nodus valvulæ semi- lunaris	— Colliculi inferiores Nucleus of inf. colliculus Corpus mamillare Corpus albicans Nodule of semilunar valve

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Corpus callosum body forceps major and minor genu rostrum splenium tapetum	Corpus callosum truncus — genu rostrum splenium —	Corpus callosum trunk forceps major and minor genu rostrum splenium tapetum
Corpus candicans	Corpus mamillare	Corpus mamillare
Corpus cavernosum clitoridis vel penis	Corpus cavernosum clitoridis vel penis	Corpus cavernosum clitoridis vel penis
Corpus dentatum (cerebelli)	Nucleus dentatus	Nucleus dentatus
Corpus dentatum (medullæ)	Nucleus olivaris inferior	Inferior olivary nucleus
Corpus fimbriatum	Infundibulum tubæ uterinæ	Infundibulum of uterine tube
Corpus geniculatum externum, internum	Corpus geniculatum laterale, mediale	Corpus geniculatum laterale, mediale
Corpus Highmorianum	Mediastinum testis	Mediastinum testis
Corpus luteum	Corpus luteum	Corpus luteum
Corpus mammillare	Corpus mammillare	Corpus mammillare
Corpus spongiosum penis	Corpus cavernosum urethræ	Corpus cavernosum urethræ
Corpus striatum	Corpus striatum	Corpus striatum
Corpus subthalamicum (Luys)	Nucleus hypothalamicus	Nucleus hypothalamicus
Corpus trapezoides of cerebellum	Corpus medullare	Corpus medullare
Corpus trapezoides of pons	Corpus trapezoideum	Corpus trapezoideum
Corpuscles of Krause	Corpuscula bulboidea	Corpuscles, bulboid
Corpuscles, Malpighian (of kidney)	Corpuscula renis	Corpuscles of kidney
Corpuscles, Malpighian (of spleen)	Noduli lymphatici lienales	Lymph nodules of spleen
Corpuscles, Pacinian	Corpuscula lamellosa	Corpuscula lamellosa
Corpuscles, tactile (of Meissner)	Corpuscula tactus	Touch corpuscles
Cortex	Cortex	Cortex
Cranium	Cranium	Cranium
base, upper surface	basis cranii interna	basis cranii interna
base, lower surface	basis cranii externa	basis cranii externa
Crest, ethmoidal	Crista ethmoidalis	Crest, ethmoidal
frontal	frontalis	frontal
iliac	iliaca	iliac
external lip	labium externum	external lip
internal lip	labium internum	internal lip
middle lip	linea intermedia	intermediate line
incisor	nasalis	nasal
infra-temporal	infratemporalis	infra-temporal
lachrymal	lacrimalis	lacrimal
nasal	nasalis	nasal
neural	—	neural
occipital, external	occipitalis externa	external occipital
occipital, internal	occipitalis interna	internal occipital
obturator	obturatoria	obturator
palatine	—	palatine
pubic	—	pubic
of scapular spine	sphenoidalis	of scapular spine
sphenoidal	m. supinatoris	sphenoidal
supinator	—	supinator
supramastoid	supraventricularis	supramastoid
supraventricular	urethralis	supraventricular
urethral	—	urethral
Crista falciformis (ear)	Crista transversa	Crista transversa
Crista galli	Crista galli	Crista galli

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Crista terminalis (heart)	Crista terminalis	Crista terminalis
Crista vestibuli	Crista vestibuli	Crista vestibuli
Crown of head	Vertex	Crown or vertex
Crura cerebri	Pedunculi cerebri	Cerebral peduncles
Crura clitoridis vel penis	Crura clitoridis vel penis	Crura clitoridis vel penis
Crura of diaphragm, right and left	B. N. A. too detailed	Crura of diaphragm, right and left
Crusta of crus cerebri	Basis pedunculi	Basis pedunculi
Crypts of Lieberkühn	Glandulae intestinales	Intestinal glands
Crypts of tonsil	Fossulae tonsillares	Crypts of tonsil
Cuboid bone	Os cuboideum	Cuboid bone
surfaces, upper, lower, external, internal, anterior, posterior	—	dorsal, plantar, lateral, medial, anterior and posterior surfaces
Culmen monticuli	Culmen monticuli	Culmen monticuli
Cuneiform bone of foot, inner, middle, outer	Os cuneiforme primum, secundum, tertium	Cuneiform bone, first, second, third
Cuneiform bone of hand	Os triquetrum	Os triquetrum
Cuneus (of brain)	Cuneus	Cuneus
Cup, optic	Excavatio papillæ N. optici	Optic cup
Cup, optic (fœtal)	Calculus ophthalmicus	Optic cup
Cushions, endocardial	—	Endocardial cushions
Cushion of epiglottis	Tuberculum epiglotticum	Epiglottic tubercle
Cushion, Eustachian	Torus tubarius	Torus tubarius
Cusp (of heart valve)	Cuspis	Cusp
Cusps of tooth	Tubercula dentis	Tuberules of tooth
Cuticle (of skin)	Epidermis	Epidermis
Cuticle (of tooth)	Cuticula dentis	Cuticle of tooth
Dacryon	—	Dacryon
Deciduae	Membranæ deciduæ	Deciduae
cavernous, "separation," and unchanged layers	—	compact, spongy, and unchanged layers
Decidua reflexa	Decidua capsularis	Decidua capsularis
Decidua serotina	Decidua basalis	Decidua basalis
Decidua vera	Decidua vera	Decidua vera
Decussation of cerebellar peduncles	Decussatio brachii conjunctivi	Decussation of brachia conjunctiva
Decussation of fillet	Decussatio lemniscorum	Decussation of lemnisci
Decussation of pyramids	Decussatio pyramidum	Decussation of pyramids
Dens sapientiae	Dens serotinus	Dens serotinus
Dentine	Substantia eburnea	Dentine
Depression, Gasserian	Impressio trigemini	Trigeminal impression
Depressions, digital (skull)	Impressiones digitatæ	Digital impressions
Depressions, Pacchionian	Foveole granulares	Pits for arachnoid granulations
Dermis (true skin)	Corium	Corium
Descent of testicle	Descensus testis	Descent of testicle
Diameter, conjugate (pelvis)	Conjugata	Conjugate diameter
Diameter, oblique	Diameter obliqua	Oblique diameter
Diameter, transverse	Diameter transversa	Transverse diameter
Diaphragm	Diaphragma	Diaphragm
Diaphragm, pelvic	Diaphragma pelvis	Pelvic diaphragm
Diaphragm of mouth	—	Diaphragma oris
Diaphragma sellæ	Diaphragma sellæ	Diaphragma sellæ
Diaphysis	Diaphysis	Diaphysis
Diarthrosis	Diarthrosis	Diarthrosis
Diencephalon	Diencephalon	Diencephalon
Digits (foot, hand), i.-v.	Digitæ (pedis, manus) i.-v.	Digits, i.-v.
surfaces, (foot) lower, upper	facies plantaris, dorsalis	plantar and dorsal surfaces

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Digits, surfaces (hand), anterior, posterior borders (foot), inner, outer (hand) inner, outer	Digiti, facies volaris, dor- salis margo medialis, lateralis margo ulnaris, radialis	Digits, volar and dorsal sur- faces medial and lateral borders ulnar and radial margins
Diploë	Diploe	Diploë
Disc, interpubic	Lamina fibrocartilaginea interpubica	Interpubic fibro-cartilage
Discs, intervertebral	Fibrocartilagines interver- tebrales	Intervertebral fibro-carti- lages
Disc, optic	Cumulus oophorus	Optic disc
Discus prolierus	Diverticulum ilei	Cumulus oöphorus
Diverticulum, Meckel's	Dorsum sellæ	Diverticulum ilei
Dorsum sellæ	Tympanum	Dorsum sellæ
Drum of ear	—	Tympanum
Ducts , alveolar (lung)	Ductus arteriosus	Ducts , alveolar
Ductus arteriosus	sublingualis major	Ductus arteriosus
Duct of Bartholin	choledochus	Greater sublingual duct
Duct, bile, common	biliferi	Bile duct
Ducts, biliary	cochlearis	Biliferous ducts
Duct, cochlear	—	Cochlear duct
Duct of Cuvier	cysticus	Duct of Cuvier
Duct, cystic	endolymphaticus	Cystic duct
Ductus endolymphaticus	ejaculatorius	Ductus endolymphaticus
Duct, ejaculatory, common	lactiferi	Ejaculatory duct
Ducts, galactophorous	epoophori longitudinalis	Lactiferous ducts
Duct of Gärtnér	hepaticus	Longitudinal, of ep-oöphoron
Duct, hepatic	lactiferi	Hepatic duct
Ducts, lactiferous	lymphaticus dexter	Lactiferous ducts
Duct, lymphatic, right	Müelleri	Right lymphatic duct
Duct of Müller	nasolacrimalis	Duct of Müller
Duct, nasal	pancreaticus	Naso-lacrimal duct
Duct, pancreatic	pancreaticus accessorius	Pancreatic duct
Duct, pancreatic, accessory	prostataci	Accessory pancreatic duct
Ducts, prostatic	paraurethralis	Prostatic ducts
Duct, para-urethral	reuniens	Para-urethral duct
Ductus reuniens	sublinguales	Ductus reuniens
Ducts of Rivinus	pancreaticus accessorius	Sublingual ducts
Duct of Santorini	ejaculatorius	Accessory pancreatic duct
Duct, seminal, common	parotideus	Ejaculatory duct
Duct of Stenson	sudoriferus	Parotid duct
Duct, sweat	thoracicus	Sweat duct
Duct, thoracic	thyreoglossus	Thoracic duct
Duct, thyro-glossal	utriculosacularis	Thyreo-glossal duct
Ductus utriculo-saccular	venosus	Ductus utriculo-saccularis
Ductus venosus	Ligamentum venosum	Ductus venosus
Ductus venosus, obliterated	—	Ligamentum venosum
Duct, vitelline	Ductus submaxillaris	Vitello-intestinal duct
Duct of Wharton	pancreaticus	Submandibular duct
Duct of Wirsung	Wolffii	Pancreatic duct
Duct, Wolffian (pronephric)	Duodenum	Wolffian duct
Duodenum	pars superior	Duodenum
first part	pars descendens	superior part
second part	pars inferior	descending part
third part	pars horizontalis	inferior part
transverse	pars ascendens	horizontal part
oblique	Dura mater encephali	ascending part
Dura mater, cranial	Dura mater spinalis	Dura mater encephali
Dura mater, spinal	—	Dura mater spinalis
Ear, external	Auris interna	External ear
Ear, internal	—	Internal ear

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Ear, middle	Auricula	Middle ear
Ear (pinna)	Auris	Auricle
Ear (whole)	Cubitus	Ear
Elbow	Eminentia arcuata	Elbow
Eminence, arcuate	—	Arcuate eminence
canine	Eminentia collateralis	Canine eminence
collateral	Eminentia cruciata	Collateral eminence
cruciata	Tuberositas deltoidea	Cruciata eminence
deltoid	Tuber frontale	Deltoid tuberosity
frontal	Hypothenar	Frontal eminence or tuber
hypothenar	Eminentia ilipectinea	Hypothenar
ilipectineal	Tuberculum sellæ	Ilipectineal eminence
olivary (of sphenoid)	Tuber parietale	Tuberculum sellæ
parietal	Thenar	Parietal eminence or tuber
thenar	Area acustica	Thenar
Eminentia acustica	Tuberculum articulare	Area acustica
Eminentia articularis	Eminentia medialis	Articular tubercle
Eminentia teres	Substantia adamantina	Eminentia medialis
Enamel of teeth	Enarthrosis	Adamantine or enamel
Enarthrosis	Tunica mucosa uteri	Enarthrosis
Endometrium	—	Endometrium or mucous membrane
Endocardium	Endocardium	Endocardium
Endolymph	Endolymph	Endolymph
Endoskeleton	—	Endoskeleton
Endothelium	Endothelium	Endothelium
End-bulbs of Krause	Corpuscula bulboidea	Corpuscula bulboidea
Enlargement, cervical	Intumescentia cervicalis	Cervical enlargement
Enlargement, lumbar	Intumescentia lumbalis	Lumbar enlargement
Entoderm	—	Entoderm
Ependyma	Ependyma	Ependyma
Epiblast	—	Ectoderm
Epicardium	Epicardium	Epicardium
Epicondyles	Epicondyl <i>i</i>	Epicondyles
Epidermis	Epidermis	Epidermis
Epididymis	Epididymis	Epididymis
body, globus major, globus minor	corpus, caput, cauda	body, caput, cauda
Epigastrium	Epigastrium	Epigastrium
Epiglottis	Epiglottis	Epiglottis
cushion of stalk or stem	tuberculum petiolus	tubercle of stalk or stem
Epiphysis	Epiphysis	Epiphysis
Epithalamus	Epithalamus	Epithalamus
Epithelium	Epithelium	Epithelium
Eponychium	Stratum corneum unguis	Stratum corneum of nail
Ep-oöphoron	Epoophoron	Ep-oöphoron
Equator of eyeball	Æquator bulbi oculi	Equator of eyeball
Equator of lens	Æquator lentis	Equator of lens
Ethmoid bone	Os ethmoidale	Ethmoid bone
cribriform plate	lamina cribrosa	lamina cribrosa
crista galli	crista galli	crista galli
alæ	processus alares	alar processes
lateral mass	labyrinthus	labyrinth
os planum	lamina papyracea	lamina papyracea
processus uncinatus	processus uncinatus	uncinate process
turbinated bones	conchæ nasales	nasal conchæ
vertical plate	lamina perpendicularis	perpendicular plate
Exoskeleton	—	Exoskeleton
Eye	Oculus	Eye
Eyeball ; eyebrow	Bulbus oculi ; supercilium	Eyeball ; eyebrow

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Eyelashes ; eyelids	Ciliæ ; palpebrae	Eyelashes ; eyelids
Face	Facies	Face
Falx cerebelli	Falx cerebelli	Falx cerebelli
Falx cerebri	Falx cerebri	Falx cerebri
Fascia, anal	Fascia inferior diaphragmatis pelvis	Fascia inferior of pelvic diaphragm
of arm	Fascia brachii	Fascia of arm
axillary	Fascia axillaris	Axillary fascia
bicipital	Lacertus fibrosus	Lacertus fibrosus
buccopharyngeal	Fascia buccopharygea	Buccopharyngeal fascia
of Camper	—	Fatty layers of superficial fascia of abdomen
cervical	Fascia colli	Cervical fascia
clavipectoral	—	Clavipectoral fascia
of Colles	—	Membranous layer of superficial fascia of perineum
cremasteric	Fascia cremasterica	Cremasteric fascia
cibriform	Fascia cribrosa	Fascia cribrosa
deep	Fascia	Deep fascia
of forearm	Fascia antibrachii	Fascia of forearm
iliaca	Fascia iliaca	Fascia iliaca
infundibuliform	—	Internal spermatic fascia
intercolumnar	—	External spermatic fascia
lata	Fascia lata	Fascia lata
pubic portion of	Fascia pectinea	Pectineal fascia
of leg	Fascia cruris	Fascia of leg
lumbar	Fascia lumbodorsalis	Lumbodorsal fascia
of obturator internus	Fascia obturatoria	Fascia of obturator internus
palmar	Aponeurosis palmaris	Palmar aponeurosis
parotid	Fascia parotideomasseterica	Parotideo-masseteric fascia
pectoral	Fascia pectoralis	Pectoral fascia
pelvic	Fascia pelvis	Pelvic fascia
parietal part	Fascia endopelvina	Endopelvic fascia
visceral part	Fascia diaphragmatis pelvis superior	Fascia superior of pelvic diaphragm
perineal	Fasciæ diaphragmatis urogenitalis	Fasciæ of urogenital dia-
plantar	Aponeurosis plantaris	phragm
pretracheal	—	Plantar aponeurosis
prevertebral	Fascia prævertebralis	Pretracheal fascia
of prostate	Fascia prostatae	Prevertebral fascia
rectal	—	Prostatic fascia or sheath
recto-vesical	—	Rectal fascia
renalis	—	Recto-vesical fascia
of Scarpa	—	Fascia renalis
semilunar	Lacertus fibrosus	Membranous layer of superficial fascia of abdomen
superficial	Fascia superficialis	Lacertus fibrosus
temporal	Fascia temporalis	Superficial fascia
thoracic	Fascia endothoracica	Temporal fascia
transversalis	Fascia transversalis	Endothoracic fascia
triangular	Lig. inguinale reflexum	Fascia transversalis
vaginal	—	Lig. inguinale reflexum
vertebral	—	Vaginal fascia
vesical	—	Vertebral aponeurosis
Fasciculus. See also Bundle or Tract	Fasciculus	Vesical fascia

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Fasciculus longitudinalis inferior longitudinalis superior	Fasciculus longitudinalis inferior Fasciculus longitudinalis superior	Fasciculus longitudinalis inferior Fasciculus longitudinalis superior
occipito-frontalis olfactory (fornix) teres uncinatus retroflexus solitarius of Rolando	Fasciculus occipitofrontalis Eminentia medialis Fasciculus uncinatus Fasciculus retroflexus Tractus solitarius Tractusspinalis N. trigemini	Fasciculus occipito-frontalis Fasciculus, olfactory Eminentia medialis Fasciculus uncinatus Fasciculus retroflexus Tractus solitarius Spinal tract of trigeminal
Fasciola cinerea	Fasciola cinerea	Fasciola cinerea
Fauces	Fauces	Fauces
isthmus of pillars of anterior posterior	isthmus faucium arcus palatini arcus glossopalatinus arcus pharyngopalatinus	isthmus of palatine arches glosso-palatine arch pharyngo-palatine arch
Femur	Femur	Femur
head, neck trochanter, great, small, third digital fossa trochanteric line, anterior trochanteric line, posterior shaft surfaces, anterior, outer, inner	caput, collum trochanter major, minor, tertius fossa trochanterica linea intertrochanterica crista intertrochanterica corpus	head, neck greater, lesser, and third trochanter trochanteric fossa intertrochanteric line intertrochanteric crest shaft or body anterior, lateral and medial surfaces
spiral line	—	spiral line
linea aspera	linea aspera	linea aspera
lips, inner and outer gluteal ridge popliteal surface condyle, inner and outer	labia, medialis, lateralis tuberositas glutæa planum popliteum condylus medialis, lateralis fossa intercondyloidea facies patellaris epicondylus medialis, lateralis	medial and lateral lips gluteal tuberosity popliteal surface medial and lateral con- dyles intercondyloid fossa patellar surface medial and lateral epi- condyle
intercondyloid notch	—	—
patellar surface	—	—
tuberosity, inner and outer	—	—
Fenestra ovalis	Fenestra vestibuli	Fenestra vestibuli
Fenestra rotunda	Fenestra cochleæ	Fenestra cochleæ
Fibres, arcuate, superficial anterior	Fibre arcuatæ externæ	Fibres, anterior external arcuate
arcuate, superficial posterior	—	posterior external arcuate
arcuate, internal	—	internal arcuate
association	—	association
commissural	—	commissural
cortico-pontine	—	cortico-pontine
cortico-striate	—	cortico-striate
intercolumnar	Fibræ intercrurales	intercrural
projection	—	projection
of Purkinje	—	of Purkinje
Fibro-cartilage	Fibrocartilago	Fibro-cartilage
Fibro-cartilage (articular)	Discus articularis	Articular disc
Fibro-cartilage of base of skull	Fibrocartilago basalis	Basal fibro-cartilage
Fibula	Fibula	Fibula
head	capitulum	head
styloid process	apex capituli	apex capituli
neck	—	neck
shaft	corpus	shaft
anterior border	crista anterior	anterior crest
interosseous border	crista interossea	interosseous crest

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Fibula— <i>contd.</i> posterior border oblique line anterior or extensor surface internal part of postero-internal or flexor surface posterior part of flexor surface external or peroneal surface external malleolus Fillet, lateral, mesial	Fibula— <i>contd.</i> crista lateralis crista medialis facies medialis facies posterior facies lateralis malleolus lateralis Lemniscus lateralis, medi-alis	Fibula— <i>contd.</i> lateral crest medial crest anterior part of medial surface posterior part of medial surface posterior surface lateral surface lateral malleolus Lateral and medial lemniscus
Filum terminale Fimbria (of brain) Fimbriæ of Fall. tube Fimbria, ovarian Fingers fore or index middle ring little surfaces, anterior, posterior borders, outer, inner	Filum terminale Fimbria Fimbriæ tubæ uterinæ Fimbria ovarica Digitæ manus, ii.-v. index (D. ii.) digitus medius (iii.) digitus annularis (iv.) digitus minimus (v.) facies volares, dorsales margines radiales, ulnares	Filum terminale Fimbria Fimbriæ of uterine tube Ovarian fimbria Fingers or 2nd-5th digits index or forefinger middle finger ring finger little finger volar and dorsal surfaces radial and ulnar borders
Fissure. See also Sulcus auricular calcarine callosal calloso-marginal choroid collateral dentate for ductus venosus ectorhinal Glaserian hippocampal intraparietal longitudinal, great longitudinal, of liver of lung, oblique of lung, transverse occipito-temporal oral palpebral parallel petro-squamous parieto-occipital } perpendiculär } portal pterygoid pterygo-maxillary of Rolando sphenoidal spheno-maxillary of Sylvius stein anterior limb	Fissura Fissura tympanomastoidea Fissura calcarina Sulcus corporis callosi Sulcus cinguli Fissura chorioidea Fissura collateralis Fissura hippocampi Fossa ductus venosus Fissura rhinalis Fissura petrotympanica Fissura hippocampi Sulcus interparietalis Fissura longitudinalis Fossa sagittalis sinistra Incisura interlobaris Sulcus temporalis inferior Rima oris Rima palpebrarum Sulcus temporalis superior Fissura petrosquamosa Fissura parietooccipitalis Porta hepatis Fissura pterygoidea Sulcus centralis Fissura orbitalis superior Fissura orbitalis inferior Fissura cerebri lateralis ramus anterior hori-zontalis	Fissure Tympano-mastoid fissure Calcarine fissure Sulcus corporis callosi Sulcus cinguli Choroid fissure Collateral fissure Hippocampal fissure Fissure for ductus venosus Rhinal fissure Petro-tympanic fissure Hippocampal fissure Interparietal sulcus Longitudinal fissure (brain) Left sagittal fissure Oblique fissure Horizontal fissure Inferior temporal sulcus Oral fissure or rima oris Rima palpebrarum Superior temporal sulcus Petro-squamous fissure Parieto-occipital fissure Porta hepatis Pterygoid fissure Pterygo-maxillary fissure Central sulcus Superior orbital fissure Inferior orbital fissure Lateral fissure of cerebrum stem anterior(horizontal) ramus

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Fissure of Sylvius— <i>contd.</i> ascending limb posterior limb	Fissura lateralis— <i>contd.</i> ramus anterior ascendens ramus posterior	Fissure, lateral— <i>contd.</i> (anterior) ascending ramus posterior ramus
Fissure, temporal, superior temporal, inferior transverse, of brain transverse, of liver umbilical, of liver of vestibule (ear)	Sulcus temporalis superior Sulcus temporalis medius Fissura transversa Porta hepatis Fossa venæ umbilicalis	Superior temporal sulcus Middle temporal sulcus Transverse fissure Porta hepatis Umbilical fissure Fissure of vestibule
Flank	Latus	Flank
Flexure of brain, cephalic cervical pontine	Flexura duodenojejunalis	Cephalic flexure
duodeno-jejunal	Flexura coli dextra	Cervical flexure
hepatic	Flexura perinealis	Pontine flexure
of rectum, perineal	Flexura sacralis	Duodeno-jejunal flexure
sacral	Colon sigmoideum	Right colic flexure
sigmoid (obsolete)	Flexura coli sinistra	Perineal flexure
splenic	Flocculus cerebelli	Sacral flexure
Flocculus cerebelli	Sperma (semen)	Pelvic colon (greater part of)
Fluid, cerebro-spinal	Synovia	Left colic flexure
Fluid, spermatic	—	Flocculus cerebelli
Fluid, synovial	—	Cerebro-spinal fluid
Fœtus	—	Semen
Fold, amnion	—	Synovia
aryteno-epiglottidean	Plica aryepiglottica	Fœtus
axillary, anterior	axillaris anterior	Amnion fold
axillary, posterior	axillaris posterior	Ary-epiglottic fold
"bloodless" (Treves)	ileo-cæcalis	Anterior axillary fold
caudal, cephalic	—	Posterior axillary fold
costo-colic	Lig. phrenicocolicum	Ileo-cæcal fold
of Douglas (rectus sheath)	Linea semicircularis	Caudal and cephalic folds
epigastric	Plica epigastrica	Phrenico-colic ligament
gastro-pancreatic	gastropancreatica	Linea semicircularis
glosso-epiglottic	glossoepiglottica	Epigastric fold
gluteal (or of nates)	mediana	Gastro-pancreatic fold
ileo-cæcal	Sulcus glutæus	Glosso-epiglottic fold
ileo-colic	Plica ileocecalis	Gluteal sulcus
malleolar (of tympanum)	—	Ileo-cæcal fold
anterior and posterior	malleolaris anterior, posterior	Ileo-colic fold
parieto-colic	cæcalis	Anterior and posterior malleolar folds
pharyngo-epiglottic	glossoepiglottica lateralis	Cæcal fold
recto-genital	—	Pharyngo-epiglottic fold
recto-uterine	rectouterina	Recto-genital fold
sacro-genital	—	Recto-uterine fold
salpingo-pharyngeal	salpingopharyngea	Sacro-genital fold
transverse vesical	vesicalis transversa	Salpingo-pharyngeal fold
triangular (tonsil)	triangularis	Transverse vesical fold
umbilical, lateral	umbilicalis lateralis	Triangular fold (of tonsil)
umbilical, median	umbilicalis media	Lateral umbilical fold
vestigial (Marshall)	Lig. venæ cavæ sinistræ	Middle umbilical fold
Folium cacuminis	Folium vermis	Ligament of left vena cava
Follicles, Graafian	Folliculi oophori vesiculosi	Folium vermis
capsule of	theca folliculi	Folliculi vesiculosi
Follicle, hair	Folliculus pili	theca folliculi
fundus, neck	fundus, collum	Hair follicle
Follicles of Lieberkühn	Glandulae intestinales	fundus, neck
Follicles, lymph, of tongue	Folliculi linguaes	Intestinal glands
Fontanelle, anterior	Fanticulus frontalis (major)	Lingual follicles
		Frontal fonticulus

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Fontanelle, antero-lateral posterior postero-lateral	Fonticulus sphenoidalis occipitalis (minor) mastoideus	Sphenoidal fonticulus Occipital fonticulus Mastoid fonticulus
Foot dorsum sole borders, outer, inner	Pes dorsum pedis planta margo lateralis, medialis	Foot dorsum sole lateral and medial borders
Foramen cæcum (skull, etc.) condyloid, anterior condyloid, posterior costo-transverse	Foramen cæcum Canalis n. hypoglossi Canalis condyloideus Foramen costotransver-	Foramen cæcum Hypoglossal canal Condyloid canal Costo-transverse foramen
dental, inferior	Foramen mandibulare	Mandibular foramen
Foramina, dental, superior ethmoidal	Canales alveolares Foramina ethmoidalia	Alveolar canals Ethmoidal foramina
Foramen, incisor infra-orbital intervertebral jugular of Key and Retzius	Foramen incisivum Foramen infraorbitale Foramen intervertebrale Foramen jugulare Apertura lateralis v. quarti	Foramen incisivum Infra-orbital foramen Intervertebral foramen Jugular foramen Lateral aperture of 4th ventricle
lacerum anterius lacerum medium lacerum posterius magnum	Fissura orbitalis superior Foramen lacerum Foramen jugulare Foramen occipitale mag-	Superior orbital fissure Foramen lacerum Jugular foramen Foramen magnum
of Magendie	Apertura medialis v. quarti	Median aperture of 4th ventricle
malar	Foramen zygomatico-faciale	Zygomatico-facial foramen
mastoid mental of Monro nutrient (bone) obturator	Foramen mastoideum Foramen mentale Foramen interventriculare Foramen nutricium Foramen obturatum	Mastoid foramen Mental foramen Interventricular foramen Nutrient foramen Obturator foramen
Foramina, olfactory (ethmoid)	Foramen opticum	Olfactory foramina
Foramen, optic orbital, of malar bone	Foramen zygomaticoorbitale	Optic foramen Zygomatico-orbital foramen
Foramina, orbital, internal	Foramina ethmoidalia	Ethmoidal foramina
Foramen ovale (of heart or sphenoid) ovale (of hip bone)	Foramen ovale	Foramen ovale
Foramina, palatine, accessory	Foramen obturatum	Obturator foramen
Foramen, palatine, anterior palatine, posterior parietal quadratum rotundum (sphenoid)	Foramina palatina minora Foramen incisivum Foramen palatinum majus Foramen parietale Foramen venæ cavæ	Lesser palatine foramina Foramen incisivum Greater palatine foramen Parietal foramen Foramen for vena cava
Foramina, sacral sacro-sciatic, great and small of Scarpa (palate)	Foramen rotundum Foramina sacralia Foramen ischiadicum majus, minus	Foramen rotundum Sacral foramina Sciatic foramen, greater and lesser Foramina of Scarpa
Foramen singulare (ear) spheno-palatine spinal spinosum of Stenson (palate) stylo-mastoid temporal, of malar bone	Foramen singulare Foramen sphenopalatinum Foramen vertebrale Foramen spinosum	Foramen singulare Spheno-palatine foramen Vertebral foramen Foramen spinosum Foramina of Stenson Stylo-mastoid foramen Zygomatico-temporal foramen
	Foramen stylomastoidenm Foramen zygomatico-te temporale	

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Foramen, temporo-malar	Foramen zygomatico-orbitale	Zygomatico-orbital foramen
Foramina of Thebesius	Foramina venarum minimarum	Foramina venarum minimarum
Foramen, thyroid vertebræ-arterial of Vesalius of Winslow	Foramen obturatum	Obturator foramen
Forceps major and minor	Foramen transversarium	Foramen transversarium
Forearm	Foramen epiploicum	Epiploic foramen
surfaces, anterior, posterior borders, outer, inner	Antibrachium	Forearms
Forebrain	facies volaris, dorsalis margo radialis, ulnaris	Forebrain or prosencephalon
Foregut	Prosencephalon	Foregut
Forehead	Frons	Forehead
Foreskin	Præputium	Foreskin or prepuce
Formatio reticularis, pons, mid-brain, spinal cord	Formatio reticularis	Formatio reticularis
Formatio reticularis alba	Substantia reticularis alba	Substantia reticularis alba
Formatio reticularis grisea	Substantia reticularis grisea	Substantia reticularis grisea
Formation, hippocampal	—	Hippocampal formation
Fornix (of brain)	Fornix	Fornix
body	corpus	body
anterior pillars	columnæ	columns
posterior pillars	crura	crura
Fornix (of vagina, etc.)	Fornix	Fornix
Fossa, antecubital	Fossa cubitalis	Cubital fossa
canine	Fossa canina	Canine fossa
cochlear	Recessus cochlearis	Cochlear recess
condyloid	Fossa condyloidea	Condylloid fossa
coronoid	Fossa coronoidea	Coronoid fossa
cotyloid	Fossa acetabuli	Acetabular fossa
Fossæ, cranial	Fossæ craniæ	Cranial fossæ
Fossa, digastric (of mandible)	Fossa digastrica	Digastric fossa
digastric (of occipital)	Incisura mastoidea	Mastoid notch
digital (femur)	Fossa trochanterica	Trochanteric fossa
digital (testis)	Sinus epididymidis	Sinus epididymidis
Fossæ, duodenal	—	Duodenal fossæ
Fossa, duodeno-jejunal	Fossa duodenojejunalis	Duodeno-jejunal fossa
epigastric	Scrobiculus cordis	Epigastric fossa
floccular	Fossa subarcuata	Subarcuate fossa
glenoid (scapula)	Cavitas glenoidalis	Glenoid cavity
glenoid (temporal)	Fossa mandibularis	Mandibular fossa
hyaloid	Fossa hyaloidea	Hyaloid fossa
ileo-cæcal	Recessus ileocæcalis inferior	Inferior ileo-cæcal recess
ileo-colic	Recessus ileocæcalis superior	Superior ileo-cæcal recess
iliac	Fossa iliaca	Iliac fossa
incisor	—	Incisor fossa
infraspinous	Fossa infraspinata	Infraspinous fossa
infratemporal	Fossa infratemporalis	Infratemporal fossa
intersigmoid	Recessus intersignoideus	Intersigmoid recess
ischio-rectal	Fossa ischiorectalis	Ischio-rectal fossa
jugular	Fossa jugularis	Jugular fossa
lachrymal	Fossa glandulæ lacrimalis	Fossa for lacrimal gland
lachrymal	Fossa sacci lacrimalis	Fossa for lacrimal sac
of Landzert	—	Paraduodenal fossa
myrtiform	—	Incisor fossa
nasal	Cavum nasi	Cavity of nose

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.		
Fossa navicularis olecranon ovalis (heart) ovarian palatine, anterior paraduodenal pararectal paravesical patellaris pituitary pterygoid radial (of humerus) retro-caecal retro-colic retro-mandibular rhomboidalis of Rosenmüller scaphoid (ear) scaphoid (sphenoid) spheno-maxillary subarcuate sublingual (lower jaw) submaxillary (lower jaw) subscapular supraspinous supratonsillar of Sylvius temporal triangular (ear) zygomatic Fourchette	Fossa navicularis Fossa olecrani Fossa ovalis Fossa ovarica Foramen incisivum — — Fossa hyaloidea Fossa hypophyseos Fossa pterygoidea Fossa radialis Recessus retrocaecalis — Fossa retromandibularis Fossa rhomboidea Recessus pharyngeus Scapha Fossa scaphoidea Fossa pterygopalatina Fossa subarcuata Fovea sublingualis Fovea submaxillaris Fossa subscapularis Fossa supraspinata Fossa supratonsillaris Fossa cerebi lateralis Fossa temporalis Fossa triangularis Fossa infratemporalis Frenulum labiorum pudendi Fovea centralis Recessus ellipticus Recessus sphæricus Fovea inferior, superior Plica glossopiglottica mediana — Frenulum labii, etc. Frenulum veli medullaris anterioris Os frontale squama frontalis { facies frontalis { facies temporalis facies cerebralis pars nasalis pars orbitalis facies cerebralis facies orbitalis Funiculus cuneatus Funiculus gracilis Tractus spinalis N. trigemini — Sulcus	Fossa navicularis Olecranon fossa Fossa ovalis Ovarian fossa Foramen incisivum Paraduodenal fossa Pararectal fossa Paravesical fossa Fossa hyaloidea Fossa hypophyseos Pterygoid fossa Radial fossa Retrocaecal recess Retrocolic recesses Retromandibular fossa Rhomboid fossa Pharyngeal recess Scaphoid fossa Scaphoid fossa Pterygo-palatine fossa Subarcuate fossa Sublingual fossa Submandibular fossa Subscapular fossa Supraspinous fossa Supratonsillar fossa Lateral cerebral fossa Temporal fossa Triangular fossa Infratemporal fossa Frenulum labiorum pudendi Fovea centralis Recessus ellipticus Recessus sphæricus Fovea inferior, superior Glosso-epiglottic fold Cauda fasciae dentatae Frenulum labii, etc. Frenulum veli Frontal bone squama frontalis frontal surface temporal surface cerebral surface nasal part orbital plates cerebral surface orbital surface Funiculus cuneatus Funiculus gracilis Spinal tract of 5th nerve Funiculus separans Furcula Furrow. See Groove or Fissure or Sulcus Ganglion of Andersch	Ganglion petrosum	Petrosus ganglion

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Ganglion, aortico-renal Arnold's	Ganglion oticum	Aortico-renal ganglion
Ganglia, basal	Ganglion cardiacum	Otic ganglion
Ganglion, cardiac cervical, inferior, etc.	Ganglion cervicale inferius, etc.	Basal ganglia
coccygeal	Ganglion spirale cochleæ	Cardiac ganglion
of Corti	Ganglia phrenica	Cervical ganglion, inferior, etc.
diaphragmatic	Ganglion semilunare	Coccygeal ganglion
Gasserian	Ganglion geniculi	Spiral ganglion
geniculate	Nucleus habenulæ	Phrenic ganglion
habenulæ	Ganglion interpedunculare	Semilunar ganglion
impar (sympathetic)	Ganglia spinalia	Geniculate ganglion
interpeduncular	Ganglion superius	Nucleus habenulæ
intervertebral	Ganglion ciliare	Ganglion impar
jugular (of 9th nerve)	radix longa	Interpeduncular ganglion
Langley's	radix brevis	Spinal ganglia
lenticular	radices sympathicæ	Ganglion superius
long (sensory) root	Ganglia lumbalia	Langley's ganglion
short (motor) root	Ganglion sphenopalatinum	Ciliary ganglion
sympathetic root	Ganglion mesentericum	long (sensory) root
Ganglia, lumbar	superius	short (motor) root
Ganglion, Meckel's	Ganglion ciliare	sympathetic root
roots, motor, sensory, sympathetic	Ganglion oticum	Lumbar ganglia
mesenteric, superior	Ganglion petrosum	Sphenopalatine ganglion
ophthalmic	Ganglia phrenica	motor, sensory and sym-
otic	Ganglion jugulare	pathetic roots
roots, motor, sensory, sympathetic	Ganglia sacralia	Superior mesenteric ganglion
petrous	Ganglion vestibulare	Ciliary ganglion
phrenic	Ganglion coeliacum	Otic ganglion
of root of vagus	Ganglia spinalia	motor, sensory and sym-
Ganglia, sacral	Ganglion spirale	pathetic roots
Ganglion of Scarpa	Ganglion splanchnicum	Petrous ganglion
semilunar	Ganglion submaxillare	Phrenic ganglion
Ganglia, spinal	radix sympathica	Jugular ganglion
Ganglion, spiral	trunci sympathici	Sacral ganglia
splanchnic	plexus sympathicorum	Vestibular ganglion
submaxillary	Ganglia thoracalia	Coeliac ganglion
roots, secretory, sensory	Ganglion cervicale medium	Spinal ganglia
root, sympathetic	Ganglion nodosum	Spiral ganglion
Ganglia, sympathetic	Ganglion cardiacum	Splanchnic ganglion
thoracic	Genu corporis callosi	Submandibular ganglion
Ganglion, thyroid	Geniculum N. facialis	secretory and sensory roots
of trunk of vagus	Genu capsulae internæ	sympathetic root
of Wrisberg	Cingulum extremitatis inferioris	
Genu of corpus callosum	Cingulum extremitatis superioris	
Genu of facial nerve	Ganglia thoracalia	Sympathetic ganglia
Genu of internal capsule	Ganglion cervicale medium	
Girdle, pelvic	Ganglion nodosum	
Girdle, shoulder	Ganglion cardiacum	
Girdle, shoulder	Genu corporis callosi	
Glabella	Geniculum N. facialis	
Gladiolus	Genu capsulae internæ	
Gland, apical (tongue)	Cingulum extremitatis inferioris	
	Cingulum extremitatis superioris	
	Glabella	
	Corpus sterni	
	Glandula lingualis anterior	

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Gland of Bartholin	Glandula vestibularis major	Greater vestibular gland
Glands of Bowman	Glandulæ olfactoře	Olfactory glands
bronchial	bronchiales	Bronchial glands
of Brünner	duodenales	Duodenal glands
buccal	buccales	Buccal glands
cardiac (stomach)	gastroca propriae	Gastric glands proper
Gland, carotid	Glomus caroticum	Glomus caroticum
Glands, ceruminous	Glandulæ ceruminosæ	Ceruminous glands
cervical (uterus)	cervicales	Cervical glands
circum-anal	circumanales	Circum-anal glands
Gland, coccygeal	Glomus coccygeum	Glomus coccygeum
of Cowper	Glandula bulbourethralis	Bulbo-urethral gland
Glands, ductless	Glandulæ linguaes	Ductless glands
of Ebner	gastricae	Lingual glands
gastric	—	Gastric glands
Gland of Havers	intestinales	Acetabular pad of fat
Glands, intestinal	labiales	Intestinal glands
labial	Glandula lacrimalis	Labial glands
Gland, lachrymal (orbital part)	superior	Lacrimal gland
lachrymal (palpebral part)	lacrimalis inferior	Laryngeal glands
Glands, laryngeal	Glandulæ laryngeæ	Intestinal glands
of Lieberkühn	intestinales	Lingual glands
lingual	linguaes	Urethral glands
of Littré	urethrales	Glomus coccygeum
Gland of Luschka	Glomus coccygeum	Lymph glands
Glands, lymphatic (p. 416)	Lymphoglandulæ	Mammary gland
Gland, mammary	Mamma	body, lobes, lobules
body, lobes, lobules	corpus, lobi, lobuli	Tarsal glands
Glands, Meibomian	Glandulæ tarsales	Molar glands
molar	molares	Ciliary glands
of Moll	ciliares	Areolar glands
of Montgomery	areolares	Mucous glands
mucous	mucosæ	Nasal mucous glands
of nose, mucous	nasales	Olfactory glands
of nose, olfactory	olfactoriæ	Anterior lingual gland
Gland of Nuhn	Glandula lingualis anterior	Preputial glands
Glandulæ odoriferæ	Glandulæ preputiales	Œsophageal glands
Glands, œsophageal	œsophagæ	Arachnoid granulations
Pacchionian	Granulationes arachnoideales	
Glands, palatine	Glandulæ palatinæ	Palatine glands
parathyroid	—	Parathyroid glands
Gland, parotid	Glandula parotis	Parotid gland
socia parotidis	parotis accessoria	Accessory parotid gland
Glands, Peyer's	Noduli lymphatici aggregati	Aggregated lymph nodules
pharyngeal	Glandula pharyngeæ	Pharyngeal glands
Gland, pineal	Corpus pineale	Pineal body
Glands, preputial	Glandulae præputiales	Preputial glands
Gland, prostate	Prostata	Prostate
Glands, pyloric	Glandulæ pyloricae	Pyloric glands
salivary	—	Salivary glands
sebaceous	Glandulae sebaceæ	Sebaceous glands
solitary	Noduli lymphatici solitarii	Solitary lymphatic nodules
Gland, sublingual	Glandula sublingualis	Sublingual gland
submaxillary	submaxillaris	Submandibular gland
suprarenal	suprarenalis	Suprarenal gland
Glands, sweat	Glandulæ sudoriferæ	Sweat glands
tarsal (eyelid)	tarsales	Tarsal glands
Gland, thymus	Thymus	Thymus

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Gland, thyroid Glands, tracheal trachoma	Glandula thyreoidea Glandulae tracheales Noduli lymphatici conjunctivales	Thyroid gland Tracheal glands Lymph nodules of conjunctiva
Tyson's uterine vesical	Glandulae præputiales uterinae vesicales	Preputial glands Uterine glands Vesical glands
Glans penis vel clitoridis Globus major of epididymis Globus minor of epididymis Globus pallidus Glomerulus (renal, etc.) Glottis respiratoria	Glans penis vel clitoridis Caput epididymidis Cauda epididymidis Globus pallidus Glomerulus Rima glottidis, pars intercartilaginea	Glans penis vel clitoridis Caput epididymidis Cauda epididymidis Globus pallidus Glomerulus Intercartilaginous part of rima glottidis
Glottis spuria Glottis vera Glottis vocalis	Rima vestibuli Glottis Rima glottidis, pars intermembranacea	Rima vestibuli Glottis Intermembranous part of rima glottidis
Gomphosis Gonion Gray matter (nervous) Groin Groove. See also Sulcus Groove, auriculo-ventricular bicipital (humerus) bicipital, external bicipital, internal carotid carpal for Eustachian tube infra-orbital infrapalpebral interauricular (heart) interventricular, anterior	Gomphosis Substantia grisea Regio inguinalis (inguen) Sulcus Sulcus coronarius intertubercularis bicipitalis lateralis bicipitalis medialis caroticus carpi tubæ auditivæ infraorbitalis infrapalpebralis longitudinalis anterior	Gomphosis Gonion Gray matter Inguinal region or groin Groove or Sulcus Coronary sulcus Intertubercular sulcus Lateral bicipital sulcus Medial bicipital sulcus Carotid groove Carpal groove Groove for auditory tube Infra-orbital groove Infrapalpebral sulcus Interatrial sulcus Anterior interventricular sulcus
interventricular, inferior lachrymal for longitudinal sinus for lateral sinus of medulla oblongata antero-median antero-lateral postero-median postero-lateral mento-labial musculo-spiral mylohyoid naso-labial neural optic (sphenoid) for petrosal sinuses	longitudinalis posterior lacrimalis sagittalis transversus Fissura mediana anterior Sulcus lateralis anterior Fissura mediana posterior Sulcus lateralis posterior mentolabialis N. radialis mylohyoideus nasolabialis chiasmatis petrosus inferior, superior	Inferior interventricular sulcus Lacimal groove Sagittal sulcus Transverse sulcus Anterior median fissure Antero-lateral sulcus Posterior median fissure Postero-lateral sulcus Mento-labial sulcus Groove for radial nerve Mylohyoid groove Naso-labial sulcus Neural groove Sulcus chiasmatis Inferior and superior petrosal sulci Primitive groove Sigmoid sulcus
primitive sigmoid (of mastoid) of spinal cord antero-median postero-median postero-lateral posterior paramedian subclavian	sigmoideus Fissura mediana anterior Sulcus mediana posterior lateralis posterior intermedius posterior a. subclaviae	Anterior median fissure Posterior median sulcus Postero-lateral sulcus Postero-intermediate sulcus Subclavian groove

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Groove, subcostal vertebral	Sulcus costæ	Costal groove Vertebral groove
Gubernaculum (dantis, testis)	Gubernaculum	Gubernaculum
Gullet	Œsophagus	Œsophagus or gullet
Gums	Gingivæ	Gums
Gyrus. See Convolution	Gyrus	Gyrus
Gyri breves insulæ (Reil)	Gyri breves insulæ	Gyri breves insulæ
Gyrus fornicatus	Gyrus fornicatus	Gyrus fornicatus (<i>obsolete</i>)
Gyri of Heschl	Gyri temporales transversi	Gyri, transverse temporal
Gyri longi insulæ	Gyrus longus insulæ	Gyri longi insulæ
Gyrus rectus	Gyrus rectus	Gyrus rectus
Habenula	Habenula	Habenula
Hairs	Pili	Hairs
axillary ; of beard of ear ; of eyebrows of head ; of nose pubic ; root of whorls of	hirci ; barba tragi ; supercilia capilli ; vibrissæ pubes ; radix pili vortices pilorum	axillary ; of beard of ear ; of eyebrow of head ; vibrissæ pubic ; root of whorls of
Hallux	Hallux	Hallux
Ham	Popes	Popliteal region or ham
Hamulus laminæ spiralis	Hamulus laminæ spiralis	Hamulus laminæ spiralis
Hand, back and palm	Manus, dorsum, vola	Hand, back or dorsum, palm
Head	Caput	Head
Heart	Cor	Heart
apex, base	apex, basis	apex, base
anterior surface	facies sternocostalis	sternocostal surface
inferior surface	facies diaphragmatica	diaphragmatic surface
auricles	atria	auricles
appendages	auriculæ	ventricles
ventricles	ventriculi	anterior interventricular
anterior interventricular groove	sulcus longitudinalis an- terior	groove
inferior intervent. groove	s. longitudinalis posterior	inferior intervent. groove
interauricular groove	—	interatrial groove
auriculo-ventricular groove	sulcus coronarius	coronary or atrioventri- cular sulcus
Heel	Calx	Heel
Helicotrema	Helicotrema	Helicotrema
Helix	Helix	Helix
crus helicis	crus helicis	crus helicis
Hemisphere (of brain, etc.)	Hemispærium	Hemisphere
Hiatus cochlear	Helicotrema	Helicotrema
Hiatus Fallopii	Hiatus canalis facialis	Hiatus of facial canal
Hiatus semilunaris	Hiatus semilunaris	Hiatus semilunaris
Hilum (of kidney, etc.)	Hilus	Hilum
Hind brain	Rhombencephalon	Hind brain or rhomben- cephalon
Hindgut	—	Hindgut
Hip	Coxa	Hip
Hip bone	Os coxae	Hip bone
Hippocampus major	Hippocampus	Hippocampus
Hippocampus minor	Calcar avis	Calcar avis
Horn (of hyoid bone, etc.)	Cornu	Horn or cornu
Horns of lateral ventricle, anterior, descending, posterior	Cornu anterior, inferior, posterior	Anterior, inferior and pos- terior horns
Horns of spinal cord, anterior, lateral, posterior	Columna grisea anterior, lateralis, posterior	Anterior, lateral and pos- terior gray columns

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Humerus head anatomical neck surgical neck great tuberosity small tuberosity shaft borders, outer, inner border, anterior surfaces, inner, outer, and posterior supracondyloid ridges musculo-spiral groove deltoid eminence capitellum trochlea condyle, external condyle, internal Humor, aqueous Humor, vitreous Hydatids of Morgagni (male) (female) Hymen Hyoid bone body, great and small horns Hypochondrium Hypogastrium Hypothalamus	Humerus caput collum anatomicum collum chirurgicum tuberculum majus tuberculum minus corpus margo lateralis, medialis — facies, anterior medialis, anterior lateralis, posterior sulcus nervi radialis tuberositas deltoidea capitulum trochlea epicondylus lateralis epicondylus medialis — Humor vitreus Appendices testis Appendices vesiculosi Hymen femininus Os hyoideum corpus, cornu majus, minus Regio hypochondrica Regio hypogastrica Hypothalamus	Humerus head anatomical neck surgical neck greater tubercle lesser tubercle shaft lateral, medial borders anterior border antero-medial, antero- lateral, and posterior surfaces epicondylar lines groove for radial nerve deltoid tuberosity capitulum trochlea lateral epicondyle medial epicondyle Aqueous humor Vitreous humor Appendices testis Appendices vesiculosi Hymen Hyoid bone body, greater and lesser horns Hypochondrium Hypogastrium Hypothalamus
Ileum Ilium anterior and posterior borders dorsum illi iliac fossa sacropelvic surface auricular surface curved line, superior, middle, inferior Impression, Gasserian Impressions, digital Impression, infraglenoid	Intestinum ileum Os ilium — fossa iliaca — facies auricularis linea glutæa posterior, anterior, inferior Impressio trigemini Impressiones digitatæ Tuberositas infraglenoid- alis	Ileum Ilium anterior and posterior borders dorsum illi iliac fossa sacropelvic surface auricular surface posterior, anterior, and inferior gluteal lines Trigeminal impression Digital impressions Infraglenoid tuberosity
Impression, rhomboid Impression, supraglenoid	Tuberositas costalis Tuberositas supraglenoid- alis	Costal tuberosity Supraglenoid tuberosity
Incisura cardiaca (lung) Incisura intertragica Incus body long and short process Indusium griseum Infundibulum of brain of heart ethmoidal of Fallopian tube Infundibula of lung	Incisura cardiaca Incisura intertragica Incus corpus incudis crus longum, breve Indusium griseum Infundibulum hypothal- ami Conus arteriosus Infundibulum ethmoidale Infundibulum tubæ uterinæ —	Incisura cardiaca Incisura intertragica Incus body long and short crus Indusium griseum Infundibulum hypothalami Conus arteriosus Infundibulum, ethmoidal Infundibulum of uterine tube Infundibula of lung

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Infundibula of ureter	Calyces renales majores	Greater calyces
Inion	Protuberantia occipitalis externa	External occipital protuberance
Inlet (of pelvis, thorax)	Apertura superior	Superior aperture of
Innominate bone	Os coxae	Hip bone
ilium ; ischium ; pubis	os ilium ; os ischii ; os pubis	ilium ; ischium ; pubis
Inscriptiones tendineæ	Inscriptiones tendineæ	Inscriptiones tendineæ
Insula (Reil)	Insula	Insula
Interbrain	Diencephalon	Diencephalon
Intestine	Intestinum	Intestine
Intestine, large	Intestinum crassum	Large intestine
appendices epiploicæ	appendices epiploicæ	appendices epiploicæ
sacculations	haustra coli	sacculations
tæniae coli	tæniae coli	tæniae coli
cecum	intestinum cæcum	cæcum
ileo-cæcal valve	valvula coli	colic valve
vermiform appendix	processus vermicularis	vermiform process
ascending colon	colon ascendens	ascending colon
hepatic flexure	flexura coli dextra	right colic flexure
transverse colon	colon transversum	transverse colon
splenic flexure	flexura coli sinistra	left colic flexure
descending colon	colon descendens	descending colon
sigmoid flexure	colon sigmoideum	iliac colon and great part of pelvic colon
rectum, 1st part	intestinum rectum	terminal part of pelvic colon
rectum, 2nd and 3rd parts		
anal canal		rectum
Intestine, small	pars analis recti = distal half of	anal canal
duodenum	Intestinum tenue	Small intestine
first part	duodenum	duodenum
second part	pars superior	superior part
third part	pars descendens	descending part
transverse part	pars inferior	inferior part -
oblique part	pars horizontalis	horizontal part
duodeno-jejunal flexure	pars ascendens	ascending part
jejunum	flexura duodenojejunalis	duodeno-jejunal flexure
ileum	intestinum jejunum	jejunum
ileo-cæcal valve	intestinum ileum	ileum
Intumescentia gangliformis	valvula coli	colic valve
Iris	Ganglion vestibulare	Vestibular ganglion
outer and inner margins	Iris	Iris
	margo ciliaris, pupillaris	ciliary and pupillary margins
Ischium	Os ischii	Ischium
acetabular part	corpus	acetabular part
body	ramus superior	body
borders, anterior, external, posterior	—	anterior, lateral, and posterior borders
surfaces, external, internal, and posterior	—	femoral, pelvic, and dorsal surfaces
ramus	ramus inferior	ramus
tuberosity	tuber ischiadicum	ischial tuberosity
Island of Reil	Insula	Insula
Isthmus aortæ	Isthmus aortæ	Isthmus aortæ
Isthmus of auditory meatus	Isthmus cartilaginis auris	Isthmus of acoustic meatus
of cartilage of ear	Mesencephalon	Isthmus of cartilage of ear
cerebri	Isthmus tubæ auditivæ	Midbrain
of Eustachian tube	Isthmus tubæ uterinae	Isthmus of auditory tube
of Fallopian tube	Isthmus uteri	Isthmus of uterine tube

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Isthmus— <i>contd.</i> of fauces of limbic lobe naso-pharyngeal rhombencephali of thyroid body of uterus of Vieussens Iter (of brain) Iter chordæ (tympani)	Isthmus— <i>contd.</i> Isthmus faucium Isthmus gyri fornicati Isthmus pharyngonasalis Isthmus rhombencephali Isthmus gl. thyreoideæ Limbus fossæ ovalis Aquæductus cerebri Iter chordæ anterius, pos- terius Substantia eburnea	Isthmus— <i>contd.</i> Isthmus of fauces Isthmus of gyrus fornicatus Isthmus, naso-pharyngeal Isthmus rhombencephali Isthmus of thyroid gland Isthmus of uterus Limbus fossæ ovalis Cerebral aqueduct Iter chordæ anterius, pos- terius Dentine
Ivory of tooth		
Jaw, lower body, base external oblique line internal oblique line ramus sigmoid notch head, neck	Mandibula corpus, basis linea obliqua linea mylohyoidea ramus incisura mandibulæ capitulum, collum	Mandible body, base oblique line mylohyoid line ramus mandibular notch head, neck
Jaw, upper body antero-external surface internal surface posterior surface superior surface tuberosity turbinated crest	Maxilla corpus facies anterior facies nasalis facies infratemporalis facies orbitalis tuber maxillare crista conchalis	Maxilla body facial surface nasal surface infratemporal surface orbital surface maxillary tuberosity conchal crest
Jejunum	Intestinum jejunum	Jejunum
Jelly, Wharton's		Wharton's jelly
Joint	Articulatio	Joint
acromio-clavicular amphiarthrodial ankle arthrodial astragalo-scaphoid astragalo-calcaneo-scaphoid atlo-axial ball and socket calcaneo-astragaloid calcaneo-cuboid carpal carpo-metacarpal chondro-sternal compound costo-central condyloid costo-chondral costo-sternal costo-transverse costo-vertebral crico-arytenoid crico-thyroid cubo-cuneiform cuneo-scaphoid diarthrodial elbow enarthrodial of foot of hand hinge	acromioclavicularis Amphiarthrosis Art. talocruralis Arthrodia Art. talonavicularis talocalcaneonavicularis atlantoepistrophica Enarthrosis Art. talocalcanea calcaneocuboidea intercarpeæ carpometacarpeæ sternocostales composita capitulorum costarum sternocostales costotransversariae costovertebrales cricoarytænoidea cricothyreoidæ cuneonavicularis	acromio-clavicular amphiarthrodial ankle arthrodial talo-navicular talo-calcaneo-navicular atlo-epistrophic ball and socket talo-calcaneal calcaneo-cuboid Joints, intercarpal carpo-metacarpal sterno-costal composite capitular costo-vertebral condyloid costo-chondral sterno-costal costo-transverse costo-vertebral Joint, crico-arytenoid crico-thyroid cubo-cuneiform cuneo-navicular diarthrodial elbow enarthrodial Joints of foot of hand hinge
Diarthrosis	Art. cubiti	
Enarthrosis	Art. pedis	
	manus	
	Ginglymus	

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Joint, hip humero-radial humero-ulnar incudo-malleolar incudo-stapedial intercentral	Art. coxae humero radialis humero ulnaris incudomalleolaris incudostapedia	Joint, hip humero-radial humero-ulnar incudo-malleolar incudo-stapedial Joints between bodies of vertebrae
interchondral intercoccygeal intercuneiform intermetacarpal intermetatarsal interneural interphalangeal interpubic intertarsal knee lumbo-sacral manubrio-gladiolar metacarpo-phalangeal metatarso-phalangeal occipito-atloid pelvic pisiform pivot radio-carpal radio-humeral radio-ulnar, inferior radio-ulnar, superior sacro-coccygeal sacro-iliac saddle scapho-cuboid scapho-cuneiform scapulo-clavicular shoulder simple of spine sternal sterno-clavicular tarsal tarso-metatarsal temporo-maxillary tibio-fibular, inferior tibio-fibular, superior transverse carpal transverse tarsal wrist xiphisternal Juice, gastric, etc.	interchondrales — intermetacarpeæ intermetatarsæ digitorum Symphysis os-sium pubis Art. intertarsæ genu	interchondral intercoccygeal intercuneiform intermetacarpal intermetatarsal between vertebral arches of the digits Symphysis pubis Joints, intertarsal Joint, knee Joints, lumbo-sacral Sternal synchondrosis Joints, metacarpo-phalangeal metatarso-phalangeal atlo-occipital of pelvic girdle Joint of pisiform bone pivot radio-carpal or wrist humero-radial distal radio-ulnar proximal radio-ulnar sacro-coccygeal sacro-iliac saddle cubo-navicular cuneo-navicular acromio-clavicular shoulder simple Joints of vertebral column Sternal synchondrosis Joint, sterno-clavicular Joints, intertarsal tarso-metatarsal Joint, mandibular Tibio-fibular syndesmosis Joint, proximal tibio-fibular transverse carpal transverse tarsal radio-carpal or wrist xiphisternal Gastric juice, etc.
Kidney borders, external and internal; ends, upper and lower; surfaces, anterior and posterior	Ren margo lateralis, medialis; extremitas superior, inferior; facies anterior, posterior	Kidney lateral and medial borders, upper and lower ends, anterior and posterior surfaces
Knee Knee-cap Knuckles	Genu Patella	Knee Patella or knee-cap Knuckles
Labia majora	Labia majora pudendi	Labia majora

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Labia minora	Labia minora pudendi	Labia minora
Labium tympanicum	Labium tympanicum	Labium tympanicum
Labium vestibulare	Labium vestibulare	Labium vestibulare
Labyrinth of ear	Labyrinthus	Labyrinth
Labyrinth of kidney	Pars convoluta	Pars convoluta
Lachrymal bone	Os lacrimale	Lacrimal bone
Lachrymal hook	Hamulus lacrimalis	Lacrimal hook
Lacteals	—	Lacteals
Lacuna magna (urethralis)	—	Lacuna magna
Lacunæ of bone	—	Lacunæ of bone
Lacunæ laterales	—	Lacunæ laterales
Lacunæ of urethra	Lacunæ urethrales	Lacunæ, urethral
Lacus lachrymalis	Lacus lacrimalis	Lacus lacrimalis
Lagena cochleæ	Cæcum cupulare	Cæcum cupulare
Lambda	—	Lambda
Lamina, alar (neural tube)	—	Alar lamina
basal (neural tube)	—	Basal lamina
basalis (of choroid)	Lamina basalis	Lamina basalis
chorio-capillaris	Lamina chorio-capillaris	Lamina chorio-capillaris
cinerea (brain)	Lamina terminalis	Lamina terminalis
cibrosa (ear)	Fundus meatus acustici interni	Fundus of internal acoustic meatus
cibrosa scleræ	Lamina cibrosa scleræ	Lamina cibrosa scleræ
elastic, anterior	elastica anterior	Anterior elastic lamina
elastic, posterior	elastica posterior	Posterior elastic lamina
fusca	fusca	Lamina fusca
medullary	medullares	Medullary laminæ
quadrigemina	quadrigemina	Lamina quadrigemina
reticularis (ear)	—	Lamina reticularis
spiralis ossea	spiralis ossea	Lamina spiralis ossea
spiralis secundaria	spiralis secundaria	Lamina spiralis secundaria
suprachorioidea	suprachorioidea	Lamina suprachorioidea
vasculosa	vasculosa	Lamina vasculosa
Lanugo	Lanugo	Lanugo
Larynx	Larynx	Larynx
Leg (from knee to ankle)	Crus	Leg
Lemniscus, lateral, mesial	Lemniscus lateralis, medialis	Lateral and medial lemniscus
Lens, crystalline	Lens crystallina	Crystalline lens
cortical substance	substantia corticalis	cortical substance
nucleus lentis	nucleus lentis	nucleus lentis
Ligament	Ligamentum	Ligament
acromio-clavicular	acromioclaviculare	acromio-clavicular
alar (of knee)	Plicæ alares	Alar folds
of ankle, anterior	—	L., anterior, of ankle
externallateral, anterior band	Lig. talofibulare anterius	anterior talo-fibular
posterior band	talofibulare posterius	posterior talo-fibular
middle band	calcaneofibulare	calcaneo-fibular
internal lateral	deltoidum	deltoid
posterior	—	posterior, of ankle
annular (ankle), anterior, upper band	Lig. transversum cruris	Lig. transversum cruris
lower band	cruciatum cruris	Lig. cruciatum cruris
external	Retinacula mm. peronæorum	Peroneal retinacula
internal	Lig. laciniatum	Lig. laciniatum
(wrist), anterior	carpi transversum	L., transverse carpal
posterior	carpi dorsale	dorsal carpal
of radius	annulare radii	annular, of radius
of stapes	annulare baseos stapedis	annular, of stapes

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Ligament— <i>contd.</i> arcuate, external arcuate, internal } of dia- phragm	Ligamentum— <i>contd.</i> Arcus lumbocostalis later- alis Arcus lumbocostalis medi- alis	Ligament— <i>contd.</i> Lateral lumbo-costal arch
arcuate, middle arteriosum astragalo-calcanean astragalo-scaphoid atlo-axoid of Bigelow of bladder, false, anterior, and lateral posterior true, anterior lateral superior	Lig. arteriosum Ligg. talocalcanea — Lig. iliofemoralis — puboprostaticum vel pubovesicale medium pubovesicale laterale umbilicale medium	Medial lumbo-costal arch L., middle arcuate Lig. arteriosum L., talo-calcanean talo-navicular atlo-epistropeal ilio-femoral anterior and lateral false, of bladder (<i>obsolete</i>) Sacro-genital fold L., pubo-prostatic, or middle pubo-vesical lateral pubo-vesical middle umbilical, or ur- achus Vincula brevia L., broad, of uterus calcaneo-cuboid
brevia broad, of uterus calcaneo-cuboid	latum uteri	
calcaneo-cuboid, internal } calcaneo-scaphoid, external }	bifurcatum Pars cal- caneocub- oidea Pars calca- neonavicu- laris	calcaneo - cuboid part of calcaneo - navicu- lar part of
calcaneo-metatarsal calcaneo-scaphoid, inferior	calcaneonaviculare plan- tare	calcaneo-metatarsal plantar calcaneo-navicular
calcaneo-scaphoid, superior	calcaneonaviculare dor- sale	dorsal calcaneo-navicular
capsular	Stratum fibrosum capsulae articularis	Fibrous stratum of articular capsule
carotico-clinoid carpal, anterior, interosseous, posterior carpo - metacarpal, anterior and posterior	Ligg. intercarpea volaria, interossea, dorsalia carpometacarpea volaria, dorsalia	L., carotico-clinoid volar, interosseous and dorsal intercarpal volar and dorsal carpo- metacarpal
central, of cord check (of atlas) check (of eye) chondro-sternal chondro-xiphoid common, anterior common, posterior conoid	Filum terminale Ligg. alaria	Filum terminale Ligamenta alaria L., check
of Cooper (mammary) (inguinal)	sternocostalia radiata costoxiphoidea	L., sterno-costal costo-xiphoid
coraco-acromial coraco-clavicular coraco-glenoid coraco-humeral coronary (knee) coronary (liver) costo-clavicular costo-colic costo-coracoid costo-sternal costo-transverse, external	Lig. longitudinale anterius longitudinale posterius conoideum — coracoacromiale coracoclavicular — coracohumerale — coronarium hepatis costoclavicular phrenicocolicum — sternocostalia tuberculi costae	anterior longitudinal posterior longitudinal conoid suspensory, of mamma of Cooper coraco-acromial coraco-clavicular coraco-glenoid coraco-humeral coronary coronary costo-clavicular phrenico-colic costo-coracoid sterno-costal of tubercle of rib

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Ligament— <i>contd.</i> costo-transverse, middle costo-transverse, superior	Ligamentum— <i>contd.</i> colli costæ costotransversarium anterius	Ligament— <i>contd.</i> of neck of rib anterior costo-transverse
costo-vertebral, anterior cotyloid crico-tracheal crucial (of atlas) crucial (of knee) cubo-cuneiform cuneo-metatarsal deltoid denticulatum of elbow, anterior external lateral internal lateral posterior	capituli costæ radiatum Labrum glenoidale Lig. cricotracheale cruciatum atlantis cruciata genu cuneocuboidea cuneometatarsa deltoidem denticulatum collaterale radiale collaterale ulnare falciforme hepatis	Lig. radiatum Labrum glenoidale L., crico-tracheal cruciate, of atlas cruciate, of knee cuneo-cuboid cuneo-metatarsal deltoid denticulatum of elbow, anterior radial collateral ulnar collateral posterior falciform
femoral gastro-colic gastro-phrenic of Gimbernat gleno-humeral glenoid (shoulder) glenoid (digits)	Cornu superius (fossæ ovalis) Lig. gastrocolicum lacunare Labrum glenoidale Lig. accessorium volare, plantare Plica glossoepiglottica mediana Falx inguinalis aponeurotica (Ligamentum interfoveolare) Lig. hyoepiglotticum iliofemorale iliolumbar Fascia iliopectinea incudis posterius, superius suspensorium ovarii interarticulare intercarpea interclaviculare basium (oss. metacarp.) dorsalia, volaria, interossea basium (oss. metatars.) dorsalia, plantaria, interossea interossea collateralia (art. dig.) interspinalia intertransversaria ischio-capsulare patellæ collaterale fibulare collaterale tibiale popliteum obliquum transversum	Cornu superius L., gastro-colic gastro-phrenic Lig. lacunare L., gleno-humeral Labrum glenoidale L., volar or plantar accessory Glosso-epiglottic fold Falx inguinalis (L., interfoveolar) hyo-epiglottic iliofemoral L., ilio-lumbar Iliopectineal fascia Part of ilio-femoral L., posterior and superior, of incus suspensory, of ovary interarticular intercarpal interclavicular interclinoid intermetacarpal, dorsal, palmar, interosseous intermetatarsal, dorsal, etc. interosseous collateral interspinal intertransverse ischio-capsular (of knee), lig. patellæ fibular collateral tibial collateral oblique popliteal coronary transverse
hyo-epiglottic iliofemoral iliolumbar iliopectineal ilio-trochanteric of incus, posterior and superior infundibulo-pelvic interarticular intercarpal. See L., carpal interclavicular interclinoid (sphenoid) intermetacarpal, dorsal, palmar, interosseous intermetatarsal, dorsal, plan- tar, interosseous interosseous interphalangeal, lateral interspinous intertransverse ischio-femoral of knee, anterior external lateral internal lateral posterior coronary transverse		

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Ligaments of knee— <i>contd.</i> crucial mucosum alaria	Ligamentum— <i>contd.</i> <i>cruciata</i> Plica synovialis patellaris Plicæ alares Ligg. collateralia	Ligament— <i>contd.</i> <i>cruciate</i> Patellar synovial fold Alar folds L., collateral
Ligaments, lateral lateral, of ankle, external anterior band middle band posterior band lateral, of ankle, internal lateral, of elbow, wrist, and digits, external internal lateral, of jaw, external internal lateral, of knee and digits, external internal lateral, of liver, left, right	Lig. talofibulare anterius calcaneofibulare talofibulare posterius deltoidum collaterale radiale collaterale ulnare temporo-mandibulare spheno-mandibulare collaterale fibulare collaterale tibiale triangulare sinistrum, dextrum pulmonale latum uteri	anterior talo-fibular calcaneo-fibular posterior talo-fibular deltoid radial collateral ulnar collateral temporo-mandibular spheno-mandibular fibular collateral tibial collateral left and right triangular
latum pulmonis latum uteri lien-o-renal longa lumbo-costal lumbo-sacral of malleus, anterior, ex- ternal, superior metacarpal, transverse metatarsal, transverse metacarpo - phalangeal, lateral metacarpo - phalangeal, palmar metatarso - phalangeal, lateral metatarso - phalangeal, plantar mucosum nuchæ oblique (radio-ulnar) oblique sacro-iliac occipito-atloid, anterior occipito-atloid, posterior occipito-axoid, posterior odontoid, lateral middle orbicular of ovary palpebral, inferior palpebral, superior patellæ patellar, lateral, external patellar, lateral, internal	 lumbo-costale mallei anterius, laterale, superius capitulorum (oss. m.) transversa capitulorum (oss. m.) transversa metacarpophalangea col- lateralia accessoria volaria metatarsophalangea col- lateralia accessoria plantaria Plica synovialis patellaris Ligamentum nuchæ Chorda obliqua Lig. sacroiliacum pos- terius longum Membrana atlantooccipi- tal is anterior Membrana atlantooccipi- tal is posterior Membrana tectoria Ligamenta alaria Lig. apicis dentis annulare radii ovarii proprium patellæ Retinaculum patellæ laterale Retinaculum patellæ mediale	pulmonary latum uteri lien-o-renal Vincula longa Ligament, lumbo-costal lumbo-sacral anterior, lateral and superior, of malleus transverse metacarpal transverse metatarsal collateral metacarpo- phalangeal volar accessory collateral metatarso- phalangeal plantar accessory Patellar synovial fold Ligamentum nuchæ Chorda obliqua Ligament, long posterior sacro-iliac Anterior atlo-occipital mem- brane Posterior atlo - occipital membrane Membrana tectoria Ligamenta alaria Ligamentum apicis dentis Ligament, annular, of radius of ovary inferior palpebral superior palpebral Ligamentum patellæ Lateral patellar retina- culum Medial patellar retina- culum

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Ligament— <i>contd.</i> pectinatum iridis phrenico-colic of pinna, anterior, posterior, superior piso-metacarpal piso-uncinate plantar, long short	Ligamentum— <i>contd.</i> Lig. pectinatum iridis phrenicocolicum auriculare anterius, pos- terius, superius pisometacarpum pisohamatum plantare longum calcaneocuboideum plantare inguinale Raphe pterygomandibu- laris Lig. pterygospinosum	Ligament— <i>contd.</i> Lig. pectinatum iridis Ligament, phrenico-colic anterior, posterior, and superior auricular piso-metacarpal Ligamentum piso-hamatum Ligament, long plantar plantar calcaneo-cuboid
of Poupart pterygo-maxillary		inguinal Pterygo-mandibular raphe
pterygo-spinous pubic, anterior, posterior		Ligament, pterygo-spinous anterior and posterior pubic
superior inferior or subpubic pubo-femoral pubo-prostatic quadratum (radio-ulnar) radio-carpal, anterior, pos- terior radio-carpal, internal, ex- ternal radio-ulnar, anterior and posterior rhomboid round (hip, liver, uterus) sacro-coccygeal sacro-iliac, anterior sacro-iliac, posterior, long or oblique	publicum superius arcuatum pubis pubocapsulare puboprostata — radiocarpeum volare, dorsale collaterale carpi ulnare, radiale — costoclaviculare teres sacrococcygea sacroiliaca anteriora sacroiliacum posterius longum { sacroiliacum posterius breve { sacroiliaca interossea sacrotuberosum processus falciformis sacrospinous cuboideonavicularare navicularicuneiformia sphenomandibulare transversum scapulæ in- ferius spirale cochleæ “spring”	superior pubic arcuate, of pubis pubo-capsular pubo-prostatic Ligamentum quadratum Ligament, volar and dorsal radio-carpal ulnar and radial carpal collateral volar and dorsal radio- ulnar costo-clavicular round or lig. teres sacro-coccygeal anterior sacro-iliac long posterior sacro-iliac
sacro-iliac, posterior, short		{ short posterior sacro- iliac { interosseous sacro-iliac sacro-tuberous falciform process sacro-spinous cubo-navicular naviculo-cuneiform sphenomandibular inferior transverse scapular
sacro-sciatic, great falciform process	Lig. spirale cochleæ	Lig. spirale cochleæ
sacro-sciatic, small		
scapho-cuboid		
scapho-cuneiform		
spheno-maxillary		
spino-glenoid		
spirale cochleæ “spring”	Ligament, plantar calcaneo- navicular	
stellate		Ligamentum radiatum
sterno-clavicular		Ligament, sterno - clavi- cular
sterno-costal	sternocostalia radiata	sterno-costal
sterno-pericardial	sternopericardiaca	sterno-pericardiac
stylo-hyoid	stylohyoideum	stylo-hyoid
stylo-maxillary	stylomandibulare	stylo-mandibular
subflava	flava	Ligamenta flava
subpubic	arcuatum pubis	Ligament, arcuate pubic
suprascapular	transversum scapulæ superius	superior transverse scap- ular
supraspinous	supraspinale	supraspinal
suspensory, of axilla		
:suspensory, of axis	apicis dentis	Ligamentum apicis dentis

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Ligament— <i>contd.</i>	Ligamentum— <i>contd.</i>	Ligament— <i>contd.</i>
suspensory, of clitoris, ovary, penis	suspensorium clitoridis, ovarii, penis	suspensory, of clitoris, ovary, penis
suspensory, of eyeball	—	suspensory, of eyeball
suspensory, of lens	—	suspensory, of lens
suspensory, of liver	—	Ligament, falciform
suspensory, of malleus	—	superior, of malleus
suspensory, of mamma	—	suspensory, of mamma
suspensory, of uterus	teres uteri	Ligamentum teres uteri
sutural	—	Ligament, sutural
synovial	Plica synovialis	Synovial fold
tarsal (eyelid), external	Raphe palpebralis lateralis	Lateral palpebral raphe
internal	Lig. palpebrale mediale	Ligament, medial palpebral
tarsal (foot)	intertarsæa	Ligaments, intertarsal
tarso-metatarsal	tarsometatarsæa	tarso-metatarsal
teres (femoris, etc.)	teres (femoris, etc.)	Lig. teres (femoris, etc.)
thyro-arytenoid, inferior	vocale	Ligament, vocal
superior	ventriculare	ventricular
thyro-epiglottic	thyreoepiglotticum	thyro-epiglottic
thyro-hyoid, lateral, median	hyothyreoidem laterale, medium	thyro-hyoid, lateral, middle
tibio-fibular, superior	capituli fibulae	of head of fibula
inferior	malleoli lateralis	of lateral malleolus
inferior, transverse	—	distal transverse tibiofibular
transverse (atlas, etc.)	transversum	transverse
trapezoid	trapezoideum	trapezoid
triangular, of perineum,	Fascia diaphragmatis urogenitalis inferior	Fascia inferior of urogenital diaphragm
superficial layer	Fascia diaphragmatis urogenitalis superior	Fascia superior of urogenital diaphragm
deep layer	Lig. latum uteri	Ligamentum latum uteri
triangular, of uterus	venosum	Ligament, utero-sacral
utero-sacral	popliteum obliquum	Ligamentum venosum
venosum	radiocarpeum volare	Ligament, oblique popliteal
of Winslow	collaterale carpi radiale	volar radio-carpal
of wrist joint, anterior	ulnare	radial collateral
external lateral	radiocarpeum dorsale	ulnar collateral
internal lateral	discus articularis	dorsal radio-carpal
posterior	iliofemorale	articular disc
triangular fibro-cartilage	Annulus tendineus communis	iliofemoral
Y-shaped, of Bigelow	—	Common tendinous ring
of Zinn (orbit)	Extremitas inferior	Ligula
Ligula	Extremitas superior	Lower limb
Limb, lower	—	Upper limb
Limb, upper	Limbus fossæ ovalis	Limbus laminæ spiralis
Limbus laminæ spiralis	Limen insulæ	Limen insulæ
Limbus of Vieussens	Limen nasi	Limen nasi
Limen insulæ	Linea	Line or linea
Limen nasi	Linea alba	Linea alba
Line or linea. See also Ridge	Linea aspera	Line, ano-cutaneous
Linea alba	—	Linea aspera
Line, ano-cutaneous	axillaris	Line, anterior and posterior axillary
aspera	glutæa inferior	mid-axillary
axillary, anterior and	glutæa anterior	inferior gluteal
posterior	glutæa posterior	anterior gluteal
axillary, mid	nuchæ suprema, superior, inferior	posterior gluteal
curved, of ilium, inferior	—	highest, superior, and inferior nuchal
curved, middle	—	—
curved, superior	—	—
curved (of occipital), highest,	—	—
superior, inferior	—	—

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Line— <i>contd.</i>	Linea— <i>contd.</i>	Line— <i>contd.</i>
epicondylic	iliopectinea	epicondylic
ilio-pectineal	intercondyloidea	ilio-pectineal
intercondyloid (femur)	intertrochanterica	intercondyloid
intertrochanteric, anterior	Crista intertrochanterica	intertrochanteric
posterior	Linea mamillaris	Intertrochanteric crest
mammary or nipple	mediana anterior, posterior	Line, mammary
median, anterior, posterior	Meridiani	anterior and posterior median
meridional (eyeball)	Linea mylohyoidea	Meridians of eyeball
mylohyoid	parasternalis	Line, mylohyoid
Nelaton's	pectinea	Nelaton's
parasternal	poplitea	parasternal
pectineal (femur)	scapularis	pectineal
popliteal (of tibia)	semilunaris	popliteal
scapular	—	scapular
semilunaris	—	semilunaris
spiral (femur)	—	spiral
splendens	—	splendens
sternal	sternalis	sternal
supracondyloid	—	epicondylic
temporal	Linea temporalis	Line, temporal
transversæ (of rectus)	Inscriptiones tendineæ	Tendinous inscriptions
of vision	Linea visus	Line of vision
white (of anus)	Arcus tendineus	white
of pelvic fascia	Lingula	Arcus tendineus
Lingula (of cerebellum, etc.)	Labia	Lingula
Lips	—	Lips
Liquor amnii	Perilymppha	Liquor amnii
Liquor Cotunnii	Liquor folliculi	Perilymph
Liquor folliculi (Graafian)	Hepar	Liquor folliculi
Liver	facies inferior	Liver
inferior or visceral surface	facies posterior	inferior or visceral surface
posterior surface	—	posterior surface
right lateral surface	—	{ right lateral surface
anterior surface	—	{ anterior surface
superior surface	—	{ superior surface
inferior border	margo anterior	inferior border
right and left lobes	lobus dexter, sinister	right and left lobes
quadrate lobe	lobus quadratus	quadrate lobe
Spigelian lobe	lobus caudatus	caudate lobe
caudate lobe	processus caudatus	caudate process
lobules	lobuli hepatis	lobules
Lobe	Lobus	Lobe
amygdaloid	Tonsilla cerebelli	Tonsil (of cerebellum)
azygos (of lung)	—	Lobe, azygos
caudate	Processus caudatus	Caudate process
central (Reil)	Insula	Insula
frontal	Lobus frontalis	Lobe, frontal
limbic	Gyrus forniciatus	Gyrus forniciatus (<i>obsolete</i>)
occipital	Lobus occipitalis	Lobe, occipital
olfactory	olfactorius	olfactory
parietal	parietalis	parietal
quadratus (of brain)	Præcuneus	Præcuneus
quadratus of liver	Lobus quadratus	Lobus quadratus
Spigelian	caudatus	Lobe, caudate
subpeduncular	Flocculus	Flocculus
temporal or temporo-sphenoidal	Lobus temporalis	Lobe, temporal
of thyroid gland, lateral	dexter, sinister	right and left
of thyroid, pyramidal	pyramidalis	pyramidal

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Lobule of ear cuneate oval paracentral parietal, inferior, superior quadrate (of cerebrum)	Lobulus auriculae Cuneus Lobulus paracentralis Lobulus paracentralis parietalis inferior, superior Præcuneus	Lobule of ear Cuneus Lobule, paracentral Lobule, paracentral inferior and superior parietal Precuneus
Lobules of testis	Lobuli testis	Lobules of testis
Locus cœruleus	Locus cœruleus	Locus cœruleus
Locus perforatus anticus	Substantia perforata an- terior	Substantia perforata an- terior
Locus perforatus posticus	Substantia perforata pos- terior	Substantia perforata pos- terior
Loin	Lumbus	Loin
Loop	Ansa	Ansa or loop
Lung	Pulmo	Lung
apex, base anterior and inferior borders	apex, basis margo anterior, inferior	apex, base anterior and inferior borders
posterior border	—	posterior border
external surface	facies costalis	costal surface
inferior surface	facies diaphragmatica	diaphragmatic surface
internal surface	{ facies mediastinalis	vertebral part } medial incisura interlobaris
oblique fissure	—	mediastinal part } surface
transverse fissure	—	oblique fissure
upper, middle, and lower lobes	lobus superior, medius, inferior	horizontal fissure upper, middle and lower lobes
hilum	hilus	hilum
root	radix	root
Lunula (valve, nail)	Lunula	Lunula
Lymph	Lympha	Lymph
Lymphatic glands	Lymphoglandulæ	Lymph-glands
ano-rectal	cubitales	ano-rectal
ante-cubital	auriculares anteriores	cubital, superficial and deep
auricular, anterior	auriculares posteriores	anterior auricular
auricular, posterior	lumbales	posterior auricular
aortic	—	lumbar
aortic, lateral	pectorales	para-aortic
appendicular	—	of veriform process
axillary, anterior	axillares	pectoral or anterior
axillary, external	subscapulares	axillary and sub- pectoral and inter- pectoral
axillary, posterior	—	lateral axillary
axillary, central	—	posterior axillary or sub- scapular
biliary	—	central axillary
bronchial	bronchiales	biliary
buccal	—	tracheo-bronchial
carotid	cervicales profundæ	buccinator
cervical, deep, upper	cervicales profundæ su- periores	deep cervical
cervical, deep, lower	cervicales profundæ in- feriores	upper deep cervical (medial and lateral groups)
cervical, superficial	cervicales superficiales	lower deep cervical (medial and lateral groups)
cervical, anterior	—	superficial cervical
		anterior cervical

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Lymphatic glands— <i>contd.</i> circumflex iliac of Cloquet celiac colic	Lymphoglandulæ— <i>contd.</i> — cœliacæ —	Lymph-glands— <i>contd.</i> circumflex iliac a deep subinguinal middle suprapancreatic epicolic, paracolic, main colic
coronary deltpectoral diaphragmatic, anterior diaphragmatic, middle diaphragmatic, posterior	— mediastinales anteriores mediastinales posteriores	gastric deltpectoral lower anterior mediastinal diaphragmatic lower posterior medi- astinal
epigastric	epigastricæ —	inferior and superior epi- gastric
facial femoral, deep femoral, superficial	subinguinales profundæ subinguinales super- ficiales	superficial facial deep subinguinal superficial subinguinal (distal)
gastric, superior gastric, inferior	gastricæ superiores gastricæ inferiores	gastric and paracardial gastro-epiploic and sub- pyloric
hæmorrhoidal hepatic ileo-cæcal ileo-colic infra-clavicular infra-hyoïd infra-orbital infra-umbilical iliac, common } external } internal inguinal	hepaticæ —	superior hæmorrhoidal hepatic ileo-cæcal ileo-colic infra-clavicular infra-hyoïd infra-orbital umbilical { common iliac { external iliac hypogastric inguinal and proximal superficial sub- inguinal intercostal, lateral, and medial
intercostal	intercostales	glands of bifurcation superficial anterior cervi- cal
intertracheo-bronchial jugular, anterior	—	superficial cervical lingual lumbar sternal supramandibular posterior auricular infra-orbital deep facial
jugular, external lingual lumbar mammary, internal mandibular mastoid maxillary maxillary, internal	cervicales superficiales linguaes lumbales sternales	anterior mediastinal, lower mediastinal, anterior mediastinal, upper posterior mediastinal
mediastinal, anterior } superior }	auriculares posteriores —	tracheo-bronchial glands of bifurcation, and broncho-pulmonary
posterior superior } middle }	faciales profundæ mediastinales anteriores mediastinales posteriores bronchiales	superior mesenteric inferior mesenteric meso-colic obturator
mesenteric, superior inferior meso-colic obturator	mesentericæ —	

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Lymphatic glands— <i>contd.</i>	Lymphoglandulæ— <i>contd.</i>	
occipital	occipitales	occipital
pancreatic	pancreaticolienales	left suprapancreatic
pancreatico-duodenal	—	sub-pyloric
paratracheal	—	paratracheal
pararectal	—	pararectal
para-uterine	—	para-uterine
parotid, deep	parotideæ	parotid
parotid, superficial	auriculares anteriores	anterior auricular
pectoral	pectorales	pectoral
popliteal	popliteæ	popliteal
post-pharyngeal	—	retro-pharyngeal, lateral and median
pre-aortic	—	pre-aortic
pre-auricular	auriculares anteriores	anterior auricular
pre-laryngeal	—	pre-laryngeal
pre-tracheal	—	pre-tracheal
pubic	—	subinguinal superficial (medial)
pulmonary	pulmonales	pulmonary
rectal	sacrales	sacral
retro-crural	—	lowest external iliac
retro-pharyngeal	—	retro-pharyngeal, lateral and median
retro-pyloric	—	right suprapancreatic
of Rosenmüller	—	a deep subinguinal
sacral, lateral	—	sacral
splenic	—	left suprapancreatic
of Stahr	—	a submandibular
sternal	sternales	sternal
subclavian	—	infra-clavicular
submaxillary	submaxillares	submandibular, including paramandibular
submental	—	submental
subpyloric	—	subpyloric
subscapular	subscapulares	subscapular
sub-stero-mastoid	cervicales profundæ	deep cervical
supra-clavicular	cervicales profundæ in- feriores	lower deep cervical
supra-condyloid	popliteæ	popliteal
supra-hyoid	—	submental
supra-trochlear	—	a superficial cubital
supra-umbilical	—	supra-umbilical
tibial, anterior	tibialis anterior	anterior tibial
vesical	—	vesical
zygomatic	faciales profundæ	deep facial
Lyra (of fornix)	Commissura hippocampi	Hippocampal commissure
Macula (acustica, etc.)	Macula	Macula
Malar bone	Os zygomaticum	Zygomatic bone
external surface	facies malaris	malar surface
internal surface	facies temporalis	temporal surface
orbital surface	facies orbitalis	orbital surface
Malleolus, external and internal	Malleolus lateralis, medi- alis	Medial and lateral malleolus
Malleus	Malleus	Malleus
head, neck	caput, collum	head, neck
handle	manubrium	handle
short process	processus lateralis	lateral process
processus gracilis	processus anterior	anterior process
Mamilla	Papilla	Nipple

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Mamma	Mamma	Mamma
Mandible (see Jaw)	Mandibula	Mandible
Manubrium	Manubrium	Manubrium
Margin, infra-orbital	Margo infraorbitalis	Infra-orbital margin
Margin, supra-orbital	Margo supraorbitalis	Supra-orbital margin
Marrow, red	Medulla ossium rubra	Red marrow
Marrow, yellow	Medulla ossium flava	Yellow marrow
Marrow, spinal	Medulla spinalis	Spinal medulla
Mass, lateral (of atlas)	Massa lateralis	Lateral mass
Mass, lateral (of ethmoid)	Labyrinthus	Labyrinth
Mass, lateral (of sacrum)	Pars lateralis	Lateral mass
Maxilla, inferior (see Jaw)	Mandibula	Mandible
Maxilla, superior	Maxilla	Maxilla
Meatus, auditory, external	Meatus acusticus externus	External acoustic meatus
Meatus, auditory, internal	Meatus acusticus internus	Internal acoustic meatus
Meatus of nose, inferior, etc.	Meatus nasi inferior, etc.	Meatus of nose, inferior, etc.
Meatus urinarius	Orificium urethræexternum	External urethral orifice
Mediastinum testis	Mediastinum testis	Mediastinum testis
Mediastinum (thorax)	Mediastinum	Mediastinum
Mediastinum, anterior, posterior	Cavum mediastinale anterius, posterius	Anterior and posterior mediastinum
Mediastinum, middle, superior	—	Middle and superior mediastinum
Medulla oblongata	Medulla oblongata	Medulla oblongata
closed part, open part	fissura mediana anterior	closed part, open part
anterior fissure	fissura mediana posterior	anterior median fissure
posterior fissure	sulcus lateralis anterior	posterior median fissure
antero-lateral groove	sulcus lateralis posterior	antero-lateral groove
postero-lateral groove	—	postero-lateral groove
Membrana basilaris	Membrana basilaris	Membrana basilaris
granulosa (Graafian)	Stratum granulosum	Stratum granulosum
pupillaris	Membrana pupillaris	Membrana pupillaris
tectoria (ear)	—	Membrana tectoria
tectoria (neck)	Membrana tectoria	Membrana tectoria
Membrane, Bowman's (eye)	Lamina elastica anterior	Lamina elastica anterior
Membranes of brain	Meninges	Meninges
Membrane of Bruch	Lamina basalis chorioideæ	Lamina basalis of choroid
buccopharyngeal	—	Buccopharyngeal membrane
cloacal	—	Cloacal membrane
of Corti	—	Membrana tectoria
costo-coracoid	—	Costo-coracoid membrane
crico-thyroid	{ Conus elasticus	Conus elasticus
of Descemet	{ Lig. cricothyreoideum	Median crico-thyroid lig.
hyaloid	medium	
hyoglossal	Lamina elastica posterior	Posterior elastic lamina
intercostal, anterior, posterior	Membrana hyaloidea	Hyaloid membrane
interosseous	—	Hyoglossal membrane
of Kölliker (ear)	—	Anterior and posterior intercostal membrane
mucous	Membrana interossea	Interosseous membrane
of Nasmyth	Tunica mucosa	Lamina reticularis
obturator	Cuticula dentis	Mucous membrane
pituitary	Membrana obturatoria	Dental cuticle
of Reissner	M. mucosa nasi	Obturator membrane
of Ruysch	M. vestibularis	Mucous membrane of nose
sacciformis	Lamina choriocapillaris	Vestibular membrane
Schneiderian	Recessus sacciformis	Lamina chorio-capillaris
serous	Membrana mucosa nasi	Recessus sacciformis
	Pars flaccida m. tympani	Mucous membrane of nose
	Tunica serosa	Pars flaccida of m. tympani
		Serous membrane

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Membrane, sternal synovial	Membrana sterni Stratum synoviale capsulæ articularis	Membrana sterni Stratum synoviale
thyro-hyoid	M. hyothyreoidæ	Thyreohyoid membrane
tracheal	Ligg. annularia	Annular ligs. of trachea
tympanic	Membrana tympani	Membrana tympani
pars flaccida, pars tensa	pars flaccida, pars tensa	pars flaccida, pars tensa
tympanic, secondary	M. tympani secundaria	M. tympani secundaria
Meninges	Meninges	Meninges
Meniscus	Discus articularis	Articular disc
Mesencephalon	Mesencephalon	Mesencephalon
Mesentery	Mesenterium	Mesentery
root	radix	root
Mesial	Medialis	Medial
Meso-appendix	Mesenteriolum processus vermiciformis	Mesentery of vermiform process
Mesoblast	—	Mesoderm
Mesocardium	—	Mesocardium
Mesocolon, ascending	Mesocolon ascendens	Ascending mesocolon
Mesocolon, descending	Mesocolon descendens	Descending mesocolon
Mesocolon, pelvic	—	Pelvic mesocolon
Mesocolon, sigmoid	Mesocolon sigmoideum	Pelvic mesocolon
Mesocolon, transverse	Mesocolon transversum	Transverse mesocolon
Mesogastrium	Mesogastrum	Mesogastrum
Mesometrium	Mesometrium	Mesometrium
Mesonephros	—	Mesonephros
Mesorchium	Mesorchium	Mesorchium
Mesorectum (obsolete)	Mesorectum	Pelvic mesocolon (lowest part of)
Mesosalpinx	Mesosalpinx	Mesosalpinx
Mesosternum	Corpus sterni	Body of sternum
Mesovarium	Mesovarium	Mesovarium
Metacarpal bones, 1st, etc. base, shaft, head	Ossa metacarpalia, I.-V. basis, corpus, capitulum	Metacarpal bones, 1st, etc. base, shaft, head
Metacarpus	Metacarpus	Metacarpus
Metanephros	—	Metanephros
Metasternum	Processus xiphoides	Xiphoid process
Metatarsal bones, 1st, etc. base, shaft, head	Ossa metatarsalia, I.-V. basis, corpus, capitulum	Metatarsal bones, 1st, etc. base, shaft, head
Metatarsus	Metatarsus	Metatarsus
Metathalamus	Metathalamus	Metathalamus
Metencephalon	Metencepalon	Metencephalon
Mid-brain	Mesencephalon	Mid-brain
Sylvian gray matter of	stratum griseum centrale	central gray matter of
Mid-gut	—	Mid-gut
Milk	Lac femininum	Milk
Modiolus cochleæ	Modiolus cochleæ	Modiolus cochleæ
Mons Veneris	Mons pubis	Mons pubis
Monticulus (cerebellum)	Monticulus	Monticulus
Mouth	Os (oris)	Mouth
Mucus	Mucus	Mucus
Muscle	Musculus	Muscle
abductor hallucis	abductor hallucis	abductor hallucis
abductor indicis	interosseus dorsalis primus	first dorsal interosseous
abductor minimi digiti	abductor digiti quinti	abductor digiti quinti
abductor pollicis	abductor pollicis brevis	abductor pollicis brevis
accelerator urinæ	bulbocavernosus	bulbo-cavernosus
accessorius (of back)	iliocostalis dorsi	ilio-costalis dorsi
accessorius (of foot)	quadratus plantæ	quadratus plantæ
adductor brevis	adductor brevis	adductor brevis
adductor gracilis	gracilis	gracilis

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Muscle— <i>contd.</i>	Musculus— <i>contd.</i>	Muscle— <i>contd.</i>
adductor longus	adductor longus	adductor longus
adductor magnus	adductor magnus	adductor magnus
adductor minimus	adductor minimus	adductor minimus
adductor obliquus hallucis	adductor hallucis, caput obliquum	adductor hallucis, oblique head of
adductor obliquus pollicis	adductor pollicis, caput obliquum	adductor pollicis, oblique head of
adductor transversus hallucis	adductor hallucis, caput transversum	adductor hallucis, transverse head of
adductor transversus pollicis	adductor pollicis, caput transversum	adductor pollicis, transverse head of
anconeus	anconæus	anconeus
antitragicus	antitragicus	antitragicus
arrectores pilorum	arrectores pilorum	arrectores pilorum
arytenoid, oblique	arytænoideus obliquus	arytænoideus obliquus
arytenoid, transverse	arytænoideus transversus	arytænoideus transversus
aryteno-epiglotticus (ary-vocalis)	aryepiglotticus	ary-epiglotticus (part of vocalis)
attollens aurem	auricularis superior	auricularis superior
attraheens aurem	auricularis anterior	auricularis anterior
azygos uvulæ	uvulæ	uvular
biceps flexor cruris, long and short heads	biceps femoris, caput longum, breve	biceps femoris, long and short heads
biceps flexor cubiti, long and short heads	biceps brachii, caput longum, breve	biceps brachii, long and short heads
biventer cervicis	—	part of semispinalis capitis
brachialis anticus	brachialis	brachialis
brachio-radialis	brachioradialis	brachio-radialis
broncho-esophageal	bronchoesophageus	broncho-esophageal
buccinator	buccinatorius	buccinator
bulbo-cavernosus	bulbocavernosus	bulbo-cavernosus
cervicis ascensus	iliocostalis cervicis	ilio-costalis cervicis
chondro-glossus	chondroglossus	chondroglossus
ciliary	ciliaris	ciliary
circumflexus palati	tensor veli palatini	tensor veli palatini
coccygeus	coccygeus	coccygeus
complexus	semispinalis capitis	semispinalis capitis
compressor naris	nasalis	compressor naris
compressor or constrictor urethræ	sphincter urethræ membranaceæ	sphincter urethræ
constrictor isthmi faucium	glossopalatinus	glosso-palatinus
constrictor of pharynx, inferior, middle, superior	constrictor pharyngis, inferior, medius, superior	constrictor of pharynx, inferior, middle, superior
coraco-brachialis	coraco-brachialis	coraco-brachialis
coraco-brachialis superior	—	coraco-brachialis superior
corrugator cutis ani	—	corrugator cutis ani
corrugator supercilii	—	corrugator supercilii
cremaster	cremaster	cremaster
crico-arytenoid, lateral and posterior	cricoarytænoideus lateralis, posterior	crico-arytenoid, lateral and posterior
crico-thyroid	crico-thyreoideus	crico-thyroid
crureus	vastus intermedius	vastus intermedius
cucullaris	trapezius	trapezius
dartos	Tunica dartos	dartos
deltoid	M. deltoideus	deltoid
depressor alæ nasi	—	depressor alæ nasi
depressor anguli oris	triangularis	triangularis

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Muscle— <i>contd.</i>	Musculus— <i>contd.</i>	Muscle— <i>contd.</i>
depressor labii inferioris	quadratus labii inferioris	quadratus labii inferioris
depressor septi nasi	depressor septi	depressor septi nasi
diaphragm	diaphragma	diaphragm
digastric	digastricus	digastric
anterior and posterior belly	venter anterior, posterior	anterior and posterior belly
dilatator pupillæ	dilatator pupillæ	dilatator pupillæ
dilatator tubæ	—	part of tensor veli palatini
dilator naris	—	dilatator naris
dorso-epitrochlearis	bulbo-cavernosus	dorso-epitrochlearis
ejaculator urinæ	epitrochleo-anconeus	bulbo-cavernosus
epitrochleo-anconeus	ischio-cavernosus	epitrochleo-anconeus
erector clitoridis	ischio-cavernosus	ischio-cavernosus
erector penis	sacrospinalis	ischio-cavernosus
erector spinæ	extensor digitorum brevis	sacro-spinalis
extensor brevis digitorum	extensor hallucis brevis	extensor digitorum brevis
extensor brevis hallucis	extensor carpi radialis brevis	extensor hallucis brevis
extensor carpi radialis brevior	extensor carpi radialis longus	extensor carpi radialis brevior
extensor carpi radialis longior	extensor carpi ulnaris	extensor carpi radialis longus
extensor carpi ulnaris	extensor digitorum com- munis	extensor carpi ulnaris
extensor communis digi- torum	extensor indicis proprius	extensor digitorum com- munis
extensor indicis	extensor digitorum	extensor indicis proprius
extensor longus digitorum	longus	extensor digitorum
extensor longus hallucis	extensor hallucis longus	longus
extensor minimi digiti	extensor digiti quinti proprius	extensor hallucis longus
extensor ossis metacarpi pollicis	abductor pollicis longus	extensor digiti quinti proprius
extensor primi internodii pollicis	extensor pollicis brevis	abductor pollicis longus
extensor secundi internodii pollicis	extensor pollicis longus	extensor pollicis brevis
extensor proprius hallucis	extensor hallucis longus	extensor pollicis longus
flexor accessorius	quadratus plantæ	extensor hallucis longus
flexor brevis digitorum	flexor digitorum brevis	quadratus plantæ
flexor brevis hallucis	flexor hallucis brevis	flexor digitorum brevis
flexor brevis minimi digiti	flexor digiti quinti brevis	flexor hallucis brevis
flexor brevis pollicis	flexor pollicis brevis	flexor digiti quinti brevis
flexor carpi radialis	flexor carpi radialis	flexor pollicis brevis
flexor carpi ulnaris	flexor carpi ulnaris	flexor carpi radialis
flexor longus digitorum	flexor digitorum longus	flexor carpi ulnaris
flexor longus hallucis	flexor hallucis longus	flexor digitorum longus
flexor longus pollicis	flexor pollicis longus	flexor hallucis longus
flexor profundus digitorum	flexor digitorum pro- fundus	flexor pollicis longus
flexor sublimis digitorum	flexor digitorum sublimis	flexor digitorum profundus
gastrocnemius	gastrocnemius	flexor digitorum sublimis
gemellus inferior	gemellus inferior	gastrocnemius
gemellus superior	gemellus superior	gemellus inferior
genio-hyo-glossus	genioglossus	gemellus superior
geniohyoid	geniohyoideus	genio-glossus
gluteus maximus	glutæus maximus	geniohyoid
gluteus medius	glutæus medius	glutæus maximus
gluteus minimus	glutæus minimus	glutæus medius
(gluteus quartus)	—	glutæus minimus
gracilis	gracilis	(gluteus quartus)

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Muscle— <i>contd.</i> hamstring helicis major helicis minor of Horner	Musculus— <i>contd.</i> helicis major helicis minor orbicularis oculi, pars lacrimalis	Muscle— <i>contd.</i> hamstring helicis major helicis minor lacimal part of orbicularis oculi
hyoglossus iliacus ilio-psoas indicator infracostals infraspinatus intercostal, external intercostal, internal interossei, dorsal interossei, palmar interossei, plantar interspinous intertransverse ischio-cavernosus latissimus dorsi laxator tympani levator anguli oris levator anguli scapulæ levator ani levator glandulæ thyroideæ	hyoglossus iliacus ilio-psoas extensor indicis proprius subcostales infraspinatus intercostales externi intercostales interni interossei dorsales interossei volares interossei plantares interspinales intertransversarii ischiocavernosus latissimus dorsi Lig. mallei anterius M. caninus levator scapulæ levator ani levator glandulæ thyroideæ quadratus labii superioris, caput infrabitalle quadratus labii superioris, caput angulare mentalis levator veli palatini levator palpebræ superioris	hyoglossus iliacus ilio-psoas extensor indicis proprius subcostals infraspinatus external intercostals internal intercostals dorsal interossei volar interossei plantar interossei interspinal intertransverse ischio-cavernosus latissimus dorsi Anterior ligament of malleus M., caninus levator scapulæ levator ani levator glandulæ thyroideæ infra-orbital head of quadratus labii superioris
levator labii superioris levator labii superioris alæque nasi levator menti levator palati levator palpebræ superioris levator prostatae levatores costarum lingualis inferior lingualis superior lingualis transversus lingualis verticalis longissimus dorsi longus colli lumbrales masseter of mastication of Müller multididus mylohyoid obliquus auriculæ obliquus capitis inferior obliquus capitis superior obliquus externus abdominis obliquus internus abdominis obliquus inferior (of eyeball) obliquus superior (of eyeball) obturator externus	— levatores costarum longitudinalis inferior longitudinalis superior transversus linguæ verticalis linguæ longissimus dorsi longus colli lumbrales masseter — orbitalis multididus mylohyoides obliquus auriculæ obliquus capitis inferior obliquus capitis superior obliquus externus abdominis obliquus internus abdominis obliquus inferior obliquus superior obturator externus	angular head of quadratus labii superioris mentalis levator veli palatini levator palpebræ superioris part of levator ani levatores costarum longitudinalis inferior longitudinalis superior transversus linguæ verticalis linguæ longissimus dorsi longus colli lumbrales masseter of mastication orbitalis multididus mylohyoid obliquus auriculæ obliquus capitis inferior obliquus capitis superior obliquus externus abdominis obliquus internus abdominis obliquus inferior obliquus superior obturator externus

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Muscle— <i>contd.</i> obturator internus occipito-frontalis frontal belly occipital belly omohyoid anterior belly posterior belly opponens minimi digiti opponens pollicis orbicularis oris orbicularis palpebrarum orbitalis palato-glossus palato-pharyngeus palmaris brevis palmaris longus papillares (heart) pectinati (heart) pectineus pectoralis major pectoralis minor perineal, transverse, deep	Musculus— <i>contd.</i> obturator internus epicranius frontalis occipitalis omohyoideus venter superior venter inferior opponens digiti quinti opponens pollicis orbicularis oris orbicularis oculi orbitalis glossopalatinus pharyngopalatinus palmaris brevis palmaris longus papillares pectinati pectineus pectoralis major pectoralis minor transversus perinei profundus transversus perinei superficialis peronæus brevis peronæus longus peronæus tertius plantaris platysma myoides pleuro-cesophageal popliteus pronator quadratus pronator radii teres superficial and deep heads	Muscle— <i>contd.</i> obturator internus epicranius frontal belly occipital belly omohyoid superior belly inferior belly opponens digiti quinti opponens pollicis orbicularis oris orbicularis oculi orbitalis glosso-palatinus pharyngo-palatinus palmaris brevis palmaris longus papillares pectinati pectineus pectoralis major pectoralis minor deep transverse perineal
psoas magnus psoas parvus pterygoideus externus pterygoideus internus pubo-vesicalis pyramidalis (abdominis) pyramidalis auriculæ pyramidalis nasi piriformis quadratus femoris quadratus lumborum quadriceps extensor recto-coccygeus recto-uterinus recto-vesicalis rectus abdominis rectus capitis anticus major rectus capitis anticus minor rectus capitis lateralis rectus capitis posticus major	psoas major psoas minor pterygoideus externus pterygoideus internus pubovesicalis pyramidalis pyramidalis auriculæ procerus piriformis quadratus femoris quadratus lumborum quadriceps femoris rectococcygeus rectouterinus rectovesicalis rectus abdominis longus capitis rectus capitis anterior rectus capitis lateralis rectus capitis posterior major rectus capitis posterior minor rectus lateralis	superficial transverse perineal peronæus brevis peronæus longus peronæus tertius plantaris platysma pleuro-cesophageal popliteus pronator quadratus pronator teres humeral and ulnar heads psoas major psoas minor pterygoideus externus pterygoideus internus pubo-vesicalis pyramidalis pyramidalis auriculæ procerus piriformis quadratus femoris quadratus lumborum quadriceps femoris rectococcygeus rectouterinus rectovesicalis rectus abdominis longus capitis rectus capitis anterior rectus capitis lateralis rectus capitis posterior major rectus capitis posterior minor rectus lateralis
rectus capitis posticus minor rectus externus (of eyeball)		

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Muscle— <i>contd.</i>	Musculus— <i>contd.</i>	Muscle— <i>contd.</i>
rectus femoris	rectus femoris	rectus femoris
rectus inferior (of eyeball)	rectus inferior	rectus inferior
rectus internum (of eyeball)	rectus medialis	rectus medialis
rectus superior (of eyeball)	rectus superior	rectus superior
retrahens aurem	auricularis posterior	auricularis posterior
rhomboideus major	rhomboideus major	rhomboideus major
rhomboideus minor	rhomboideus minor	rhomboideus minor
risorius	risorius	risorius
rotatores	rotatores	rotatores
sacro-lumbalis	iliocostalis lumborum	ilio-costalis lumborum
salpingo-pharyngeus	salpingopharyngeus	salpingo-pharyngeus
sartorius	sartorius	sartorius
scalenus anticus	scalenus anterior	scalenus anterior
scalenus medius	scalenus medius	scalenus medius
scalenus minimus	scalenus minimus	scalenus minimus
scalenus posticus (scansorius)	scalenus posterior	scalenus posterior (gluteus quartus)
semimembranosus	semimembranosus	semimembranosus
semispinalis colli	semispinalis cervicis	semispinalis cervicis
semispinalis dorsi	semispinalis dorsi	semispinalis dorsi
semitendinosus	semitendinosus	semitendinosus
serratus magnus	serratus anterior	serratus anterior
serratus posticus inferior	serratus posterior inferior	serratus posterior inferior
serratus posticus superior	serratus posterior superior	serratus posterior superior
soleus	soleus	soleus
sphincter ani externus	sphincter ani externus	sphincter ani externus
sphincter ani internus	sphincter ani internus	sphincter ani internus
sphincter pupillæ	sphincter pupillæ	sphincter pupillæ
sphincter pylori	sphincter pylori	sphincter pylori
sphincter vaginæ	bulbo-cavernosus	bulbo-cavernosus
sphincter vesicæ	—	—
spinalis colli	spinalis cervicis	spinalis cervicis
spinalis dorsi	spinalis dorsi	spinalis dorsi
splenius capitis	splenius capitis	splenius capitis
splenius colli	splenius cervicis	splenius cervicis
stapedius	stapedius	stapedius
sternalis	sternalis	sternalis
sterno-hyoid	sterno-hyoides	sterno-hyoid
sterno-mastoid	sternocleidomastoideus	sterno-mastoid
sterno-thyroid	sternothyreoideus	sterno-thyroid
stylo-glossus	styloglossus	stylo-glossus
stylo-hyoid	stylohyoideus	stylo-hyoid
stylo-pharyngeus	stylopharyngeus	stylo-pharyngeus
subanconeus	—	subanconeus
subclavius	subclavius	subclavius
subcostals	subcostals	subcostals
subcrureus	articularis genu	articularis genu
subscapularis	subscapularis	subscapularis
supinator brevis	supinator	supinator
supinator longus	brachioradialis	brachio-radialis
supraspinatus	supraspinatus	supraspinatus
suspensory, of duodenum	suspensorius duodenii	suspensory, of duodenum
temporal	temporalis	temporal
tensor fasciæ femoris	tensor fasciæ latæ	tensor fasciæ latæ
tensor palati	tensor veli palatini	tensor veli palatini
tensor tarsi	orbicularis oculi, pars lacrimalis	lacrimal part of orbicularis oculi
tensor tympani	tensor tympani	tensor tympani
teres major	teres major	teres major

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Muscle— <i>contd.</i> teres minor thyro-arytenoid, internal thyro-arytenoid, external thyro-ary-epiglottidean thyro-hyoid tibialis anticus tibialis posticus trachelo-nastoid tragicus transversalis abdominis transversalis cervicis transverse lingual transverse perineal, deep transverse perineal, superficial transversus auriculæ trapezius triangularis sterni triceps extensor inner, outer and long heads vastus externus vastus internus vertical, of tongue zygomaticus major zygomaticus minor	Musculus— <i>contd.</i> teres minor vocalis thyreoarytaenoideus thyreopiglotticus thyreohyoideus tibialis anterior tibialis posterior longissimus capitis tragicus transversus abdominis longissimus cervicis transversus linguae transversus perinei profundus transversus perinei superficialis transversus auriculæ trapezius transversus thoracis triceps brachii caput mediale, laterale, longum vastus lateralis vastus medialis verticalis linguae zygomaticus quadratus labii superioris, caput zygomaticum Lamina muscularis mucosæ Myelencephalon Myocardium	Muscle— <i>contd.</i> teres minor vocalis thyreo-arytaenoideus thyreo-epiglotticus thyreo-hyoid tibialis anterior tibialis posterior longissimus capitis tragicus transversus abdominis longissimus cervicis transversus linguae deep transverse perineal superficial transverse perineal transversus auriculæ trapezius transversus thoracis triceps brachii medial, lateral and long heads vastus lateralis vastus medialis verticalis linguae zygomaticus zygomatic head of quadratus labii superioris Muscularis mucosæ Myelencephalon Myocardium
Muscularis mucosæ Myelencephalon Myocardium		
Nail body, lunula, matrix, root borders, lateral proximal and distal edges	Unguis corpus, lunula, matrix, radix margines laterales margo occultus, liber	Nail body, lunula, matrix, root sides hidden and free borders
Nares, anterior Nares, posterior Nasal bone Nasion Naso-pharynx Nates Navel Navicular bone. See Scaphoid Neck Neo-pallium Nerves Nerve, abducent acromial	Nares Choanæ Os nasale Pars nasalis pharyngis Nates (clunes) Umbilicus Os naviculare Collum; cervix	Nares or nostrils Choanæ Nasal bone Nasion Nasal part of pharynx Nates or buttocks Umbilicus or navel Navicular bone Neck Neo-pallium Nerves Nerve, abducent posterior supraclavicular
afferent ano-coccygeal anterior crural anterior thoracic, external and internal Arnold's auditory cochlear root vestibular root	Nervi Nervus abducens supraclavicularis posteriores anococcygei femoralis thoracales anteriores Ramus auricularis (vagi) Nervus acousticus radix cochlearis radix vestibularis	afferent ano-coccygeal femoral lateral and medial anterior thoracic Auricular branch of vagus Nerve, acoustic cochlear root vestibular root

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Nerves— <i>contd.</i>	Nervi— <i>contd.</i>	Nerves— <i>contd.</i>
auricular, of auriculo-temporal	auriculares anteriores	anterior auricular
auricular, great	auricularis magnus	great auricular
auricular, facial, and mastoid branches	rr. anterior, posterior	auricular, facial, and mastoid branches
auricular, posterior	auricularis posterior	posterior auricular
auricular, of vagus	Ramus auricularis n. vagi	Auricular branch of vagus
auriculo-temporal of Bell	Nervus auriculotemporalis	Nerve, auriculo-temporal
bronchial	thoracalis longus	long thoracic
buccal, long	bronchiales	bronchial
buccal, short	buccinatorius	buccinator
calcanean, internal	Rami buccales (vii.)	Buccal branches of facial
calcaneo-planter	Rami calcanei mediales	Nerves, medial calcanean
cardiac (of sympathetic), inferior, middle, superior	Rami calcanei mediales	medial calcanean
cardiac, of vagus, cervical, superior, and inferior	N. cardiacus inferior,	inferior, middle, and
cardiac, thoracic, of vagus and recurrent laryngeal	medius, superior	superior cardiac
carotico-tympanic	Rami cardiaci superiores	superior and inferior
carotid, external	Rami cardiaci inferiores	cervical cardiac
carotid, internal	Nn. caroticotympanici	thoracic cardiac, of vagus
cavernous (penis)	carotici externi	and recurrent
cerebro-spinal	caroticus internus	carotico-tympanic
cervical	Rami cavernosi	external carotid
cervical, descending	Nn. cervicales	internal carotid
cervical, of facial	supraclaviculares	cavernous
cervical, transverse	Ramus colli n. facialis	cerebro-spinal
cervicalis descendens	Nervus cutaneus colli	cervical
chorda tympani	—	supraclavicular
ciliary, long	Chorda tympani	Cervical branch of facial
ciliary, short	Nervi ciliares longi	Nerve, cutaneus colli
circumflex	ciliares breves	descendens cervicalis
clavicular	axillaris	chorda tympani
coccygeal	supraclavicularares medii	long ciliary
cochlear	coccygeus	short ciliary
communicans fibularis	cochlea	axillary
communicans tibialis	Ramus anastomoticus peronaeus	middle supraclavicular
communicantes hypoglossi	Nervus cutaneus suræ	coccygeal
cranial	medialis	cochlear
1st or olfactory	cerebrales	peroneal communicating
2nd or optic	olfactorii	medial sural
3rd or oculomotor	opticus	descendens cervicalis
4th or trochlear or pathetic	oculomotorius	cerebral
5th or trigeminal	trochlearis	1st or olfactory
first or ophthalmic	trigeminus	2nd or optic
second or superior maxillary	ophthalmicus	3rd or oculomotor
third or inferior maxillary	maxillaris	4th or trochlear
6th or abducent	mandibularis	5th or trigeminal
7th or facial	abducens	ophthalmic
pars intermedia	facialis	maxillary
8th or auditory	intermedius	mandibular
9th or glosso-pharyngeal	acusticus	6th or abducent
	glossopharyngeus	7th or facial
		n. intermedius
		8th or acoustic
		9th or glossopharyngeal

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Nerves, cranial— <i>contd.</i>	Nervi cerebrales— <i>contd.</i>	Nerves, cerebral— <i>contd.</i>
10th or vagus or pneumogastric	vagus	10th or vagus
11th or spinal accessory	accessorius	11th or accessory
accessory part	ramus internus	cerebral part
spinal part	ramus externus	spinal part
12th or hypoglossal	hypoglossus	12th or hypoglossal
Nerve, cremasteric	N. spermaticus externus	Nerve, external spermatic
crural, anterior	femoralis	femoral
crural, of genito-crural	lumboinguinalis	lumbo-inguinal
cutaneous, of circumflex	cutaneus brachii lateralis	lateral cutaneous, of arm
cutaneous, of musculo-cutaneous, of arm	cutaneus antibrachii lateralis	lateral cutaneous, of fore-arm
cutaneous, of musculo-cutaneous of leg, internal and external branches	cutaneus dorsalis medialis, cutaneus dorsalis intermedius	medial branch, <i>of superficialis</i>
cutaneous, anterior, of thoracic nerves	Ramus cutaneus anterior	lateral br., <i>of peroneal</i>
cutaneous, dorsal, of ulnar	Ramus dorsalis manus	anterior cutaneous
cutaneous, external, of arm	Nervus musculocutaneus	dorsal cutaneous, of ulnar
cutaneous, external, of external popliteal	cutaneus suræ lateralis	musculo-cutaneous
cutaneous, external, of musculo-spiral, upper and lower	cutaneus antibrachii dorsalis	lateral sural
cutaneous, external, of thigh	cutaneus femoris lateralis	proximal and distal branches of dorsal
cutaneous, internal, of arm	cutaneus antibrachii medialis	cutaneous, of forearm
cutaneous, internal, of anterior crural	Rami cutanei anteriores	lateral cutaneous, of thigh
cutaneous, internal, of musculo-spiral	Nervus cutaneus brachii posterior	medial cutaneous, of fore-arm
cutaneous, internal, lesser	cutaneus brachii medialis	medial cutaneous, of thigh
cutaneous, lateral, of thoracic nerves	Ramus cutaneus lateralis	posterior cutaneous, of arm
cutaneous, middle, of anterior crural	Rami cutanei anteriores	medial cutaneous, of arm
cutaneous, palmar, of median	Ramus palmaris	lateral cutaneous
cutaneous, palmar, of ulnar	Ramus cutaneus palmaris	intermediate cutaneous, of thigh
cutaneous, perforating	—	palmar cutaneous, of median
cutaneous, posterior, of ulnar	Ramus dorsalis manus	palmar cutaneous, of ulnar
dental (inferior, etc.)	Nervus alveolaris (inferior, etc.)	perforating cutaneous
depressor	depressor	dorsal cutaneous, of ulnar
descendens cervicalis	Ramus descendens xii.	alveolar (inferior, etc.)
descendens hypoglossi	Ramus descendens xii.	depressor
descendens noni	N. digitales dorsales, volares, plantares	descendens cervicalis
digital, dorsal, palmar, plantar	thoracales	descendens hypoglossi
dorsal	dorsalis clitoridis	dorsal, volar, plantar
dorsal, of clitoridis	dorsalis penis	digital
dorsal, of penis	—	thoracic
efferent	facialis	dorsal, of clitoris
facial	rami temporales	dorsal, of penis
temporal branches	rami zygomatici	efferent
malar branches		facial
infra-orbital branches		temporal branches
		zygomatic branches

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Nerve, facial— <i>contd.</i> buccal branches supramandibular branch	Nervus facialis— <i>contd.</i> rami buccales ramus marginalis mandibulae	Nerve, facial— <i>contd.</i> buccal branches mandibular branch
cervical branch	ramus colli	cervical branch
Nerve, frontal	Nervus frontalis	Nerve, frontal
furcalis		furcalis
gastric	gastrici	gastric
genital, of genito-crural	spermaticus externus	external spermatic
genito-crural	genitofemoralis	genito-femoral
glosso-pharyngeal	glossopharyngeus	glosso-pharyngeal
gluteal, inferior	glutaeus inferior	inferior gluteal
gluteal, superior	glutaeus superior	superior gluteal
gustatory	lingualis	lingual
hæmorrhoidal, inferior, etc.	hæmorrhoidales inferiores, etc.	inferior hæmorrhoidal, etc.
hypoglossal	hypoglossus	hypoglossal
ilio-hypogastric	iliohypogastricus	ilio-hypogastric
hypogastric branch	r. cutaneus anterior	anterior cutaneous br.
iliac branch	r. cutaneus lateralis	lateral cutaneous br.
ilio-inguinal	ilioinguinalis	ilio-inguinal
genital branches	labiales vel scrotales anteriores	anterior labial or scrotal
infra-mandibular	Ramus colli (vii.)	Cervical branch of 7th
infra-orbital (of 5th)	N. infraorbitalis	Nerve, infra-orbital
infra-orbital (of 7th)	Rami zygomatici	Zygomatic branches (lower)
infratrocLEAR	N. infratrocLEARis	Nerve, infratrocLEAR
intercostal	intercostales	intercostal
intercosto-humeral	intercostobrachialis	intercosto-brachial
interosseous, anterior	interosseus volaris	volar interosseous
interosseous, posterior	interosseus dorsalis	dorsal interosseous
of Jacobson	tympanicus	tympanic
jugular (sympathetic)	jugularis	jugular
labial (of infra-orbital)	Rami labiales superiores	superior labial
labial (of mental)	labiales inferiores	inferior labial
lachrymal	Nervus lacrimalis	lacrimal
of Lancisi	Striae longitudinales	Striae longitudinales
laryngeal, external	Ramus externus n. laryngei superioris	Nerve, external laryngeal
laryngeal, internal	Ramus internus	internal laryngeal
laryngeal, inferior (part within larynx)	Nervus laryngeus inferior	inferior laryngeal
laryngeal, recurrent	recurrens	recurrent
laryngeal, superior	laryngeus superior	superior laryngeal
lingual	lingualis	lingual
lumbar	lumbales	lumbar
malar (of facial)	Rami zygomatici	Zygomatic branches (upper)
malar (of temporo-malar)	Ramus zygomaticofacialis	Nerve, zygomatico-facial
maxillary, inferior	Nervus mandibularis	mandibular
maxillary, superior	maxillaris	maxillary
median	medianus	median
meningeal	meningei	meningeal
mental	mentalis	mental
motor oculi	oculomotorius	oculomotor
musculo-cutaneous, of arm	musculocutaneus	musculo-cutaneous
musculo-cutaneous, of leg	peronaeus superficialis	superficial peroneal
musculo-spiral	radialis	radial
mylohyoid	mylohyoideus	mylohyoid
nasal, while in orbit	nasociliaris	nasociliary
while in skull	ethmoidalis anterior	anterior ethmoidal
while in nose	rr. nasales interni	internal nasal
while on nose	r. nasalis externus	external nasal

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Nerves— <i>contd.</i>	Nervi— <i>contd.</i>	Nerves— <i>contd.</i>
nasal, of infra-orbital	Rami nasales externi	external nasal
nasal, of Meckel's ganglion	nasales posteriores superiores et inferiores	superior and inferior nasal
naso-palatine	Nervus nasopalatinus	naso-palatine
obturator	obturatorius	obturator
deep branch	ramus posterior	posterior branch
superficial branch	ramus anterior	anterior branch
obturator, accessory	—	accessory obturator
to obturator internus	—	to obturator internus
occipital, great	occipitalis major	greater occipital
occipital, small	occipitalis minor	lesser occipital
occipital, least	occipitalis tertius	third occipital
oculomotor	oculomotorius	oculomotor
cesophageal	Rami cesophagei	cesophageal
olfactory	Nervi olfactori	olfactory
ophthalmic	ophthalmicus	ophthalmic
optic	opticus	optic
orbital, of Meekel's ganglion	Rami orbitales	orbital
orbital, of superior maxillary	Nervus zygomaticus	zygomatic
palatine, large	palatinus anterior	anterior or greater palatine
palatine, external accessory	palatinus medius	middle palatine
palatine, posterior accessory	palatinus posterior	posterior palatine
palpebral, of lachrymal, infra-orbital, etc.	palpebrales superiores, inferiores	superior and inferior palpebral
pars intermedia	intermedius	Nervus intermedius
pathetic	trochlearis	Nerve, trochlear
perforating cutaneous	—	perforating cutaneous
perineal	perinei	perineal
perineal, long	Rami perineales	long perineal
perineal, superficial	Nervi labiales vel scrotales posteriores	posterior labial or scrotal
peroneal	peronaeus communis	common peroneal
petrosal, deep, great	petrosus profundus	deep petrosal
petrosal, deep, small	caroticotympanici	carotico-tympanic
petrosal, superficial, large	petrosus superficialis major	greater superficial petrosal
petrosal, superficial, small	petrosus superficialis minor	lesser superficial petrosal
petrosal, superficial, external	—	external superficial petrosal
pharyngeal (of 9th, etc.)	Rami pharyngei	pharyngeal
pharyngeal (of sympathetic)	laryngopharyngei	laryngo-pharyngeal
phrenic	Nervus phrenicus	phrenic
plantar, external, internal	plantaris lateralis, mediialis	fateral and medial plantar
pneumo-gastric	vagus	vagus
popliteal, external	peronaeus communis	common peroneal
popliteal, internal	tibialis	tibial
pterygo-palatine	—	pharyngeal
pudendal, inferior	Rami perineales	long perineal
pubic	Nervus pudendus	pudendal
to quadratus femoris	Ramus superficialis n. radialis	to quadratus femoris
radial	—	Superficial branch of radial
recurrent laryngeal	Nervus recurrens	Nerve, recurrent
recurrent meningeal, of inferior maxillary	spinosus	Nervus spinosus
recurrent tibial	—	Nerve, recurrent tibial
respiratory external	thoracalis longus	long thoracic

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Nerves— <i>contd.</i>	Nervi— <i>contd.</i>	Nerves— <i>contd.</i>
to rhomboids	dorsalis scapulæ	Nerve, dorsalis scapulæ
sacral	sacrales	sacral
sacro-coccygeal, anterior	anococcygei	anococcygeal
sacro-coccygeal, posterior	—	posterior sacro-coccygeal
saphenous, long	saphenus	saphenous
patellar branch	r. infrapatellaris	infrapatellar branch
saphenous, short	suralis	Nervus suralis
(terminal part)	cutaneus dorsalis lateralis	(terminal part)
scapular, posterior	dorsalis scapulæ	dorsalis scapulæ
sciatic, great	ischiadicus	Nerve, sciatic
sciatic, small	cutaneus femoris posterior	posterior cutaneous, of thigh
to serratus magnus	thoracalis longus	long thoracic
sphenopalatine	sphenopalatini	sphenopalatine
spinal	spinales	spinal
rootlets	fila radicularia	fila radicularia
anterior and posterior roots	radix anterior, posterior	anterior and posterior roots
anterior primary division	ramus anterior	anterior ramus
posterior primary division	ramus posterior	posterior ramus
spinal accessory	accessorius	accessory
accessory part	ramus internus	cerebral part
spinal part	ramus externus	spinal part
splanchnic, great	splanchnicus major	greater splanchnic
splanchnic, small	splanchnicus minor	lesser splanchnic
splanchnic, smallest	splanchnicus imus	lowest splanchnic
to stapedius	stapedius	to stapedius
sternal	supraclaviculars anteriores	anterior supraclavicular
to subclavius	subclavius	to subclavius
suboccipital	suboccipitalis	suboccipital
subscapular, long	thoracodorsalis	thoraco-dorsal
subscapular, middle }	subscapulares	{ lower subscapular
subscapular, short }	supraclaviculars posteriores	{ upper subscapular
supra-acromial	supraclaviculars medi	posterior supraclavicular
supraclavicular	R. marginalis mandibulæ	middle supraclavicular
supramandibular	Nervus supraorbitalis	Mandibular branch of 7th
supra-orbital	suprascapularis	Nerve, supra-orbital
suprascapular	supraclaviculars anteriores	suprascapular
suprasternal	supratrochlearis	anterior supraclavicular
supratrochlear	sympathici	supratrochlear
sympathetic	temporales superficiales	sympathetic
temporal, of auriculo-temporal	temporales profundi	superficial temporal
temporal, deep	Rami temporales	deep temporal
temporal, of facial	N. zygomaticotemporalis	Temporal branches of facial
temporal, of temporo-malar	zygomaticus	Nerve, zygomatico-temporal
temporo-malar	thoracales	zygomatic
thoracic	thoracales anteriores	thoracic
thoracic, anterior, external	thoracalis longus	{ lateral and medial anterior thoracic
thoracic, anterior, internal	Ramus thyreohyoideus	long thoracic
thoracic, long or posterior	N. peronæus profundus	{ to thyreohyoïd
to thyrohyoid	tibialis	deep peroneal
tibial, anterior	—	tibial
tibial, posterior	Rami tonsillares	tibial recurrent
tibial recurrent		tonsillar
tonsillar		

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Nerves— <i>contd.</i>	Nervi— <i>contd.</i>	Nerves— <i>contd.</i>
trifacial	Nervus trigeminus	trigeminal
trigeminal	trigeminus	trigeminal
mesencephalic root	radix descendens (mesencephalica)	mesencephalic root
spinal root	tractus spinalis n. tritigenini	spinal tract of trigeminal
motor root	portio minor	motor root
sensory root	portio major	sensory root
Gasserian ganglion	g. semilunaris	semilunar ganglion
ophthalmic division	n. ophthalmicus	ophthalmic nerve
superior maxillary division	n. maxillaris	maxillary nerve
inferior maxillary division	n. mandibularis	mandibular nerve
trochlear	trochlearis	trochlear
tympanic (of 7th)	stapedius	to stapedius
tympanic (of 9th)	tympanicus	tympanic
ulnar	ulnaris	ulnar
posterior cutaneous branch	r. dorsalis manus	dorsal cutaneous branch
terminal branches, deep	r. profundus, r. superficialis	deep and superficial
and superficial	—	terminal branches
ulnar collateral	utricularis	ulnar collateral
to utricle	Plexus uterovaginalis	utricular
uterine and vaginal	Nervus vagus	Utero-vaginal plexus
vagus	vesicales	Nerve, vagus
vesical	vestibuli	vesical
vestibular	canalis pterygoidei	vestibular
Vidian	cutaneus brachii	of pterygoid canal
of Wrisberg	medialis	medial cutaneous, of arm
zygomatic, of trigeminal	zygomaticus	zygomatic
Nervi nervorum	Nervi nervorum	Nervi nervorum
Neuroglia	—	Neuroglia
Neurology	—	Neurology
Neuron	—	Neuron
Nidus hirundinis	Nidus avis	Nidus avis
Nipple	Papilla mammæ	Nipple
Nodule	Nodus	Nodule
Nose	Nasus	Nose
Nose (external)	Nasus externus	(External) nose
ala, apex, bridge	ala, apex, dorsum	ala, apex, dorsum
root, septum	radix, septum	root, septum
Nostrils	Nares	Nostrils or nares
Notch	Incisura	Notch
Notch, cardiac (lung)	Incisura cardiaca	Incisura cardiaca
cotyloid	acetabuli	Notch, acetabular
ethmoidal	ethmoidalis	ethmoidal
interarytenoid	interarytænoidea	interarytenoid
intercondylar (fenūr)	Fossa intercondyloidea	Intercondyloid fossa
intervertebral	Incisurae vertebrales	Notches, vertebral
jugular	jugularis	Notch, jugular
lachrymal	lacrimalis	lacrimal
marsupial (cerebelli)	cerebelli posterior	posterior, of cerebellum
nasal	nasalis	nasal
popliteal (tibia)	—	popliteal
pre-occipital (brain)	jugularis	pre-occipital
presternal	Fissura pterygoidea	jugular
pterygoid	Incisura tympanica	Pterygoid fissure
of Rivinus	ischiadica major	Notch, tympanic
sacro-sciatic, great	ischiadica minor	greater sciatic
sacro-sciatic, small	—	lesser sciatic
scapular, great	—	great scapular

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT
Notch— <i>contd.</i>	Incisura— <i>contd.</i>	Notch— <i>contd.</i>
semilunar (cerebellum)	cerebelli anterior	anterior, of cerebellum
sigmoid	mandibulæ	mandibular
spheno-palatine	sphenopalatina	spheno-palatine
supra-orbital	supraorbitalis	supra-orbital
supra-scapular	scapulae	small scapular
suprasternal	jugularis	jugular
umbilical (liver)	umbilicalis	umbilical
Notochord	—	Notochord
Nucleus ambiguus	Nucleus ambiguus	Nucleus ambiguus
amygdaloid	amygdalæ	amygdaloid
Nuclei, arcuate or arciformes	Nuclei arcuati	Nuclei, arcuate
Nucleus of Bechterew	Nucleus n. vestibularis (superior)	Nucleus, superior vestibular
caudate	caudatus	caudate
head, tail	caput, cauda	head, tail
central, of Luys	hypothalamicus	hypothalamicus
cochlear, lateral }	Nuclei n. cochlearis	{ dorsal cochlear
cochlear, ventral }	Nucleus colliculi inferioris	{ ventral cochlear of inferior colliculus
of corpus quadrigeminum	funiculi cuneati	
inferius	—	
cuneatus	n. vestibularis (lateralis)	cuneatus
of Darkschewitsch	dentatus	of posterior commissure
of Deiters	emboliformis	lateral vestibular
dentatus	Nucleus fastigii	dentatus
emboliformis	globosus	emboliformis
Nucleus fastigii	funiculi gracilis	Nucleus fastigii
globosus	habenulæ	globosus
gracilis	hypothalamicus	gracilis
habenulæ	Nuclei laterales	habenulæ
hypothalamicus	Nucleus lemnisci lateralis	hypothalamicus
intercalatus	lentiformis	intercalatus
lateralis (of medulla)	putamen, globus pallidus	lateralis
of lateral fillet	lentis	of lateral lemniscus
lenticular	hypothalamicus	lentiform
putamen, globus pallidus	Nuclei lemnisci lateralis	putamen, globus pallidus
lensis	lentiformis	lensis
of Luys	putamen, globus pallidus	hypothalamicus
olivary, accessory	Nuclei olivares accessorii	Nuclei, accessory olivary
olivary, inferior	Nucleus olivaris inferior	Nucleus, inferior olivary
olivary, superior	olivaris superior	superior olivary
Nuclei of origin	Nuclei originis	Nuclei of origin
pontis	pontis	pontis
Nucleus pulposus	Nucleus pulposus	Nucleus pulposus
Nuclei, pyramidal	Nuclei arcuati	Nuclei, arcuate
Nucleus, red	Nucleus ruber	Nucleus, red
roof	fastigii	fastigii
Nuclei of termination	Nuclei terminales	Nuclei, terminal
Nucleus of thalamus, anterior,	Nucleus thalami anterior,	Nucleus, anterior, lateral,
external, internal	lateralis, medialis	medial, of thalamus
trapezoid (pons).	—	of corpus trapezoideum
vestibular, principal, Deiters	vestibulares	dorsal, lateral, and
and Bechterew	—	superior vestibular
Nymphæ	Labia pudendi minora	Labia minora
Obelion	—	Obelion
Obex	Obex	Obex
Occipital bone	Os occipitale	Occipital bone
basi-occipital	pars basilaris	basilar part
condylar part	pars lateralis	lateral part

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Occipital bone— <i>contd.</i>		Occipital bone— <i>contd.</i>
tabular part	squama occipitalis	squamous part
superior border	margo lambdoideus	lambdoid margin
lateral border	margo mastoideus	mastoid margin
external and internal surfaces	—	external and internal surfaces
condyle	condylus occipitalis	condyle
curved lines	lineæ nuchæ	nuchal lines
Occiput	Occiput	Occiput
Œsophagus	Œsophagus	Œsophagus
Olive (of medulla)	Oliva	Olive
Olive (of sphenoid)	Tuberculum sellæ	Tuberculum sellæ
Omentum, gastro-splenic	Ligamentum gastroliénale	Gastro-splenic ligament
Omentum, great	Omentum majus	Greater omentum
gastro-colic part of	lig. gastrocolicum	gastro-colic ligament
Omentum, small	Omentum minus	Lesser omentum
(duodeno-hepatic part)	(lig. hepatoduodenale)	(hepato-duodenal lig.)
(gastro-hepatic part)	(lig. hepatogastricum)	(hepato-gastric lig.)
Opening in adductor magnus	Hiatus tendineus adductorius	Opening in adductor magnus
Opening (of diaphragm), aortic	Hiatus aorticus	Aortic opening
Opening, œsophageal	Hiatus œsophageus	Œsophageal opening
Opening, vena caval	Foramen venæ cavæ	Foramen for vena cava
Opening, saphenous	Fossa ovalis	Fossa ovalis
falciform edge	margo falciformis	falciform margin
Opercula insulae	Operculum insulæ	Opercula insulae
Operculum, orbital	pars frontalis	Orbital operculum
Operculum, frontal	pars parietalis	Frontal operculum
Operculum, fronto-parietal	pars temporalis	Fronto-parietal operculum
Operculum, temporal	—	Temporal operculum
Ophryon, Opisthion	Ora serrata	Ophryon, Opisthion
Ora serrata	Pars oralis pharyngis	Ora serrata
Oral pharynx	Orbiculus ciliaris	Oral part of pharynx
Orbiculus ciliaris	Orbita	Orbiculus ciliaris
Orbit	—	Orbit
apex	aditus orbitæ	apex
base	paries superior, inferior	orbital entrance
roof, floor	paries lateralis, medialis	roof, floor
outer and inner walls	Ala parva (oss. sphen.)	lateral and medial walls
Orbito-sphenoid	Organon spirale (Corti)	Small wing of sphenoid
Organ of Corti	Apparatus digestorius	Spiral organ of Corti
Organs of digestion	Organa genitalia muliebria	Digestive apparatus
Organs, genital, female	Organa genitalia virilia	Female genital organs
Organs, genital, male	Apparatus urogenitalis	Male genital organs
Organs, genito-urinary	Paradidymis	Urogenital apparatus
Organ of Giraldes	Organon auditus	Paradidymis
Organ of hearing	Organon vomeronasale	Organ of hearing
Organ of Jacobson	Apparatus respiratorius	Vomero-nasal organ
Organs, respiratory	Epoophoron	Respiratory apparatus
Organ of Rosenmüller	Organæ sensuum	Ep-oophoron
Organs, sense	Organon visus	Sense organs
Organ of sight	Organon olfactus	Organ of sight
Organ of smell	Organon gustus	Organ of smell
Organ of taste	—	Organ of taste
Orifices, auriculo-ventricular	—	Atrio-ventricular orifices
Orifice, cardiac (stomach)	—	Cardiac orifice
Orifice of heart, aortic, mitral,	—	Aortic, mitral, pulmonary, tricuspid orifices
pulmonary, tricuspid	Orificio externum uteri	External orifice of uterus
Os (oris) uteri externum	Orificio internum uteri	Internal orifice of uterus
Os uteri internum	—	Os acetabuli
Os (osseum) acetabuli	—	

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Os calcis	Calcaneus	Calcaneus
Os Incae	—	Os Incæ
Os Japonicum	—	Os Japonicum
Os magnum	—	Os capitatum
Os orbiculare	—	Os orbiculare
Os planum (ethmoid)	Lamina papyracea	Lamina papyracea
Os trigonum	Os trigonum	Os trigonum
Ossa triquetra (skull)	Ossa suturarum	Sutural bones
Ossicles, auditory	Ossicula auditus	Auditory ossicles
Ossicles, epipteric	—	Epipteric ossicles
Osteology	Osteologia	Osteology
Outlet of pelvis	Apertura pelvis inferior	Inferior opening of pelvis
Outlet of thorax	Apertura thoracis inferior	Inferior opening of thorax
Ovary	Ovarium	Ovary
hilum	hilus	hilum
inner surface	facies medialis	medial surface
outer surface	facies lateralis	lateral surface
anterior border	margo mesovarica	anterior border
posterior border	margo liber	posterior border
upper end	extremitas tubaria	upper end
lower end	extremitas uterina	lower end
Graafian follicles	folliculi oophori vesiculosi	vesicular follicles
discus prolierus	cumulus oophorus	cumulus oophorus
corpus luteum	corpus luteum	corpus luteum
corpus albicans	corpus albicans	corpus albicans
Ovi-capsule	Theca folliculi	Theca folliculi
Oviducts	Tuba uterinæ	Uterine tubes
Ovisac (Graafian)	Folliculus oophorus vesiculosus	Vesicular follicle
Ovules of Naboth	—	Ovules of Naboth
Ovum	Ovulum	Ovum
Pad, infrapatellar	—	Infrapatellar pad
Pad, incisive	Papilla incisiva	Incisive papilla
Pad, suctorial	Corpus adiposum buccæ	Corpus adiposum buccæ
Pad, retropubic	—	Retropubic pad
Palate, hard	Palatum durum	Hard palate
Palate, soft	Palatum molle	Soft palate
Palate bone	Os palatinum	Palatine bone
vertical plate	pars perpendicularis	perpendicular part
external surface	facies maxillaris	maxillary surface
internal surface	facies nasalis	nasal surface
palatine groove	sulcus pterygopalatinus	palatine groove
tuberosity	processus pyramidalis	pyramidal process
horizontal plate	pars horizontalis	horizontal part
upper surface	facies nasalis	nasal surface
lower surface	facies palatina	palatine surface
Pallium	Pallium	Pallium
Palm	Pola manus (palma)	Palm
Pancreas	Pancreas	Pancreas
head	caput pancreatis	head
uncinate process	processus uncinatus	uncinate process
neck	—	neck
body	corpus	body
borders, anterior, inferior,	margo anterior, posterior, superior	anterior, posterior, and
superior	facies anterior, posterior, inferior	superior borders
surfaces, anterior, pos-	—	anterior, posterior, and
terior, inferior	cauda	inferior surfaces
tail		tail

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Pancreas, accessory	Pancreas accessorium	Accessory pancreas
Papilla, bile	Papilla duodeni	Duodenal papilla
Papilla spiralis (ear)	Organon spirale	Spiral organ of Corti
Papillæ, circumvallate	Papillæ vallatæ	Vallate papillæ
Papillæ, filiform	Papillæ filiformes	Filiform papillæ
Papillæ, foliatæ	Papillæ foliate	Papillæ foliatæ
Papillæ, fungiform	Papillæ fungiformes	Fungiform papillæ
Papillæ, hair	Papillæ pili	Hair papillæ
Papillæ, lachrymal	Papillæ lacrimales	Lacrimal papillæ
Papillæ, renal	Papillæ renales	Renal papillæ
Papillæ of skin	Papillæ corii	Papillæ of corium
Paradidymis	Paradidymis	Paradidymis
Parametrium	Parametrium	Parametrium
Parenchyma	Parenchyma	Parenchyma
Parietal bone	Os parietale	Parietal bone
surface, inner, outer	facies cerebralis, parietalis	cerebral and parietal surfaces
angle, antero-superior, pos- tero-superior, etc.	angulus frontalis, occipitalis sphenoidalis, mastoideus	frontal, occipital, spheno- oidal and mastoid angles
borders, anterior, posterior, superior, inferior	margo frontalis, occipitalis, sagittalis, squa- mosus	frontal, occipital, sagittal squamous borders
Par-oöphoron	Paroophoron	Par-oöphoron
Parovarium	Epoophoron	Ep-oöphoron
Pars ciliaris retinae	Pars ciliaris retinae	Pars ciliaris retinae
Pars intermedia	Nervus intermedius	Nervus intermedius (sensory root of facial)
Pars iridica retinae	Stratum pigmenti iridis	Stratum pigmenti iridis
Pars basilaris } of inferior	Pars opercularis	Pars basilaris
Pars orbitalis } frontal	Pars orbitalis	Pars orbitalis
Pars triangularis } gyrus	Pars triangularis	Pars triangularis
Patches, Peyer's	Noduli lymphatici aggregati	Aggregated lymph nodules
Patella	Patella	Patella
Pedicle of vertebra	Radix arcus vertebræ	Root of vertebral arch
Peduncle, cerebellar, inferior	Corpus restiforme	Restiform body
Peduncle, cerebellar, middle	Brachium pontis	Brachium pontis
Peduncle, cerebellar, superior	Brachium conjunctivum	Brachium conjunctivum
Peduncle, cerebral	Pedunculus cerebri	Cerebral peduncle
Peduncle of corpus mamillare	—	Peduncle of corpus mamil- lare
Peduncle of superior olive	Gyrus subcallosus	Peduncle of superior olive
Peduncle of corpus callosum	Pelvis major	Subcallosal gyrus
Pelvis, false	Pelvis minor	Pelvis major
Pelvis, true	Pelvis renalis	Pelvis minor
Pelvis of ureter	Penis	Renal pelvis
Penis	glans	Penis
corona	corona glandis	glans
neck	collum glandis	corona
body	corpus	neck
dorsum	dorsum penis	body
lower surface	facies urethralis	dorsum
root, crus	radix, crus	urethral surface
Pericardium	Pericardium	root, crus
fibrous and serous	—	Pericardium
Perichondrium	Perichondrium	fibrous and serous
Pericranium	Pericranium	Perichondrium
Perilymph	Perilymppha	Pericranium
Perimetrium	Perimetrium	Perilymph
		Perimetrium

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Perimysium	Perimysium	Perimysium
Perineum	Perineum	Perineum
Periosteum alveolo-dental	Periosteum Periosteum alveolare	Periosteum Alveolar periosteum
Peritoneum parietal, visceral	Peritoneum perietale, viscerale	Peritoneum parietal, visceral
great sac	—	great sac
lesser sac	bursa omentalis	omental bursa
Pes anserinus	Plexus parotideus	Parotid plexus
Pes hippocampi	Digitationes hippocampi	Hippocampal digitations
Pes pedunculi (mid-brain)	Basis pedunculi	Basis pedunculi
Phalanx	Phalanx	Phalanx
proximal, middle, distal base, shaft, head, ungual tubercle	prima, secunda, tertia basis, corpus, trochlea, tuberousitas unguicularis	proximal, middle, distal base, shaft, trochlea, ungual tuberosity
Pharynx	Pharynx	Pharynx
naso-pharynx	pars nasalis	nasal part of
oro-pharynx	pars oralis	oral part of
laryngo-pharynx	pars laryngea	laryngeal part of
Philtrum	Philtrum	Philtrum
Pia mater of brain	Pia mater encephali	Pia mater of brain
Pia mater of cord	Pia mater spinalis	Spinal pia mater
Pigment layer (eye)	Stratum pigmenti	Pigment layer
Pillars of diaphragm	Crura diaphragmatis	Crura of diaphragm
Pillars of fauces	Arcus palatini	Palatine arches
anterior	Arcus glossopalatini	Glosso-palatine arches
posterior	Arcus pharyngopalatini	Pharyngo-palatine arches
Pillars of fornix, anterior	Columnæ fornicis	Columns of fornix
Pillars of fornix, posterior	Crura fornicis	Crura of fornix
Pillars of iris	Lig. pectinatum iridis	Lig. pectinatum iridis
Pillars of external abdominal ring, inner and outer	Crus superius, c. inferius (ann. inguinalis subcutanei)	Superior and inferior crus of subcutaneous inguinal ring
Pinna (ear)	Auricula	Auricle
Pisiform bone	Os pisiforme	Pisiform bone
Pit of stomach	Scrofululus cordis	Epigastric fossa
Plane, intertubercular	—	Intertubercular plane
Plane, mid-Poupart	—	Lateral vertical plane
Plane, subcostal	—	Subcostal plane
Plane, transpyloric	—	Transpyloric plane
Placenta	Placenta	Placenta
fœtal part	placenta fœtalis	fœtal placenta
maternal part	placenta uterina	uterine placenta
Plate, cribiform	Lamina cribrosa	Lamina cribrosa
Plate, perpendicularly	Lamina perpendicularis	Perpendicular lamina
Plate, pterygoid, external, internal	Lamina lateralis, medialis, processus pterygoidei	Lateral and medial pterygoid laminae
Plate, tarsal (eyelids)	Tarsus superior, inferior	Superior and inferior tarsi
Pleura	Pleura	Pleura
parietal	parietalis	parietal
cervical	cupula pleuræ	cupola of pleura
costal	costalis	costal
diaphragmatic	diaphragmatica	diaphragmatic
mediastinal	mediastinalis	mediastinal
pericardial	pericardiaca	pericardial
visceral	pulmonalis	pulmonary
Plexus	Plexus	Plexus
Plexus, aortic of Auerbach	Plexus aorticus	Plexus, aortic
brachial	myentericus	myenteric
	brachialis	brachial

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Plexus, brachial— <i>contd.</i> trunks, upper, middle, lower cords, outer, inner, pos- terior	Plexus brachialis— <i>contd.</i> — fasciculus lateralis, medialis, posterior	Plexus, brachial— <i>contd.</i> upper, middle, and lower trunks lateral, medial, and posterior cords
Plexus, cardiac carotid cavernous cavernous (of nose) cervical cervical, posterior choroid coccygeal cœliac coronary, of heart, right, left	Plexus cardiacus caroticus cavernosus cavernosi conchæ cervicalis — chorioideus coccygeus cœliacus coronarius cordis an- terior, posterior dentalis phrenicus cœliacus œsophageus haemorrhoidales hepaticus hypogastricus — lumbalis lumbosacralis submucosus mesentericus — œsophageus arteriæ ovaricæ pampiniformis — pharyngeus prostaticus pudendalis pterygoideus pudendus pulmonalis renalis sacralis cœliacus spermaticus vertebralis lienalis — suprarenalis thyreoides — tympanicus uterovaginalis vaginalis vertebralis vesicalis	Plexus, cardiac carotid cavernous cavernous, of nose cervical chorioideal coccygeal cœliac right and left coronary
dental diaphragmatic epigastric gulæ haemorrhoidal hepatic hypogastric infra-orbital lumbar lumbo-sacral of Meissner mesenteric obturator œsophageal ovarian pampiniform patellar pelvic pharyngeal prostatic (nerves) prostatic (veins) pterygoid pudendal (nerves) pulmonary renal sacral or sciatic solar spermatic spinal (veins) splenic subsartorial suprarenal thyroid tonsillar tympanic uterine vaginal vertebral vesical	— phrenicus cœliacus œsophageus haemorrhoidal hepatic hypogastric infra-orbital lumbar lumbo-sacral submucous mesenteric obturator œsophageal ovarian pampiniform patellar pelvic pharyngeal prostatic pudendal pterygoid pudenoal pulmonary renal sacral cœliac spermatic vertebral splenic subsartorial suprarenal thyroid tonsillar tympanic uterovaginal vaginal vertebral vesical	dental phrenic cœliac œsophageal haemorrhoidal hepatic hypogastric infra-orbital lumbar lumbo-sacral submucous mesenteric obturator œsophageal ovarian pampiniform patellar pelvic pharyngeal prostatic pudendal pterygoid pudenoal pulmonary renal sacral cœliac spermatic vertebral splenic subsartorial suprarenal thyroid tonsillar tympanic uterovaginal vaginal vertebral vesical
Plica fimbriata Plica hypogastrica Plica longitudinalis duodeni Plica semilunaris (eye) Plica sublingualis Plica urachi	Plica fimbriata Plica umbilicalis lateralis Plica longitudinalis duodeni Plica semilunaris Plica sublingualis Plica umbilicalis media	Plica fimbriata Lateral umbilical fold Plica longitudinalis duodeni Plica semilunaris Plica sublingualis Middle umbilical fold

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Plica ureterica	Plica ureterica	Plica ureterica
Plica vesicalis transversa	Plica vesicalis transversa	Plica vesicalis transversa
Pogonion	—	Pogonion
Pole (of cerebrum), frontal, occipital, temporal	Polus frontalis, occipitalis, temporalis	Frontal, occipital, temporal pole
Pole (of eyeball), anterior, posterior	Polus anterior, posterior	Anterior and posterior poles
Point, alveolar	—	Alveolar point
Point, jugal	—	Jugal point
Point, occipital	—	Occipital point
Point, subnasal	—	Subnasal point
Point, supra-auricular	—	Supra-auricular point
Point, Sylvian	—	Sylvian point
Pollex	Pollex	Pollex
Polymasty	—	Polymasty
Polythely	—	Polythely
Pomum Adami	Prominentia laryngea	Laryngeal prominence
Pons hepatis	—	Pons hepatis
Pons Varolii	Pons	Pons
dorsal part	pars dorsalis	dorsal part
ventral part	pars basilaris	basilar part
Pore, gustatory	—	Gustatory pore
Pore, optic	Papilla n. optici	Papilla of optic nerve
Pore, sweat	Porus sudoriferus	Sweat pore
Porta hepatis	Porta hepatis	Porta hepatis
Portio dura (of 7th N.)	Nervus facialis	Facial nerve
Portio mollis "	Nervus acousticus	Acoustic nerve
Pouch of Douglas	Excavatio rectouterina	Recto-uterine pouch
Pouch, laryngeal	Appendix ventriculi laryngis	Appendix ventriculi laryngis
Pouch of Prussak	Recessus membranæ tympani superior	Superior recess of tympanic membrane
Pouch, recto-vesical	Excavatio rectovesicalis	Recto-vesical pouch
Pouch, utero-vesical	Excavatio vesicouterina	Utero-vesical pouch
Precuneus	Præcuneus	Precuneus
Premaxilla	Os incisivum	Os incisivum
Prepuce	Præputium	Prepuce
Presternum	Manubrium sterni	Manubrium
Process	Processus	Process
Process, accessory acromion	Processus accessorius	Process, accessory
Processes, alar (ethmoid)	Acromion	Acromion
Process, alveolar	Processus alares	Processes, alar
angular, external	alveolaris	Process, alveolar
angular, internal	zygomaticus	zygomatic
articular (vertebræ)	—	medial angular
auditory (tympanic)	—	articular
basilar (occipital)	articularis	auditory
Processes, ciliary	Pars basilaris	Basilar part
Process, clinoid, anterior, middle, posterior	Processus ciliares	Processes, ciliary
cochleariform	clinoideus anterior, me-	anterior, middle and pos-
condyloid (jaw)	dius, posterior	terior clinoid
coracoid	Septum canalis musculo-	Septum of musculo-tubal
coronoid (jaw, ulna)	tubarii	canal
costal (vertebræ)	Processus condyloideus	Process, condyloid
ensiform	coracoideus	coracoid
epicondylar	coronoideus	coronoid
ethmoidal	costarius	costal
facial (parotid)	xiphoideus	xiphoid
	supracondyloideus	supra-condyloid
	ethmoidalis	ethmoidal
	—	facial

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Process— <i>contd.</i>	Processus— <i>contd.</i>	Process— <i>contd.</i>
falciform (of sacro-sciatic lig.)	falciformis	falciform (of sacro-tuberous lig.)
falciform (of saphenous opening)	Margo falciformis fossæ ovalis	Margo falciformis of fossa ovalis
frontal (of malar)	Processus frontosphenoidalis	Process, fronto-sphenoidal
fronto-nasal	—	fronto-nasal
funicular (peritoneum)	vaginalis	Processus vaginalis
remnant of	rudimentum	rudiment of
globular	—	Process, globular
gracilis (malleus)	Hamulus lacrimalis	Process, anterior, of malleus
gracilis (lachrymal)	Hamulus pterygoideus	Lacrimal hamulus
hamular (sphenoid)	Processus intrajugularis	Pterygoid hamulus
intrajugular	jugularis	Process, intrajugular
jugular (occipital)	lacrimalis	jugular
lachrymal	lenticularis	lacrimal
lenticular (incus)	Crus longum	lenticular
long (incus)	Processus anterior	Long crus of incus
long (malleus)	zygomaticus	Process, anterior, of malleus
malar (maxilla)	mamillares	zygomatic
Processes, mammillary (vertebrae)	—	Processes, mamillary
Process, mammillary (liver)	papillaris	Process, papillary
mastoid	mastoideus	mastoid
maxillary	maxillaris	maxillary
muscular (arytenoid)	muscularis	muscular
nasal (frontal)	Spina frontalis	Frontal spine
nasal (maxilla)	Processus frontalis	Process, frontal
nasal (foetal)	—	nasal
nasal, lateral	Dens epistrophei	lateral nasal
odontoid	Olecranon	Dens of 2nd C. vertebra
olecranon	Processus orbitalis	Olecranon
orbital (palate)	—	Process, orbital
orbital (malar)	palatinus	orbital
palatal (maxilla)	paramastoideus	palatine
para-mastoid	Tuberositas oss. metatarsalis v.	para-mastoid
peroneal (5th metatarsal)	—	Tuberosity of 5th metatarsa
petrosal (sphenoid)	Processus pterygoideus	Process, petrosal
pterygoid	pterygospinosus	pterygoid
pterygo-spinous	Crus breve	pterygo-spinous
short (incus)	Processus lateralis	Short crus of incus
short (malleus)	sphenoidalis	Process, lateral, of malleus
sphenoidal	spinosus	sphenoidal
spinous (vertebræ)	Spina angularis	spinous
spinous (sphenoid)	Processus styloideus	Spine of sphenoid
styloid (third metacarpal, radius, temporal, ulnar)	Apex capituli fibulae	Process, styloid
styloid (fibula)	Processus supracondyloides	Apex of head of fibula
supracondyloid	temporalis	Process, supra condyloid
temporal (of malar)	transversus	temporal
transverse (vertebræ)	Concha nasalis superior, medius	transverse
turbinal (ethmoid), superior, middle	Hamulus ossis hamati	Superior and middle conchæ
unciform (unciform)	Processus uncinatus	Hook of os hamatum
uncinate (ethmoid)	uncinatus	Process, uncinate
uncinate (pancreas)	Processus vaginalis	uncinate
vaginal (peritoneum)	vaginalis	Process, vaginal
vaginal (sphenoid)	vaginalis	vaginal

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Process, vaginal (temporal) vermiform vocal (arytenoid) zygomatic	Vagina processus styloidei Vermis cerebelli Processus vocalis zygomaticus	Sheath of styloid process Vermis cerebelli Process, vocal zygomatic
Processus ad cerebrum ad pontem ad medullam	Brachium conjunctivum Brachium pontis Corpus restiforme	Brachium conjunctivum Brachium pontis Restiform body
Proctodæum	Promontorium	Proctodæum
Promontory	—	Promontory
Pronephros	Prosencephalon	Pronephros
Prosencephalon	Prostata	Prosencephalon
Prostate	apex, basis facies posterior facies anterior	Prostate
apex, base posterior surface lateral surfaces and anterior border	lobus dexter, sinister lobus medius	apex, base posterior surface right and left surfaces and anterior border
lateral lobes	—	right and left lobes
middle lobe	—	middle lobe
Prosthion	—	Prosthion
Protoplasm	Pons	Protoplasm
Protuberance, annular	Protuberantia mentalis	Pons (of brain)
Protuberance, mental	Protuberantia occipitalis externa, interna	Mental protuberance
Protuberance, occipital, ex- ternal, internal	Commissura hippocampi	External and internal occi- pital protuberances
Psalterium	—	Hippocampal commissure
Pterion	Pubis	Pterion
Pubis	Os pubis	Pubis
Pubis (bone)	—	Pubis
body	—	symphyseal end or body
anterior surface	—	femoral surface
posterior surface	—	pelvic surface
acetabular end	corpus	acetabular end
ascending ramus	ramus superior	superior ramus
superior, posterior, and inferior surfaces	—	pectineal, pelvic, and obturator surfaces
descending ramus	ramus inferior	inferior ramus
anterior and posterior sur- faces	—	femoral and pelvic sur- faces
symphyseal surface	facies symphyseos	symphyseal surface
crest	pecten ossis pubis	{ crest
} pectineal line	—	{ pectineal line
Pudendum	Pudendum muliebre	Pudendum muliebre
Pulp	Pulpa	Pulp
Pulp of intervertebral disc	Nucleus pulposus	Nucleus pulposus
Pulvinar	Pulvinar	Pulvinar
Puncta lacrymalia	Puncta lacrimalia	Puncta lacrimalia
Pupil	Pupilla	Pupil
Putamen	Putamen	Putamen
Pylorus	Pylorus	Pylorus
Pyramid, anterior	Pyramis	Pyramid
Pyramid (cerebelli)	Pyramis	Pyramid
Pyramid, olfactory	Trigonum olfactorium	Olfactory trigone
Pyramid (of tympanum)	Eminentia pyramidalis	Pyramidal eminence
Pyramid, of vestibule	Pyramis vestibuli	Pyramid of vestibule
Pyramids, Malpighian	Pyramides renales	Renal pyramids
Pyramidal bone	Os triquetrum	Os triquetrum
Radiation, auditory	—	Acoustic radiation
Radiation of corpus callo- sum	Radiatio corporis callosi	Radiation of corpus callo- sum
Radiation, optic	Radiatio occipitothalamica	Optic radiation

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Radius head, neck shaft anterior border interosseous border posterior border oblique line	Radius capitulum, collum corpus margo volaris crista interossea margo dorsalis	Radius head, neck shaft volar border interosseous crest dorsal border proximal part of volar border volar, lateral, dorsal surface
anterior, external, posterior surface	— facies volaris, lateralis, dorsalis	—
Rami intestini tenuis	Arteriæ intestinales	Intestinal arteries
Rami communicantes	Rami communicantes	Rami communicantes
Ramus communicans fibularis	Ramus anastomoticus peronæus	Peroneal communicating branch
Ramus communicans tibialis	Nervus cutaneus suræ medialis	Medial sural nerve
Ramus of ischium	Ramus inferior oss. ischii	Ramus of ischium
Ramus of lower jaw	Ramus mandibulæ	Ramus of mandible
Ramus of pubis, ascending, descending	Ramus superior, inferior, ossis pubis	Superior and inferior ramus of pubis
Raphe	Raphe	Raphe
Rays, medullary (kidney)	Pars radiata	Pars radiata
Receptaculum chyli	Cisterna chyli	Cisterna chyli
Recess, cochlear	Recessus cochlearis	Cochlear recess
Recessus ellipticus	Recessus ellipticus	Recessus ellipticus
Recess, epitympanic	Recessus epitympanicus	Epitympanic recess
Recess, infundibular	Recessus infundibuli	Infundibular recess
Recess, lateral (4th ventricle)	Recessus lateralis fossæ rhomboidæ	Lateral recess of 4th ventricle
Recess, lateral, of pharynx	Recessus pharyngeus	Pharyngeal recess
Recessus nasopalatinus	—	Recessus nasopalatinus
Recess, optic (supra-optic)	Recessus opticus	Optic recess
Recess, parotid	Fossa retromandibularis	Retromandibular fossa
Recess, pineal	Recessus pinealis	Pineal recess
Recess, pituitary	Recessus infundibuli	Infundibular recess
Recessus sphæricus	Recessus sphæricus	Recessus sphæricus
Recess, sphenoo-ethmoidal	Recessus sphenoethmoidalis	Spheno-ethmoidal recess
Recess, suprapineal	Recessus suprapinealis	Suprapineal recess
Recessus triangularis	Recessus triangularis	Recessus triangularis
Recess of Trötsch, anterior, posterior	Recessus membranæ tympani anterior, posterior	Anterior and posterior recess of tympanic membrane
Recessus utriculi	—	Recessus utriculi
Rectum	Intestinum rectum	Rectum
Region, epigastric	Regio epigastrica	Epigastric region
Region, hypochondriac	Regio hypochondriaca	Hypochondriac region
Region, hypogastric	Regio hypogastrica	Hypogastric region
Region, inguinal	Regio inguinalis	Inguinal region
Region, lumbar	Regio abdominis lateralis	Lateral abdominal region
Region, pterygomaxillary	Fossa infratemporalis	Infratemporal fossa
Region, subthalamic	—	Subthalamic region
Region, suprapubic	Regio pubica	Suprapubic region
Region, umbilical	Regio umbilicalis	Umbilical region
Rete mirabile	Rete mirabile	Rete mirabile
Rete testis	Rete testis	Rete testis
Retina	Retina	Retina
pars ciliaris	pars ciliaris	pars ciliaris
pars optica	pars optica	pars optica
Retinacula of hip-joint	—	Retinacula
Retinacula of ileo-cæcal valve	Frenula valvulæ coli	Frenula of colic valve

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Rhinencephalon	Rhinencephalon	Rhinencephalon
Rhodopsin	—	Rhodopsin
Rhombencephalon	Rhombencephalon	Rhombencephalon
Rib	Costa	Rib
head	capitulum costæ	head
articular crest	crista capituli costæ	crest of head of rib
neck	collum costæ	neck
upper border	crista colli costæ	crista colli costæ
tubercle	tuberculum costæ	tubercle
body	corpus costæ	body
angle	angulus costæ	angle
subcostal groove	sulcus costæ	costal groove
Ribs, false	Costæ spuriae	False ribs
Ribs, floating	—	Floating ribs
Ribs, true	Costæ verae	True ribs
Ribs, vertebro-sternal	Costæ verae	Vertebro-sternal ribs
Ribs, vertebro-chondral	Costæ spuriae	{ Vertebro-chondral
Ribs, vertebral	Cristæ tuberculi majoris et minoris	{ Vertebral or floating
Ridges. See also Line, bicipital	—	Lips of intertubercular groove
Ridges, epicondylic (humerus)	Tuberositas glutæa	Epicondyllic ridges
Ridge, gluteal (femur)	Crista tuberculi majoris	Gluteal tuberosity
Ridge, pectoral	—	Lateral lip of intertubercular groove
Ridge, pronator	Crista infratemporalis	Pronator ridge
Ridge, pterygoid	Arcus superciliaris	Infratemporal crest
Ridge, superciliary	Arcus superciliaris	Superciliary arch
Ridge, supra-orbital	—	Superciliary arch
Ridge, trapezoid (clavicle)	Rima glottidis	Trapezoid line
Rima glottidis	pars intercartilaginea	Rima glottidis
respiratory part	pars intermembranacea	intercartilaginous part
vocal part	—	intermembranous part
Rima oris	Rima oris	Rima oris
Rima palpebrarum	Rima palpebrarum	Rima palpebrarum
Rima pudendi	Rima pudendi	Rima pudendi
Ring, abdominal, external	Annulus inguinalis subcutaneus	Subcutaneous inguinal ring
Ring, abdominal, internal	Annulus inguinalis abdominalis	Abdominal inguinal ring
Ring, crural	Annulus femoralis	Femoral ring
Rings, fibrous (of heart)	Annuli fibrosi	Fibrous rings
Ring, haemorrhoidal	Annulus hæmorrhoidalis	Haemorrhoidal ring
Ring, tympanic	Annulus tympanicus	Tympanic ring
Rods of Corti	—	Rods of Corti
Rods of retina	—	Rods of retina
Root (lung, etc.)	Radix	Root
Rostrum of corpus callosum	Rostrum corporis callosi	Rostrum of corpus callosum
Rostrum of sphenoid	Rostrum sphenoidale	Rostrum of sphenoid
Rugæ	Ruge	Rugæ
Sac, lacrymal	Saccus lacrimalis	Lacrimal sac
Sac of peritoneum, great	—	Great sac
Sac of peritoneum, small	Bursa omentalis	Omental bursa
Saccule (of ear)	Sacculus	Saccule
Saccule, laryngeal	Appendix ventriculi	Appendix ventriculi
Saccus endolymphaticus	Saccus endolymphaticus	Saccus endolymphaticus
Saccus reuniens	Sinus venosus	Sinus venosus (foetal)
Sacrum	Os sacrum	Sacrum
apex, base, ala	apex, basis, —	apex, base, ala
anterior surface	facies pelyna	pelvic surface
auricular surface	facies auricularis	auricular surface

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Sacrum— <i>contd.</i> lateral surface posterior surface spinous tubercles articular tubercles transverse tubercles	Os sacrum— <i>contd.</i> — facies dorsalis crista sacralis media cristæ sacrales articulares cristæ sacrales laterales	Sacrum— <i>contd.</i> lateral surface dorsal surface middle sacral crest articular crests lateral crests
Saliva	Saliva	Saliva
Sarcolemma	—	Sarcolemma
Scala media	Ductus cochlearis	Ductus cochlearis
Scala tympani	Scala tympani	Scala tympani
Scala vestibuli	Scala vestibuli	Scala vestibuli
Scalp	—	Scalp
Scaphoid bone (foot) tubercle	Os naviculare tubercsitas	Navicular bone tuberosity
Scaphoid bone (hand) tubercle	Os naviculare tuberculum	Navicular bone tubercle
Scapula	Scapula	Scapula
external angle	angulus lateralis	lateral angle
inferior angle	angulus inferior	inferior angle
superior angle	angulus medialis	medial angle
external border	margo axillaris	axillary border
internal border	margo vertebralis	vertebral border
superior border	margo superior	superior border
neck	collum	neck
anterior surface	facies costalis	costal surface
posterior surface	facies dorsalis	dorsal surface
Schindylesia	Sclera	Schindylesia
Sclerotic coat	Scrotum	Sclera
Scrotum	Sebum cutaneum	Scrotum
Sebaceous material	Sella turcica	Sebaceous material
Sella turcica	Sperma (semen)	Sella turcica
Semen	Os lunatum	Semen
Semilunar bone	Organæ sensuum	Os lunatum
Sense organs	Septum atriorum	Sense organs
Septum of auricles	femorale	Septum of atria
crural	intermusculare	Femoral septum
intermuscular	pellucidum	Intermuscular septum
lucidum	mediastinale	Septum pellucidum
mediastinal	nasi	Mediastinal septum
nasi	orbitale	Septum nasi
orbitale	Septum corporum caver-nosorum	Septum orbitale
Septum pectiniforme	—	Septum of corpora caver-nosa
Septum posticum	Septum ventriculorum	Subarachnoid septum
Septum transversum	Septum membranaceum	Septum transversum
Septum of ventricles	Septum musculare	Septum of ventricles
membranous part	Serum	membranous part
muscular part	Ossa sesamoidea	muscular part
Serum	Cartilagines sesamoideæ	Serum
Sesamoid bones	Scapus pili	Sesamoid bones
Sesamoid cartilages	Corpus	Sesamoid cartilages
Shaft of hair	—	Shaft of hair
Shaft (of long bone)	—	Body or Shaft
Sheath, axillary	—	Axillary sheath
Sheath, carotid	—	Carotid sheath
Sheath, crural	—	Femoral sheath
Sheath, digital, fibrous	—	Fibrous digital sheath
Sheath, femoral	—	Femoral sheath
Sheath, fibrous, of tendon	Vagina fibrosa tendinis	Fibrous sheath of tendon
Sheath, medullary	—	Medullary sheath
Sheath, primitive	—	Primitive sheath

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Sheath (fascial) of prostate	Vagina m. recti abdominis	Sheath of prostate
Sheath of rectus	Vagina mucosa tendinis	Sheath of rectus
Sheath, synovial	Vagina vasorum	Mucous sheath
Sheath (fascial) of thyroid	Ossa brevia	Sheath of thyreoid gland
Sheath of vessels	Scapula	Sheath of vessels
Shin	Acromion	Shin
Short bones	Sinciput	Short bones
Shoulder	Bulbus aortæ	Shoulder
Shoulder-blade	Plexus basilaris	Scapula
Shoulder-top	Sinus cavernosus	Shoulder-top
Sinciput	circularis	Sinciput (Bregma)
Sinus of aorta, great	venosus scleræ	Bulb of aorta
arcuatus	Utriculus	Sinus arcuatus
basilar	Sinus coronarius	Basilar plexus
cavernous	costomediastinalis	Cavernous sinus
circular	Sinus durae matris	Circular sinus
circularis iridis	epididymidis	Sinus venosus scleræ
common (of ear)	Cellulæ ethmoidales	Utricle
coronary	Sinus frontalis	Coronary sinus
costo-mediastinal	intercavernosi	Costo-mediastinal sinus
Sinuses, cranial, blood	renalis	Sinuses of dura mater
Sinus of epididymis	lactiferi	Sinus of epididymis
Sinuses, ethmoidal	Ventriculus laryngis	Ethmoidal cells
Sinus, frontal	Sinus transversus	Frontal sinus
Sinuses, intercavernous	sagittalis inferior	Intercavernous sinuses
Sinus of kidney	sagittalis superior	Renal sinus
Sinuses, lactiferous	maxillaris	Lactiferous sinuses
Sinus, laryngeal	occipitalis	Ventriele of larynx
lateral	petrosi, superior, inferior	Transverse sinus
sigmoid part	—	sigmoid part
longitudinal, inferior	phrenicocostalis	Inferior sagittal sinus
longitudinal, superior	Utriculus prostaticus	Superior sagittal sinus
maxillary	Recessus piriformis	Maxillary sinus
of Morgagni	Sinus rectales	Sinus of Morgagni
oblique (pericardiac)	renalis	Oblique sinus
occipital	sagittales	Occipital sinus
Sinuses, parasinoidal	sphenoidalis	Lacunæ laterales
petrosal, superior and in-	sphenoparietalis	Superior and inferior pet-
terior	—	rosal sinuses
Sinus, petro-squamous	phrenicocostalis	Petro-squamous sinus
phrenico-costal	Utriculus prostaticus	Phrenico-costal sinus
pocularis	Recessus piriformis	Prostatic utricle
(prostatic)	Sinus rectales	(Prostatic sinus)
pyriformis (pharynx)	renalis	Rectal sinuses
Sinuses, rectal	sagittales	Renal sinus
Sinus, renal	sphenoidalis	Sagittal sinuses
Sinuses, sagittal	sphenoparietalis	Sphenoidal sinus
Sinus, sphenoidal	rectus	Sphenoparietal sinus
sphenoparietal	tarsi	Petro-squamous sinus
squamo-petrosal	tonsillaris	Straight sinus
straight	tympani	Tarsal sinus
tarsal (foot)	urogenitalis	Sinus tonsillaris
tonsillaris	aortæ	Sinus tympani
tympani	venarum (cavarum)	Urogenital sinus
urogenital	—	Aortic sinuses
Sinuses of Valsalva	—	Sinus venarum
Sinus venosus (of heart)	—	Appendicular skeleton
Skeleton, appendicular	—	Axial skeleton
Skeleton, axial	—	Splanchnic skeleton
Skeleton, splanchnic	—	

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Skin scarf-skin true skin	Cutis epiderm corium	Skin epidermis corium
Skull inner table outer table	Cranium lamina interna lamina externa	Skull inner table outer table
Slit, nasal	—	Nasal slit
Smegma	Smegma præputii	Smegma preputii
Socia parotidis	Gl. parotis accessoria	Accessory parotid gland
Sole	Planta	Sole
Somatopleure	—	Somatopleure
Somites, mesodermal	—	Mesodermal somites
Somites, protovertebral	—	Protovertebral somites
Space of Burns	—	Suprasternal space
Space, extradural	Cavum epidurale	Epidural space
Spaces of Fontana	Spatia anguli iridis	Spatia anguli iridis
Spaces, intercostal	Spatia intercostalia	Intercostal spaces
Space, interpeduncular	Fossa interpeduncularis	Interpeduncular fossa
Space, mediastinal	Cavum mediastinale	Mediastinum
perforated (brain)	Substantia perforata	Substantia perforata
popliteal	Fossa poplitea	Popliteal fossa
pterygo-maxillary	Fossa infratemporalis	Infratemporal fossa
retropharyngeal	—	Retropharyngeal region
of Retzius	—	Retro-pubic space
subarachnoid	Cavum subarachnoideale	Subarachnoid space
subdural	Cavum subdurale	Subdural space
submaxillary	Regio submaxillaris	Submandibular region
Spermatozoon	—	Spermatozön
Sphenoid bone	Os sphenoidale	Sphenoid bone
body	corpus	body
great wing	ala magna	great wing
anterior surface	facies orbitalis	orbital surface
external surface	facies temporalis	temporal surface
inferior surface	—	infratemporal surface
internal surface	facies cerebralis	cerebral surface
small wing	ala parva	small wing
pterygoid process	processus pterygoideus	pterygoid process
pterygoid fossa	fossa pterygoidea	pterygoid fossa
pterygoid notch	fissura pterygoidea	pterygoid fissure
external plate	lamina lateralis	lateral plate
internal plate	lamina medialis	medial plate
hook	hamulus pterygoideus	pterygoid hamulus
Spina bifida	—	Spina bifida
Spine (backbone)	Columna vertebralis	Vertebral column
Spine, alar (sphenoid)	Spina angularis	(Angular) spine of sphenoid
ethmoidal	ethmoidalis	Ethmoidal spine
genial	mentalis	Mental spine
iliac, anterior inferior, etc.	iliaca anterior inferior, etc.	Anterior inferior iliac spine, etc.
ischial	ischiadicum	Ischial spine
nasal (of frontal)	frontalis	Frontal spine
nasal, anterior (of maxilla)	nasalis anterior	Anterior nasal spine
posterior (of palate)	posterior	Posterior nasal spine
palatine	nasalis posterior	Posterior nasal spine
peroneal (os calcis)	Processus trochlearis	Trochlear process
of pubis	Tuberculum pubicum	Pubic tubercle
of scapula	Spina scapulae	Spine of scapula
crest, root	—	crest, root
of sphenoid	Spina angularis	Spine of sphenoid
suprameatal	Spina supra meatum	Suprameatal spine

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Spine of tibia trochlear (of frontal) of a vertebra	Eminentia intercondyloidea	Intercondyloid eminence
Splanchnology	Spina trochlearis	Trochlear spine
Splanchnopleure	Processus spinosus	Spine or spinous process
Spleen	Splanchnologia	Splanchnology
hilum	Lien	Splanchnopleure
angle, superior (apex)	hilus	Spleen
angle, anterior, posterior	extremitas superior	hilum
border, anterior	margo anterior	superior angle
border, posterior	margo posterior	anterior and posterior
border, inferior	extremitas inferior	angles
surface, colic (base)	—	anterior border
surface, diaphragmatic	facies diaphragmatica	posterior border
surface, gastric	facies gastrica	inferior border
surface, renal	facies renalis	colic surface
Spleniculus	Lien accessorius	diaphragmatic surface
Splenium of corpus callosum	Splenium corporis callosi	gastric surface
Spot, germinal	Nucleolus	renal surface
Spot, perforated, anterior, posterior	Substantia perforata an- terior, posterior	Accessory spleen
Stalk, allantoic	—	Splenium of corpus callosum
Stalk, body	—	Nucleolus (of ovum)
Stalk, optic	—	Substantia perforata an-
Stapes	Stapes	terior, posterior
head	capitulum	Allantoic stalk
neck	—	Body stalk
crus, anterior	crus anterior	Optic stalk
crus, posterior	crus posterior	Stapes
foot-piece	basis	head
Stephanion	—	neck
Sternum	Sternum	anterior crus
manubrium	manubrium	posterior crus
gladiolus	corpus	base
ensiform process	processus xiphoideus	Stephanion
Stomach	Ventriculus	Sternum
anterior surface	paries anterior	manubrium
posterior surface	paries posterior	body
great curvature	curvatura major	xiphoid process
small curvature	curvatura minor	Stomach
cardia	cardia	antero-superior surface
fundus	fundus	postero-inferior surface
body	corpus	greater curvature
pyloric antrum	pyloric antrum	lesser curvature
pyloric canal	—	cardia
pylorus	pylorus	fundus
Stomatodæum	—	body
Stratum	Stratum	pyloric antrum
Stratum (epidermis) corneum	Stratum corneum	pyloric canal
Stratum germinativum	Stratum germinativum	pylorus
Stratum granulosum	—	Stomatodæum
Stratum lucidum	—	Stratum
Stratum Malpighii	—	Stratum corneum
Stratum zonale (thalamus)	Stratum zonale	Stratum germinativum
Streak, primitive	—	Stratum granulosum
Striæ acusticæ	Striæ medullares	Stratum lucidum
Stria or stripe of Gennari	—	Stratum mucosum
Striæ gravidarum	Striæ longitudinales	Stratum zonale
Striæ of Lancisi	Striæ longitudinales	Primitive streak
Striæ longitudinales	Striæ longitudinales	Striæ medullares
		Striæ of Gennari
		Striæ gravidarum
		Striæ longitudinales
		Striæ longitudinales

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Striae, medullary	Striae medullares	Striae medullares
Stria pinealis	Stria medullaris	Stria medullaris
Stria terminalis	Stria terminalis	Stria terminalis
Stroma	Stroma	Stroma
Substantia ferruginea	Substantia gelatinosa	Substantia ferruginea
Substantia gelatinosa	Substantia gelatinosa	Substantia gelatinosa
Substantia innominata	Substantia nigra	Substantia innominata
Substantia nigra	Substantia nigra	Substantia nigra
Substantia propria	Substantia propria	Substantia propria
Succus entericus	Succus entericus	Succus entericus
Sulcus. See also Groove and Fissure	Sulcus	Sulcus
Sulcus, alar		Sulcus, alar
alveolo-glossal		alveolo-glossal
anthellicis transversus		anthellicis transversus
basilar (pons)		basilar
bicipital, external and internal		bicipital
callosal	bicipitalis lateralis,	lateral and medial bicipital
calloso-marginal	medialis	
centralis insulæ	corporis callosi	of corpus callosum
cruris helicis	cinguli	cinguli
diagonal		centralis insulæ
ethmoidal		cruris helicis
fimbrio-dentate		diagonal
frontal (frontal bone)		ethmoidal
frontal (brain), inferior, etc.		fimbrio-dentate
fronto-marginal		sagittal
Sulci of Heschl	Sulci temporales transversi	inferior frontal, etc.
Sulcus, horizontal, great	Sulcus horizontalis	fronto-marginal
gluteal		Sulci, transverse temporal
hypothalamic		Sulcus, horizontal (cerebellum)
infrapalpebral		
intraparietal		
lachrymal		
lateral (mid-brain)		
lateral (skull bones)		
limiting (Reil)		
lunatus		
mento-labial		
of Monroe		
naso-labial		
occipital, lateral		
occipital, transverse		
—		
occipito-temporal		
oculomotor		
olfactory		
Sulci, orbital	Sulci orbitales	Sulci, orbital
Sulcus, parallel	Sulcus temporalis superior	Sulcus, superior temporal
Sulci, paramedial		Sulci, paramedial
Sulcus, parolfactory, anterior, posterior	Sulcus parolfactorius anterior, posterior	Sulcus, anterior and posterior parolfactory
post-central		post-central
post-limbic		subparietal
precentral		precentral
sigmoid		sigmoid
subclavian (lung)		subclavian
	subparietalis	
	præcentralis	
	sigmoideus	
	subclavius	

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Sulcus—contd. subclavian (rib) temporal, inferior temporal, superior terminalis valleculæ	Sulcus— <i>contd.</i> subclaviæ temporalis medius temporalis superior terminalis	Sulcus—contd. subclavian middle temporal superior temporal terminalis valleculæ
Sustentaculum lienis	Lig. phrenicocolicum	Phrenico-colic ligament
Sustentaculum tali	Sustentaculum tali	Sustentaculum tali
Sutural bones	Ossa suturarum	Sutural bones
Suture, coronal denticulate harmonic lambdoid metopic sagittal serrated squamous	Sutura coronalis serrata harmonia lambdoidea	Suture, coronal serrated harmonic lambdoid metopic sagittal serrated squamous
Sweat	Sudor	Sweat
Symphysis menti	Symphysis menti	Symphysis menti
Symphysis pubis	Symphysis ossium pubis	Symphysis pubis
Symphysis of sternum	Synchondrosis sternalis	Sternal synchondrosis
Synarthrosis	Synarthrosis	Synarthrosis
Synchondrosis	Synchondrosis	Synchondrosis
Synchondrosis, epiphyseal	Synchondrosis epiphyseos	Epiphyseal synchondrosis
Synchondrosis, neuro-central	Articulatio sacroiliaca	Neuro-central synchondrosis
Synchondrosis, sacro-iliac	Syndesmosis	Sacro-iliac joint
Syndesmosis	Syndesmosis tibiofibularis	Syndesmosis
Syndesmosis, tibiofibular	Syndesmosis tympano-stapedia	Tibiofibular syndesmosis
Syndesmosis, tympano-stapedial	Synovia	Tympano-stapedial syndesmosis
Synovia	Apparatus digestorius	Synovia
System, alimentary blood-vascular	Angeiologia	Digestive apparatus
genito-urinary	Apparatus urogenitalis	Blood-vascular system
Haversian		Urogenital apparatus
lymphatic	Systema lymphaticum	Haversian system
nervous	Neurologia	Lymphatic system
nervous, central	Systema nervorum centrale	Nervous system
nervous, peripheral	Systema nervorum periphericum	Central nervous system
nervous, sympathetic	Systema nervorum sympathicum	Peripheral nervous system
portal	Organa genitalia	Sympathetic nervous system
reproductive	Apparatus respiratorius	Portal system
respiratory	Organa uropoietica	Genital organs
urinary	Angeiologia	Respiratory apparatus
vascular		Urinary organs
		Vascular system
Table (of skull), outer inner (vitreous)	Lamina externa	Outer table
Tænia coli fornicis hippocampi Pontis semicircularis tectæ thalamæ	Lamina interna	Inner table
Talus. See Astragalus	Tænia coli	Tænia coli
Tapetum	Tænia fornicis	Tænia fornicis
Tarsal bones	Tænia fimbriæ	Tænia fimbriæ
Tarsus (of eyelid)		Tænia pontis
	Stria terminalis	Stria terminalis
	Stria longitudinalis lateralis	Stria longitudinalis lateralis
	Tænia thalami	Tænia thalami
	Talus	Talus
	Tapetum	Tapetum
	Ossa tarsi	Tarsal bones
	Tarsus	Tarsus

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Tarsus (foot)	Tarsus	Tarsus
Taste-buds	Calyculi gustatorii	Taste-buds
Tears	Lacrimæ	Tears
Teeth	Dentes	Teeth
crown	corona	crown
masticating surface	facies masticatoria	masticating surface
cusps	tubercula	tubercles
inner surface	facies lingualis	lingual surface
outer surface	facies buccalis, labialis	buccal or labial surface
contact surface	facies contactus	contact surface
proximal	{ medialis (I. & C.)	medial (I. & C.)
distal	{ anterior (Pr. & M.)	anterior (Pr. & M.)
neck	{ lateralis (I. & C.)	lateral (I. & C.)
roots (fangs)	{ posterior (Pr. & M.)	posterior (Pr. & M.)
pulp	collum	neck
pulp cavity	radices	roots
dentine or ivory	pulpa dentis	pulp
enamel	cavum dentis	tooth cavity
cement or crusta petrosa	substantia eburnea	dentine
alveolo-dental periosteum	substantia adamantina	enamel
Teeth, bicuspid	substantia ossea	cement
Teeth, canine, incisor, molar	periosteum alveolare	alveolar periosteum
Tooth, wisdom	Dentes premolares	Premolar teeth
Teeth, milk	Dentes canini, incisivi, molares	Canine, incisor, molar teeth
Teeth, permanent	Dens serotinus	Dens serotinus
Tegmen tympani	Dentes decidui	Deciduous teeth
Tegmentum (mid-brain)	Dentes permanentes	Permanent teeth
Telencephalon	Tegmen tympani	Tegmen tympani
Temples	Tegmentum	Tegmentum
Temporal bone	Telencephalon	Telencephalon
Temporal, mastoid	Tempora	Temples
outer surface	Os temporale	Temporal bone
inner surface	Pars mastoidea	Mastoid temporal
Temporal, petrous	—	lateral surface
apex and base	—	cerebral surface
anterior, posterior, inferior	Pars petrosa (pyramis)	Petros temporal
surfaces	facies pyramidis anterior,	apex, base
anterior, posterior, superior	posterior, inferior	anterior, posterior, and
borders	angulus pyramidis anterior,	inferior surfaces
	posterior,	anterior, posterior, and
Temporal, squamous	superior	superior borders
outer and inner surfaces	Squama temporalis	Squamous temporal
(Temporal) tympanic plate	facies temporalis, cerebralis	temporal and cerebral surfaces
Tendo Achillis	Pars tympanica	Tympanic part
Tendo oculi	Tendo calcaneus	Tendo calcaneus
Tendo palpebrarum	Lig. palpebrale mediale	Medial palpebral lig.
Tendon, central (diaphragm)	Lig. palpebrale mediale	Medial palpebral lig.
Tendon, conjoint	Centrum tendineum	Central tendon
Tendon, cordiform	Falx inguinalis aponeurotica	Falx inguinalis
Tentorium cerebelli	Centrum tendinum	Central tendon (diaphragm)
Testicle	Tentorium cerebelli	Tentorium cerebelli
upper and lower ends	Testis	Testis
	extremitas superior, inferior	upper and lower ends
anterior and posterior	margo anterior, posterior	anterior and posterior borders
borders		
outer and inner surfaces	facies lateralis, medialis	lateral and medial surfaces

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Thalamencephalon	Thalamencephalon	Thalamencephalon
Thalamus, optic	Thalamus	Thalamus
anterior, external, internal	nucleus anterior, lateralis, medialis	anterior, lateral and medial nuclei
nuclei		
Theca (of spinal cord)	Meninges	Meninges
Thigh	Femur	Thigh
surfaces, anterior, posterior,	facies anterior, posterior, lateralis, medialis	anterior, posterior, lateral and medial surfaces
external, internal		
Thorax	Thorax	Thorax
Thumb	Pollex	Thumb
outer and inner borders	margo radialis, ulnaris	radial and ulnar borders
anterior and posterior sur-	facies volaris, dorsalis	volar and dorsal surfaces
faces		
Thymus gland	Thymus	Thymus
lateral lobes	lobus dexter et sinister	right and left lobes
Thyroid body	Glandula thyreoidea	Thyroid gland
lateral lobes	lobus dexter et sinister	right and left lobes
isthmus	isthmus	isthmus
pyramid	lobus pyramidalis	pyramidal lobe
Thyroid bodies, accessory	Gl. thyreoideæ accessoriæ	Accessory thyroid glands
Tibia	Tibia	Tibia
tuberosities	condyli	condyles
spine	eminentia intercondyloidea	intercondyloid eminence
anterior tubercle	tuberositas	
shaft	corpus	
external, internal, and	facies lateralis, medi-alis, posterior	lateral, medial, and pos-
posterior surfaces	crista anterior	terior surfaces
anterior border	margo medialis	anterior crest
posterior border	crista interossea	medial border
interosseous border		interosseous crest
Tissue, subcutaneous, fatty	Panniculus adiposus	Subcutaneous fatty tissue
Toes	Digitus pedis, i.-v.	Toes or digits
upper and lower surfaces	facies dorsales, plantares	dorsal and plantar sur-
outer and inner borders	margines laterales, medi-ales	faces
		lateral and medial borders
Toe, great	Hallux (D. i.)	Great toe or hallux
Toe, little	Digitus minimus (v.)	Little toe
Tongue	Lingua	Tongue
apex	apex	apex
base	—	included in root
dorsum	dorsum	dorsum
oral part	—	palatine surface
pharyngeal part	facies inferior	pharyngeal surface
inferior surface	margo lateralis	inferior surface
margins	radix	margins, right and left
root		root
Tongue, lymph follicles of	Tonsilla lingualis	Lingual tonsil
Tonsil, the	Tonsilla palatina	Palatine tonsil
Tonsil of cerebellum	Tonsilla cerebelli	Tonsil of cerebellum
Tonsil, pharyngeal	Tonsilla pharyngea	Pharyngeal tonsil
“Tube-tonsil”	Noduli lymphatici tubarii	Lymph nodules of tube
Torcular Herophili	Confluens sinuum	Confluens sinuum
Torus uretericus	—	Torus uretericus
Torus uterinus	—	Torus uterinus
Trabeculæ	Trabeculæ	Trabeculæ
Trachea	Trachea	Trachea
Tract, bulbo-spinal	—	Olivo-spinal fasciculus
of Burdach	Fasciculus cuneatus	Fasciculus cuneatus
central tegmental	—	thalamo-olivaris

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Tract, cerebello-olivary	Fibræ cerebelloolivares	Olivo-cerebellar fibres
comma	—	Fasciculus intrafascicularis
cortico-pontine	—	Cortico-pontine fibres
cerebellar, ascending dorsal	Fasciculus cerebellospin-alis	Posterior spino-cerebellar fasciculus
cerebellar, ascending ventral	Fasciculus anterolateralis superficialis	Anterior spino-cerebellar fasciculus
cerebellar, direct	Fasciculus cerebellospin-alis	Posterior spino-cerebellar fasciculus
cornu-commissural	—	Part of fasc. proprius posterior
of Flechsig	Fasciculus cerebellospin-alis	Posterior spino-cerebellar fasciculus
of Goll	gracilis	Fasciculus gracilis
of Gowers	anterolateralis superficialis	Anterior spino-cerebellar fasciculus
ground, anterior	proprius anterior	Fasciculus proprius anterior
ground, lateral	proprius lateralis	Fasciculus proprius lateralis
of Helweg	—	Olivo-spinal fasciculus
of Lissauer	—	Postero-lateral fasciculus
(of Löwenthal)	—	(Some descending fibres in anterior funiculus)
mesencephalo-spinal	Tractus olfactorius	Tecto-spinal fasciculus
Monakow's	stria lateralis, medialis, intermedia	Rubro-spinal fasciculus
olfactory	—	Olfactory tract
lateral, mesial, and middle roots	—	lateral, medial, and intermediate striae
olivo-spinal	Tractus opticus	Olivo-spinal fasciculus
optic	radix lateralis, medialis	Optic tract
lateral and mesial roots	—	lateral and medial roots
ponto-spinal	Fasciculus cuneatus	Ponto-spinal fibres
postero-external	gracilis	Fasciculus cuneatus
postero-internal	—	Fasciculus gracilis
pre-pyramidal	cerebrospinalis lateralis	Rubro-spinal fasciculus
pyramidal, crossed	cerebrospinalis anterior	Lateral cerebro-spinal fasciculus
direct	—	anterior cerebro-spinal fasciculus
rubro-spinal	—	Rubro-spinal fasciculus
septo-marginal	—	Part of fasciculus proprius posterior
spino-olivary	Tractus solitarius	Spino-olivary fasciculus
spino-thalamic	Tractus spiralis foraminosus	Spino-thalamic fasciculus
spino-tectal	—	Spino-tectal fasciculus
tecto-spinal	—	Tecto-spinal fasciculus
temporo-pontine	—	Temporo-pontine fibres
vestibulo-spinal	—	Vestibulo-spinal fasciculus
Tractus solitarius	Tragus	Tractus solitarius
Tractus spiralis foraminosus	Os multangulum majus tuberculum	Tractus spiralis foraminosus
Tragus	Corpus trapezoideum	Tragus
Trapezium (bone)	Os multangulum minus	Multangulum majus ridge of
ridge of	Regio colli anterior	Corpus trapezoideum
Trapezium (of pons)	—	Multangulum minus
Trapezoid bone	—	Triangle, anterior, of neck of auscultation
Triangle, anterior, of neck of auscultation	Fossa carotica	Bryant's
Bryant's	—	carotid
carotid	—	carotid muscular
carotid, inferior	—	

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Triangle, delto-pectoral	Trigonum deltoideopectorale	Triangle, delto-pectoral
digastric	—	digastric
epigastric	—	infracostal
Hesselbach's	—	Hesselbach's
Macewen's	—	suprameatal
muscular	—	muscular
occipital	—	occipital
of Petit	—	lumbar
posterior, of neck	Regio colli lateralis	posterior, of neck
rectal	—	anal
Scarpa's	Trigonum femorale	femoral
subclavian	Trigonum omoclaviculare	subclavian
submaxillary	—	submandibular
submental	Regio submentalis	submental
sub-occipital	—	sub-occipital
suprameatal	—	suprameatal
urogenital	—	urogenital
Trigone of bladder	Trigonum vesicæ	Trigone of bladder
Trigone, olfactory	Trigonum olfactarium	Olfactory trigone
Trigonum acustici	Area acustica	Area acustica
habenulæ	Trigonum habenulæ	Trigonum habenulæ
hypoglossi	Trigonum n. hypoglossi	Trigonum hypoglossi
vagi	Ala cinerea	Trigonum vagi
ventriculi	Trigonum collaterale	Trigonum collaterale
Trochanter, great, small, third	Trochanter major, minor, tertius	Greater, lesser, and third trochanter
Trochlea	Trochlea	Trochlea
Trunk	Truncus	Trunk
Trunks, lymphatic, broncho-	Truncus bronchomedias-	Broncho-mediastinal intes-
mediastinal, intestinal,	tinalis, intestinalis,	tinal, jugular, lumbar,
jugular, lumbar, sub-	jugularis, lumbalis,	and subclavian lymph
clavian	subclavius	trunks
Tube, Eustachian	Tuba auditiva	Auditory tube
Tube, Fallopian	Tuba uterina	Uterine tube
Tube, neural	—	Neural tube
Tuber cinereum	Tuber cinereum	Tuber cinereum
Tuber omentale	Tuber omentale	Tuber omentale
Tuber valvulae	Tuber vermis	Tuber vermis
Tubercle or tuberculum	Tuberculum	Tubercle or tuberculum
Tubercles, accessory	Processus accessorii	Accessory processes
Tuberculum acusticum	—	Dorsal cochlear nucleus
Tubercle, adductor	—	Adductor tubercle
amygdaloid	—	Amygdaloid tubercle
of astragalus, posterior	Processus posterior tali	Posterior process of talus
of atlas, anterior, posterior	Tuberculum atlantis anterius, posterior	Anterior and posterior tubercles of atlas
auditory	Area acustica	Area acustica
bicipital (radius)	Tuberositas radii	Tuberosity of radius
carotid (Chassaignac's)	Tuberculum caroticum	Carotid tubercle
Tuberculum cinereum	Tuberculum cinereum	Tuberculum cinereum
Tubercle, conoid	Tuberositas coracoidea	Conoid tubercle
of cuboid	Tuberositas ossis cuboidei	Tuberosity of cuboid
cuneate	—	Cuneate tubercle
corniculate	Tuberculum corniculatum	Corniculate tubercle
cuneiform	Tuberculum cuneiforme	Cuneiform tubercle
Darwin's	Tuberculum auriculæ	Tubercle of auricle
deltoid (clavicle)	—	Deltoid tubercle
dorsal, of radius	—	Dorsal tubercle
of epiglottis	Tuberculum epiglottidis	Tubercle of epiglottis
genial (lower jaw)	Spina mentalis	Mental spine

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Tubercle, genital	—	Genital tubercle
Tuberculum impar	—	Tuberculum impar
Tubercle, infraglenoid	Tuberositas infraglenoidalis	Infraglenoid tuberosity
jugular (for. mag.)	—	Jugular tubercle
lachrymal (maxilla)	—	Lacrimal tubercle
Lister's	—	Dorsal tubercle of radius
of Lower	Tuberculum intervenosum	Tuberculum intervenosum
malar	—	Tuberosity of zygomatic
mental	Tuberculum mentale	Mental tubercle
obturator, anterior, posterior	Tuberculum obturatorium anterius, posterius	Anterior and posterior obturator tubercle
olfactory	Trigonum olfactarium	Olfactory trigone
of os calcis, inner	Processus medialis tuberis calcanei	Medial process of calcaneus
of os calcis, outer	Processus lateralis tuberis calcanei	Lateral process of calcaneus
peroneal (os calcis)	Processus trochlearis	Trochlear process
peroneal (5th metatarsal)	Tuberousitas ossis metatarsalis V.	Tuberosity of 5th metatarsal
pharyngeal (occipital)	Tuberculum pharyngeum	Pharyngeal tubercle
post-glenoid	—	Post-glenoid tubercle
pterygoid (sphenoid)	—	Pterygoid tubercle
for quadratus (femur)	Tuberculum costae	Tuber for quadratus
of rib	Tuberculum cinereum	Tuber of rib
of Rolando	Tuberculum corniculatum	Tuberculum corniculatum
of Santorini	Tuberculum scaleni	Scalene tubercle
scalene	Tuberousitas oss. navicularis	Tuberosity of navicular
of scaphoid (foot)	Tuberculum oss. navicularis	Tuber of navicular
of scaphoid (hand)	Tuberculum anterius	Anterior tubercle of thalamus
of thalamus, anterior	thalami	Thalamus
of tibia	Tuberousitas tibiae	Tuberosity of tibia
of ulna	Tuberousitas ulnae	Tuberosity of ulna
vertebral arterial	Tuberculum caroticum	Carotid tubercle
of Wrisberg	Tuberculum cuneiforme	Cuneiform tubercle
of root of zygoma	—	Tuber of root of zygoma
Tuberosity, bicipital	Tuberousitas radii	Tuberosity of radius
Tuberosities of femur	Epicondyl <i>i</i>	Epicondyles of femur
Tuberosity of 5th metatarsal	Tuberousitas ossis metatarsalis V.	Tuberosity of 5th metatarsal
Tuberosities of humerus	Tuberculum majus, minus	Greater and lesser tubercle
Tuberosity of ischium	Tuber ischiadicum	Ischial tuberosity
malar	—	Tuberosity of zygomatic
of maxilla	Tuber maxillare	Maxillary tuberosity
omental	Tuber omentale	Tuber omentale
of os calcis	Tuber calcanei	Tuber calcanei
of palate bone	Processus pyramidalis	Pyramidal process
Tuberosities of tibia	Condyl <i>i</i>	Condyles of tibia
Tubules of kidney, convoluted	Tubuli renales contorti recti	Convoluted tubules
of kidney, straight	—	Straight tubules
lactiferous	Ductus lactiferi	Lactiferous ducts
seminiferous, convoluted	Tubuli seminiferi contorti	Convoluted seminiferous tubules
straight	Tubuli seminiferi recti	Straight seminiferous tubules
uriniferous	Tubuli renales	Renal tubules
Tuft, Malpighian	Glomerulus	Glomerulus
Tunica albuginea	Tunica albuginea	Tunica albuginea
Tunica of arteries, adventitia or externa, interna, media	Tunica externa [adventitia], interna, media	Tunica externa, interna, media

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Tunica vaginalis testis	Tunica vaginalis propria testis	Tunica vaginalis testis
parietal layer	lamina parietalis	parietal layer
visceral layer	lamina visceralis	visceral layer
Tunica Ruyshiana	Lamina choriocapillaris	Lamina chorio-capillaris
Tunica vasculosa oculi	Tunica vasculosa oculi	Tunica vasculosa oculi
Tunnel, carpal	Canalis carpi	Carpal canal
Tunnel of Corti	—	Tunnel of Corti
Turbinate bone, superior, middle, inferior	Concha nasalis superior, media, inferior	Superior, middle, and in- ferior concha
Turbinate bones, sphenoidal	Conchæ sphenoidales	Sphenoidal conchæ
Tympanic bone	Pars tympanica ossis tem- poralis	Tympanic plate
Tympanic ossicles	Ossicula auditus	Auditory ossicles
Tympanum	Tympanum	Tympanum
Ulna	Ulna	Ulna
olecranon process	olecranon	olecranon
coronoid process	processus coronoideus	coronoid process
greater sigmoid cavity	incisura semilunaris	semilunar notch
lesser sigmoid cavity	incisura radialis	radial notch
tuberole of ulna	tuberositas	tuberosity
shaft	corpus	shaft
border, anterior, pos- terior	margo volaris, dorsalis	volar and dorsal border
border, interosseous surface, anterior, pos- terior, internal	crista interossea facies volaris, dorsalis, medialis	interosseous crest volar, dorsal, and medial surface
pronator ridge	crista M. supinatoris	pronator ridge
supinator ridge	capitulum	supinator crest
head (lower end)	processus styloideus	head
styloid process	Umbilicus	styloid process
Umbilicus	Umbilicus	Umbilicus
Umbo of tympanic membrane	Umbo membranæ tympani	Umbo of tympanic mem- brane
Unciform bone	Os hamatum	Os hamatum
hook of	hamulus	hook of
Uncus (brain)	Uncus	Uncus
Urachus	Urachus	Urachus
Ureter	Ureter	Ureter
pelvis of	pelvis renalis	renal pelvis
Urethra, female	Urethra muliebris	Female urethra
Urethra, male	Urethra virilis	Male urethra
prostatic part	pars prostatica	prostatic part
membranous part	pars membranacea	membranous part
spongy part	pars cavernosa	cavernous part
Uterus	Uterus	Uterus
fundus	fundus	fundus
body	corpus	body
anterior surface	facies vesicalis	vesical surface
posterior surface	facies intestinalis	intestinal surface
isthmus	—	isthmus
neck	cervix	neck
os externum, internum	orificium externum, in- ternum	external and internal orifices
arbor vitæ	plicæ palmatae	plicæ palmatae
Uterus masculinus	Utriculus prostaticus	Prostatic utricle
Utricle (ear)	Utriculus	Utricle
Utricle, prostatic	Utriculus prostaticus	Prostatic utricle
Uvea	Stratum pigmenti iridis	Stratum pigmenti iridis
Uvula, the	Uvula palatina	Palatine uvula

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Uvula of bladder	Uvula vesicæ	Uvula vesicæ
Uvula of cerebellum	Uvula vermis	Uvula of cerebellum
Vagina fornix	Vagina fornix	Vagina fornix
Vallecula cerebelli	Vallecula cerebelli	Vallecula cerebelli
Vallecula Sylvii	—	Vallecula Sylvii
Valleculæ of tongue	Vallecula epiglottica	Epiglottic valleculæ
Valves, anal	—	Anal valves
Valve, aortic	Valvulæ semilunares aortæ	Aortic valve
cusp, anterior, right pos- terior, left posterior	valvula semilunaris dextra, posterior, sinistra	anterior, right posterior and left posterior cusp
Valve of Beraud	Valvula bicuspidalis	Valve of Beraud
bicuspid	Valvula sinus coronarii	Bicuspid or mitral valve
coronary	Valvula venæ cavæ	Valve of coronary sinus
Eustachian	Plica lacrimalis	Valve of vena cava
of Hasner	Valvula spiralis	Plica lacrimalis
of Heister	Plicæ transversales recti	Spiral valve of gall-bladder
Valves of Houston or Kohl- rausch	Valvula coli	Transverse folds of rectum
Valve, ileo-cæcal	Plicæ circulares	Valve of colon
Valves of Kerkring	Valvula bicuspidalis (mitralis)	Plicæ circulares
Valve, mitral	cuspis anterior	Mitral or bicuspid valve
cusp, aortic	cuspis posterior	anterior cusp
cusp, marginal	Valvulae semilunares a. pulmonalis	posterior cusp
Valve, pulmonary	valvula semilunaris sinis- tra, dextra, anterior	Pulmonary valve
cusp, posterior, right anterior, left anterior	Valvula pylori	posterior, right anterior and left anterior cusp
Valve, pyloric	Plicæ transversales recti	Pyloric valve
Valves, rectal	Valvula spiralis	Transverse folds of rectum
Valve, spiral (bile)	Valvula sinus coronarii	Spiral valve
Valve of Thebesius	Valvula tricuspidalis	Valve of coronary sinus
Valve, tricuspid	cuspis anterior, posterior, medialis	Tricuspid valve
cusp, infundibular, marginal, septal	Velum medullare anterius	anterior, inferior, and medial cusp
Valve of Vieussens	Plicæ circulares	Anterior medullary velum
Valvulae conniventes	Ductulus aberrans	Plicæ circulares
Vas aberrans	Ductus deferens	Ductulus aberrans
Vas deferens	Vasa aberrantia	Ductus deferens
Vasa aberrantia (arteries)	Aa. gastricæ breves	Vasa aberrantia
Vasa brevia	Vasa efferentia	Short gastric arteries
efferentia (kidney, lymph)	Ductuli efferentes testis	Vasa efferentia
efferentia testis	Arteriæ (venæ) intestinales	Ductuli efferentes
intestini tenuis	Tubuli seminiferi recti	Intestinal arteries or veins
recta (testis)	Vasa vasorum	Straight tubules
vasorum	Vena, venæ thoracoacromialis	Vasa vasorum
Vein, veins, or vena	—	Vein, vena, or veins
acromio-thoracic	—	thoraco-acromial
anal	—	anal
anastomotic, great	angularis	great anastomotic
anastomotic, posterior	—	posterior anastomotic
angular	auditivæ internæ	angular
appendicular	auriculares anteriores	from vermiciform process
auditory	auriculares posteriores	internal auditory
auricular, anterior	axillaris	anterior auricular
auricular, posterior		posterior auricular
axillary		axillary

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Vein, veins, or vena— <i>contd.</i>	Vena, venæ— <i>contd.</i>	Vein, vena, or veins— <i>contd.</i>
azygos major	azygos	azygos
azygos minor inferior	hemiazygos	hemiazygos
azygos minor superior	hemiazygos accessoria	hemiazygos accessoria
basilar (brain)	basalis	basal
basilic	basilica	basilic
basis vertebræ	basivertebrales	basi-vertebral
brachio-cephalic	anonymæ	innominate
of brain (see V., cerebral)	cerebri	of brain
bronchial	bronchiales posteriores	bronchial
buccal	suprarenales	buccinator
capsular	cordis anteriores	suprarenal
cardiac, anterior	cordis magna	anterior cardiac
cardiac, great	posterior ventriculi	great cardiac
cardiac, inferior (of left ventricle)	sinistri	inferior, of left ventricle
cardiac, middle or interventricular	cordis media	middle cardiac
cardiac, small	cordis parva	small cardiac
cardiac, smallest	cordis minimæ	cordis minimæ
cardinal	—	posterior cardinal
cardinal, anterior and posterior	—	anterior and posterior cardinal
cava inferior	cava inferior	cava inferior
cava superior	cava superior	cava superior
cavæ hepaticæ	hepaticæ	hepatic
cavernous (penis)	cavernosæ	cavernosæ
centralis retinæ	centralis retinæ	centralis retinæ
cephalic	cephalica	cephalic
cerebellar, inferior, superior	cerebelli inferiores, superiores	inferior and superior cerebellar
cerebral	cerebri	cerebral
cerebral, anterior	—	anterior cerebral
cerebral, inferior	cerebri inferiores	inferior cerebral
cerebral, superior	cerebri superiores	superior cerebral
anastomotic, great	—	great anastomotic
anastomotic, posterior	—	posterior anastomotic
choroid	chorioidea	choroid
of corpus striatum	terminalis	vena terminalis
of Galen	cerebri internæ	internal cerebral
Galen magna	cerebri magna	cerebri magna
inferior striate	—	inferior striate
Sylvian, deep	—	deep middle cerebral
Sylvian, superficial	cerebri media	superficial middle cerebral
cervical, transverse	transversæ colli	transverse cervical
deep, anterior	—	anterior vertebral
deep, posterior	cervicalis profunda	deep cervical
choroid	chorioidea	choroid
ciliary	ciliaris	ciliary
cochlear	canalliculi cochleæ	of cochlear canalculus
colic, left, middle, right	colica sinistra, media, dextra	left, middle, and right colic
Venæ comites	Named after arteries	Venæ comitantes
Veins, conjunctival	Venæ conjunctivales	Veins, conjunctival
coronary (heart), left	cordis magna	great cardiac
right	cordis parva	small cardiac
coronary (stomach)	coronaria ventriculi	coronary
of corpus cavernosum	profundæ penis	profundæ penis
of corpus striatum	terminalis	terminalis
cystic	cistica	cystic

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Vein, veins, or vena— <i>contd.</i>	Vena, venæ— <i>contd.</i>	Vein, vena, or veins— <i>contd.</i>
dental		alveolar
diaphragmatic, inferior		inferior phrenic
digital, dorsal, palmar, plantar	digitales dorsales, volares, plantares	dorsal, volar and plantar digital
diploic, frontal	diploica frontalis	frontal diploic
diploic, occipital	diploica occipitalis	occipital diploic
diploic, temporal, anterior, posterior	diploica temporalis an- terior, posterior	anterior and posterior temporal diploic
dorsalis clitoridis	dorsalis clitoridis	dorsalis clitoridis
dorsalis penis	dorsalis penis	dorsalis penis
dorsalis linguae	dorsalis linguae	dorsalis linguae
duodenal	duodenales	duodenal
emissary, condyloid, mas- toid, parietal	Emissarium condyloideum, mastoideum, pari- etale	condyloid, mastoid, pari- etal emissary
emulgent		renal
epigastric, deep	epigastrica inferior	inferior epigastric
epigastric, superficial	epigastrica superficialis	superficial epigastric
epigastric, superior	epigastrica superior	superior epigastric
ethmoidal, anterior, posterior	ethmoidalis anterior, posterior	anterior and posterior ethmoidal
facial	facialis anterior	anterior facial
facial, common	facialis communis	common facial
facial, deep		deep facial
facial, transverse	transversa faciei	transverse facial
femoral	femoralis	femoral
frontal	frontales	frontal
of Galen	cerebri internæ	internal cerebral
Galeni magna	cerebri magna	cerebri magna
gastric	gastricæ breves	short gastric
gastro-epiploic	gastroepiploicæ	gastro-epiploic
gluteal	glutææ superiores	superior gluteal
haemorrhoidal, inferior	haemorrhoidales inferiores	inferior haemorrhoidal
haemorrhoidal, middle	haemorrhoidalis media	middle haemorrhoidal
haemorrhoidal, superior	haemorrhoidalis superior	superior haemorrhoidal
of heart (see V., cardiac)	cordis	cardiac
hemiazygos	hemiazygos	hemiazygos
hepatic	hepaticæ	hepatic
interlobular	interlobulares	interlobular
intralobular	centrales	central
sublobular		sublobular
hypogastric	hypogastrica	hypogastric
ileo-cæcal	ileocolica	ileo-cæcal
ileo-colic	circumflexa ilium pro- funda, superficialis	ileo-colic
iliac, circumflex, deep and superficial	iliaca communis	deep and superficial cir- cumflex iliac
iliac, common	iliaca externa	common iliac
iliac, external	hypogastrica	external iliac
iliac, internal	ilio-lumbalis	hypogastric
ilio-lumbar		ilio-lumbar
infra-orbital	anonyma sinistra, dextra	infra-orbital
innominate, left and right		left and right innominate
intercostal, anterior	intercostales	anterior intercostal
intercostal, posterior	intercostalis suprema	posterior intercostal
intercostal, posterior, first		first posterior intercostal
intercostal, superior	metatarsæ dorsales	superior intercostal
interdigital, dorsal, foot hand	metacarpæ dorsales	dorsal metatarsal
interlobar, of kidney	interlobares renis	dorsal metacarpal
interlobular, of kidney	interlobulares renis	interlobar, of kidney
		interlobular, of kidney

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Vein, veins, or vena— <i>contd.</i> interlobular, of liver interosseous, dorsal, foot hand interosseous, palmar interosseous, plantar interventricular, inferior intraspinal	Vena, venæ— <i>contd.</i> interlobulares hepatis metatarsæ dorsales metacarpæ dorsales metacarpæ volares metatarsæ plantares cordis media	Vein, vena, or veins— <i>contd.</i> interlobular, of liver dorsal metatarsal dorsal metacarpal volar metacarpal plantar metatarsal middle cardiac
jugular, anterior jugular, external jugular, external, posterior jugular, internal jugular, primitive of Labb� labial, inferior, superior	Plexus venosus vertebrales interni Vena jugularis anterior jugularis externa — jugularis interna — labialis inferior, superior	Internal vertebral plexuses Vein, anterior jugular external jugular posterior external jugular internal jugular anterior cardinal posterior anastomotic inferior and superior labial
lachrymal laryngeal, inferior, superior	lacrimalis laryngea inferior, superior	lacrimal inferior and superior laryngeal
lingual lumbar lumbar, ascending magna Galeni mammary, internal marginal (of heart) masseteric maxillary, internal maxillary, internal, anterior median, of forearm median, of medulla median basilic median cephalic mediastinal meningeal mesenteric, inferior mesenteric, superior minimæ cordis	lingualis lumbales lumbalis ascendens cerebri magna mammaria interna — massetericæ — mediana antibrachii	lingual lumbar ascending lumbar cerebri magna internal mammary marginal masseteric internal maxillary deep facial median, of forearm median, of medulla median basilic median cephalic mediastinal meningeal inferior mesenteric superior mesenteric cordis minimæ musculo-phrenic
musculo-phrenic nasal oblique, of Marshall obturator occipital oesophageal ophthalmic, inferior, superior	nasales obliqua atrii sinistri obturatoriae occipitalis oesophageæ ophthalmica inferior, superior	nasal oblique, of left atrium obturator occipital oesophageal inferior and superior ophthalmic
ovarian palatine palpebral pancreatic pancreatico-duodenal para-umbilical parotid perforating pharyngeal pericardial phrenic, inferior phrenic, superior popliteal portal profunda cervicis	ovarica palatina palpebrales pancreaticæ pancreatico-duodenales paraumbilicales parotideæ perforantes pharyngeæ pericardiaceæ phrenica inferior phrenicae superiores popliteæ portæ cervicalis profunda	ovarian palatine palpebral pancreatic pancreatico-duodenal para-umbilical parotid perforating pharyngeal pericardiac inferior phrenic pericardiaco-phrenic popliteal portæ deep cervical

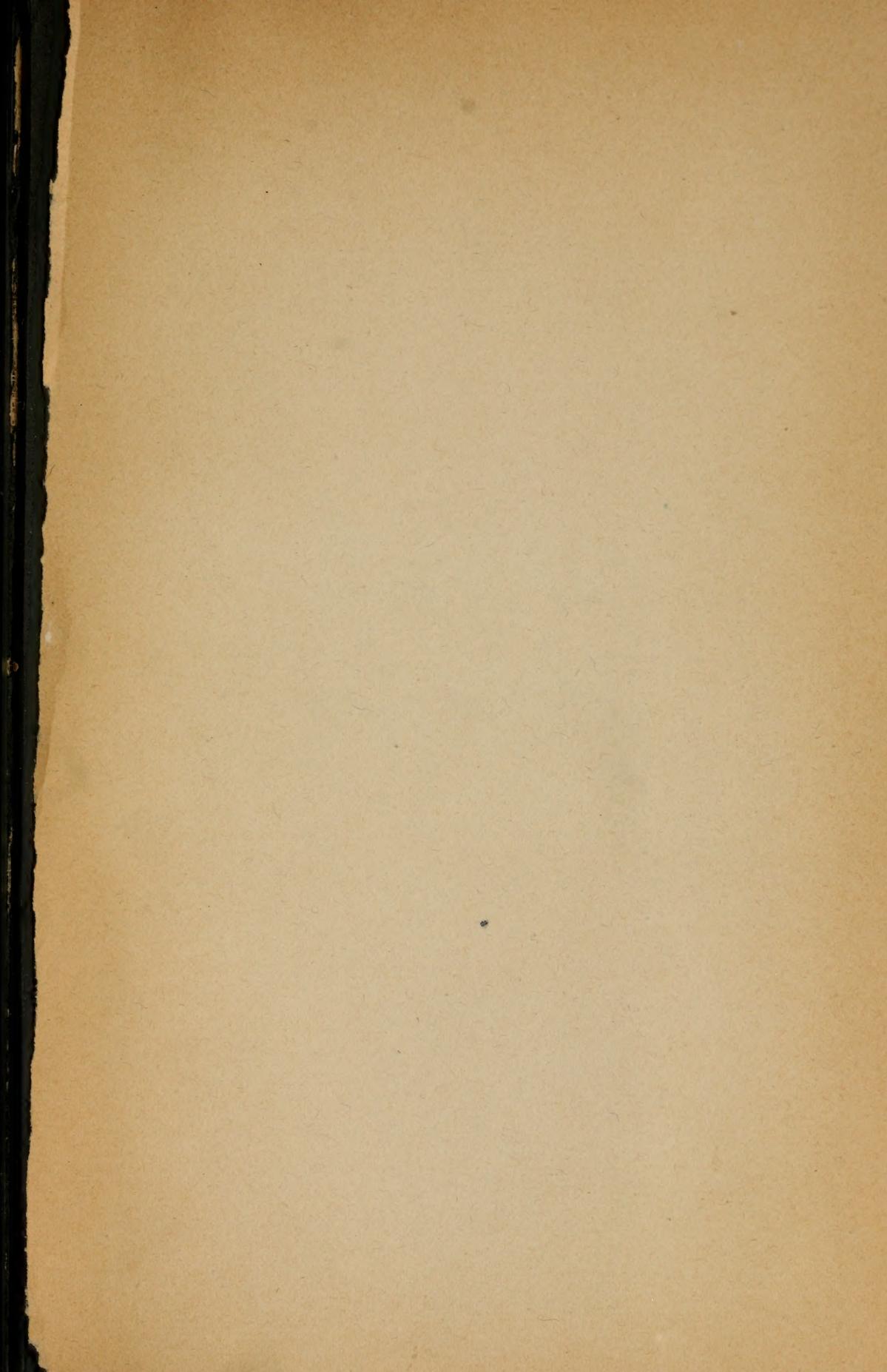
OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Vein, veins, or vena— <i>contd.</i>	Vena, venæ— <i>contd.</i>	Vein, vena, or veins— <i>contd.</i>
profunda clitoridis	profunda clitoridis	profunda clitoridis
profunda femoris	profundæ femoris	profunda femoris
profunda, of forearm	—	profunda
profunda penis	profunda penis	profunda penis
pterygoid	—	pterygoid
pubic	—	pubic
pudic, internal	—	internal pudendal
pudic, superficial	pudendæ externæ	external pudendal
pulmonary	pulmonales	pulmonary
pyloric	—	right gastric
radial (cutaneous)	cephalica	cephalic
ranine	comitans n. hypoglossi	comitans hypoglossi
renal	renales	renal
retinæ centralis	centralis retinæ	centralis retinæ
of retina, macular, inferior	Venula macularis inferior	inferior macular, of retina
macular, superior	macularis superior	superior macular, of retina
nasal, inferior	nasalis retinæ inferior	inferior nasal, of retina
nasal, superior	nasalis retinæ superior	superior nasal, of retina
temporal, inferior	temporalis retinæ inferior	inferior temporal, of retina
temporal, superior	temporalis retinæ superior	superior temporal, of retina
sacral, lateral	Venæ sacrales laterales	lateral sacral
sacral, middle	sacralis media	middle sacral
saphenous, external	saphena parva	small saphenous
saphenous, internal	saphena magna	great saphenous
of Sappey	—	accessory portal
sciatic	glutææ inferiores	inferior gluteal
scrotal	scrotales	scrotal
sigmoid	sigmoideæ	sigmoid
spermatic	testicularis	internal spermatic
sphenopalatine	Plexus vertebrales	sphenopalatine
spinal	Sinus vertebrales longitudinales	Vertebral plexuses
longitudinal	Venæ spinæ	Vertebral sinuses
of spinal cord	lienalis	Veins, spinal
splenic	—	splenic
striate, inferior	stylomastoidea	inferior striate
stylomastoid	—	stylomastoid
subcardinal	subclavia	subcardinal
subclavian	sublingualis	subclavian
sublingual	submentalis	sublingual
submental	supraorbitalis	submental
supra-orbital	suprarenæ	supra-orbital
suprarenal	transversa scapulæ	suprarenal
suprascapular	—	transverse scapular
Sylvian, deep	cerebri media	deep middle cerebral
Sylvian, superficial	—	superficial middle cerebral
systemic	temporales profundæ	systemic
temporal, deep	temporalis media	deep temporal
temporal, middle	temporalis superficialis	middle temporal
temporal, superficial	facialis posterior	superficial temporal
temporo-maxillary	cordis minimæ	posterior facial
of Thibetius	thoracalis lateralis	cordis minimæ
thoracic, long	thymicæ	lateral thoracic
thymic	thyreoideæ inferiores	thymic
thyroid, inferior	—	inferior thyroid
thyroid, middle	thyreoideæ superiores	middle thyroid
thyroid, superior	—	superior thyroid
tonsillitic	tracheales	tonsillar
tracheal	transversæ colli	tracheal
transverse cervical		transverse cervical

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Vein, veins, or vena— <i>contd.</i> transverse facial of Trolard tympanic ulnar (cutaneous) umbilical uterine vaginal vasa brevia vasa intestini tenuis of vertebrae	Vena, venæ— <i>contd.</i> transversa faciei — tympanicæ basilica umbilicalis uterinæ — gastricæ breves intestinales Plexus and sinus vertebrales	Vein, vena, or veins— <i>contd.</i> transverse facial great anastomotic tympanic basilic umbilical uterine vaginal short gastric intestinal Vertebral plexuses and sinuses
vertebral, the vertebral, anterior vertebral, posterior vesical Vidian vitelline vorticose	Vena vertebralis — cervicalis profunda — canalis pterygoidei — vorticose	Vein, vertebral anterior vertebral deep cervical vesical of pterygoid canal vitelline vorticose
Velum interpositum	Tela chorioidea ventriculi tertii	Tela chorioidea of 3rd ventricle
Velum, medullary, inferior Velum, medullary, superior Ventricle (brain), fifth Ventricle (brain), fourth floor roof recesses	Velum medullare posterius Velum medullare anterius Cavum septi pellucidi Ventriculus quartus fossa rhomboidea tegmen v. q. recessus laterales	Posterior medullary velum Anterior medullary velum Cavity of septum pellucidum Fourth ventricle floor roof lateral recesses
Ventricle (brain), lateral body horn, anterior horn, descending horn, posterior floor roof wall, anterior, external, internal	Ventriculus lateralis pars centralis cornu anterius cornu inferius cornu posterior — —	Lateral ventricle central part anterior horn inferior horn posterior horn floor roof anterior, lateral, and medial wall
Ventricle (brain), third floor, roof anterior, posterior, and lateral walls	Ventriculus tertius — —	Third ventricle floor, roof anterior, posterior, and side walls
Ventricle (heart), left, right Ventricle of larynx Ventricle of Verga Ventriculus terminalis Vermiform appendix valve of	Ventriculus sinister, dexter Ventriculus laryngis — Ventriculus terminalis Processus vermicularis valvula	Left and right ventricles Ventricle of larynx Ventricle of fornix Ventriculus terminalis Vermiform process valve of
Vermis cerebelli Vernix caseosa Vertebra	Vermis cerebelli — Vertebra	Vermis cerebelli Vernix caseosa Vertebra
centrum neural arch pedicle intervertebral foramen intervertebral notches laminæ neural ring neural canal spine transverse process articular processes	corpus arcus vertebræ radix arcus vertebræ foramen intervertebrale incisuræ vertebræ — foramen vertebrale canalis vertebralis processus spinosus processus transversus processus articulares	vertebral arch root of vertebral arch intervertebral foramen vertebral notches laminae vertebral foramen vertebral canal spine transverse process articular processes

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Vertebræ, cervical anterior tubercle carotid tubercle posterior tubercle vertebra-arterial foramen costal process atlas lateral mass anterior arch anterior tubercle facet for odontoid posterior arch spine groove for vertebral artery axis odontoid process vertebra prominens	Vertebræ cervicales tuberculum anterius tuberculum caroticum tuberculum posterius foramen transversarium processus costarius atlas massa lateralis arcus anterior tuberculum anterius fovea dentis arcus posterior tuberculum posterius sulcus arteriæ vertebralis epistropheus dens vertebra prominens	Cervical vertebrae anterior tubercle carotid tubercle posterior tubercle foramen transversarium costal process atlas lateral mass anterior arch anterior tubercle fovea for dens posterior arch posterior tubercle groove for vertebral artery 2nd cervical dens of vertebra prominens
Vertebræ, coccygeal Vertebræ, dorsal costal facets	Vertebræ coccygeæ Vertebræ thoracales foveæ costales	Coccygeal vertebrae Thoracic vertebrae costal foveæ
Vertebræ, lumbar accessory process mammillary process	Vertebræ lumbales processus accessorius processus mammillaris	Lumbar vertebrae accessory process mammillary process
Vertebræ, sacral	Vertebræ sacrales	Sacral vertebrae
Vertex (of head)	Vertex	Vertex
Verumontanum	Crista urethralis	Urethral crest
Vesicle, auditory		Auditory vesicle
Vesicle, blastodermic		Blastodermic vesicle
Vesicle, cerebral		Cerebral vesicle
germinal Graafian optic otic prostatic seminal umbilical		Nucleus of ovum Vesicular follicles Optic vesicle Otic vesicle Prostatic utricle Seminal vesicle Umbilical vesicle
Vessels, blood		Blood-vessels
lymphatic		Lymphatic vessels
Vestibule, aortic (heart)		Aortic vestibule
Vestibule of ear		Vestibule of labyrinth
of larynx of lesser sac of mouth of nose of vagina	laryngis bursæ omentalis oris nasi vaginæ	of larynx of omental bursa of mouth of nose of vagina
Vibrissæ	Vibrissæ	Vibrissæ
Villi, arachnoid	Granulationes arachnoideales	Arachnoid granulations
Villi, chorionic		Chorionic villi
Villi, intestinal	Villi intestinales	Intestinal villi
Villi, synovial	Villi synoviales	Synovial villi
Vincula accessoria	Vinculum tendinum	Vincula brevia and longa
Vincula vasculosa	Vinculum tendinum	Vincula brevia and longa
Viscus	Viscus	Viscus
Visual purple		Rhodopsin
Vitellus		Vitellus or yolk
Vitreous body (eye)	Corpus vitreum	Vitreous body
Vomer	Vomer	Vomer
ala	ala	ala
Vulva	Pudendum muliebre	Pudendum or vulva

OLD TERMINOLOGY.	B. N. A. TERMINOLOGY.	SUGGESTED ENGLISH EQUIVALENT.
Wax	Cerumen	Wax or cerumen
White matter (nervous)	Substantia alba	White matter
Windpipe	Trachea	Trachea
Wing (of sphenoid), great surfaces, anterior, external, internal	Ala magna (oss. sphen.) facies orbitalis, temporalis, cerebralis,	Great wing of sphenoid orbital, temporal, and cerebral surfaces
Wing (of sphenoid), small	Ala parva (oss. sphen.)	Small wing of sphenoid
Wisdom tooth	Dens serotinus	Dens serotinus
Womb	Uterus	Uterus or womb
Worm (cerebellum)	Vermis	Vermis
Wormian bones	Ossa suturarum	Ossa suturarum
Wrist	Carpus	Carpus or wrist
Wrist-joint	Articulatio radiocarpea	Wrist-joint
Yolk	—	Yolk or vitellus
Yolk sac	—	Umbilical vesicle
Zona arcuata (Corti) orbicularis	Zona orbicularis	Zona arcuata
pectinata (Corti)	—	Zona orbicularis
pellucida	—	Zona pectinata
striata	—	Oölemma
fasciculata } of glomerulosa } supra- reticularis renal	—	Oölemma
Zonule of Zinn	Zonula ciliaris	Zona fasciculata
Zygoma	Processus zygomaticus (ossis temporalis)	Zona glomerulosa
		Zona reticularis
		Zonula ciliaris
		Zygomatic process or zygoma





QM Jamieson, Edward Bald
81 The Basle anatomical
J35 nomenclature

BioMed

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
